Alla Onorevole Accademia Udinese
L'Autore
20 Agosto 1854

VOCI FRIULANE

SIGNIFICANTI

ANIMALI E PIANTE

PUBBLICATE COME SAGGIO

DI UN VOCABOLARIO GENERALE

DELLA

LINGUA FRIULANA

UDINE
Tip. Trombetti - Murero
1854

BIBLIOTECA COMUNALE UDINE
FRIULI
459.
923
1
PIR

7633 - 30604 - XX 6

VOCI FRIULANE

SIGNIFICANTI

ANIMALI E PIANTE

PUBBLICATE COME SAGGIO

DI UN VOCABOLARIO GENERALE

DELLA

LINGUA FRIULANA

K

UDINE
TIP. TROMBETTI-MURERO
1854

AL LETTORE

Dal Vocabolario della Lingua Friulana, che il Prof. Ab. Jacopo Pirona mio Zio va da molti anni compilando, ho tirate fuori tutte le voci friulane che dinotano gli esseri organizzati del regno animale e del regno vegetale; e mi sono studiato di apporre a ciascuna voce, oltre alla denominazione italiana, anche la denominazione sistematica dei Naturalisti, acciocchè ne rimanga con più sicurezza determinata la significazione.

Questa tenue parte che presi al Vocabolario generale della mia piccola Patria ora vengo pubblicando non perchè io creda che, isolata com' è, abbia alcun pregio; ma anzi perchè, notatine dal Pubblico i difetti, mi sia dato di ripararvi in tempo, e di riporla meno imperfetta nel Vocabolario.

Avrò quindi per cortese chiunque vorrà indicarmi e quei nomi friulani di Animali e di Piante che per avventura fossero stati in questo Saggio dimenticati, acciocchè possano esservi aggiunti; e quegli errori d' interpretazione in cui io fossi caduto, acciocchè possano essere corretti.

Di questo ufficio già prima d' ora mi fu cortesissimo l' Ab. Don Leonardo Brumati; e lo nomino con riverenza e gratitudine, perchè l' abbozzo che io pubblico sarebbe riuscito ben più difettoso che non è, senza la dotta e graziosa di lui cooperazione.

Come indice delle Specie degli esseri naturali organici viventi in Friuli questo abbozzo non potrà mai riuscire completo, perchè non tutte le Specie hanno un nome proprio Friulano, e molti animali vanno sotto il nome comune di Bestie, *molte piante sotto quello di* Jerbe; *ma come indice delle Parole che rappresentano in Friuli i due regni organici della natura può essere portato alla perfezione, se i Conterranei esaudiranno la mia preghiera, coll' indicarne i vacui, e col notarne le mende.*

Circa l' Ortografia adottata in questo Saggio io non pongo che poche e nude avvertenze necessarie a renderne meno incerta la lettura.

Il sistema di scrittura stabilito dall' uso nella lingua italiana rimane quasi inalterato nella friulana, fuorchè nella rappresentazione di que' suoni che nella

italiana non si odono, o non si possono con sicurezza rappresentare.

L' italiana non ha modo di rammollire il c *ed il* ch *innanzi all'* a, *all'* o, *all'* u, *se non interponendovi un* i *non pronunciato, come in* ciarpa, ciocca, ciurma, *ed in* chiave, chiodo, chiuso. *La Friulana, che si guasterebbe col far sentire l'* i, *fa rivivere il suo antico* ç *colla cedilla, e scrive* Çarcegne, Çore, Çuss; e Çhav, Çhocc, Çhuçhà.

L' accento non segnato si fa sentire sulla vocale appoggiata a due consonanti mute, o sulla penultima nelle parole terminate in e; *in tutti gli altri casi sull' ultima.*

Nelle parole tronche la consonante finale semplice indica doversi pronunciare la vocale doppia; e la consonante doppia domanda la vocale semplice: fâs, fass; châr, charr. *Le sole terminazioni in* m *ed* n *si sottraggono a questa regola.*

Le consonanti nelle parole Friulane non si raddoppiano mai se non in fine. Le sibilanti sole vi si raddoppiano, perchè rendano un suono diverso.

Per mantenere puro il suono dell' s *in principio di parola, come se fosse fra due vocali, si fa precedere da un* ', *come* 'Seff, 'Sav.

Il c *ed il* g *non seguiti da* e, o *da* i, *come in* Âstic, Radricc, Sparg, Sorg, *mantengono il suono duro e gutturale.*

La lettera q *è sbandita dall' alfabeto friulano come inutile, essendone il suono rappresentato da* c *seguito da* u, *come in* cuaje, cueste, *ecc.*

Le ragioni della Ortografia friulana, insieme colle ragioni e colla storia della lingua, sono punto per punto divisate nel Vocabolario, la cui pubblicazione lungamente desiderata potrebb' essere non lontana.

GIULIO ANDREA DOTT. **PIRONA.**

—

ABBREVIATURE

USATE IN QUESTO SAGGIO

All.	–	Allioni
Bechs.	–	Bechstein
Bp.	–	Bonaparte
Boit.	–	Boitard
Briss.	–	Brisson
Brow.	–	Brown
Brug.	–	Bruguière
Cav.	–	Cavanilles
Chier.	–	Chiereghin
Colt.	–	Pianta coltivata
Crost.	–	Crostaceo
Cuv.	–	Cuvier
DC.	–	De Candolle
De Gr.	–	De Grange
Desm.	–	Desmarets
Dum.	–	Duméril
Ehrh.	–	Ehrhart
Erxleb.	–	Erxleber
f.	–	femmina
Fab.	–	Fabricius
fam.	–	famiglia
Ferus.	–	Ferussac
F. Cuv.	–	Franc. Cuvier
Fr.	–	Francese
Friul.	–	Friulano
Gmel.	–	Gmelin
Herm.	–	Hermann
Ins.	–	Insetto
Jcq.	–	Jacquin
Lacèp.	–	Lacèpède
Lath.	–	Latham
Latr.	–	Latreille
Laur.	–	Laurentius
Lin.	–	Linneo
Lmk.	–	Lamarck
m.	–	maschio
Mam.	–	Mammifero
M. Edw.	–	Milne Edwards
Meig.	–	Meigen
Mer.	–	Merrem
Mey.	–	Meyer
Mich.	–	Michaud
Mull.	–	Muller
Naum.	–	Naumann
ord.	–	ordine
Pall.	–	Pallas
Pers.	–	Persoon
Rett.	–	Rettile
R. Brow	–	Robert Brown
Rond.	–	Rondelet
Schäff.	–	Schäfler.
Schreb.	–	Schreber
Scop.	–	Scopoli
Selys.	–	Selys Longehamps
Sm.	–	Smith
Sw.	–	Swartz
Tem.	–	Temminck
Venez.	–	Veneziano
Veran.	–	Verany
Vieill.	–	Vieillot
Willd.	–	Willdenow
Wulf.	–	Wulfen

BIBLIOTECA COMUNALE DI UDINE

ANIMALI

—

A

Agnell. V. Monton.

Airon. Uccello dell'ord. delle Gralle: *Airone, Aghirone* nome generico delle Ardee, ma specialmente della *Ranocchiaja o Granocchiaja* – *Nycticorax Ardeola.* Cav. *Ardea Nycticorax* Lin.

Airon blanc: *Airone, Aghirone maggiore* – *Ardea alba* Lin.

Alocc (Barbezuan). Ucc. dell'ord. dei Rapaci nottivaghi o delle Strigi: *Gufo selvatico, Strige, Alocco* – *Strix Aluco* Lin. V. Çuite.

Ampréde. V. Lampréde.

Angudéle. Pesce della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell'ord. delle Perche Bp.: *Aterina, Gioélo,* Venez. Anguéla – *Aterina Hepsetus* Lin.

Angusígule (Angusir). Pesce della tribù de' Pomatobranchii Teleostomi dell' ord. dei Ciprini Bp.: *Angusigola* – *Exos Belone* Lin.

Anzile. V. Bisatt.

Àcuile (Acuilott). Uccello dell'ord. dei Rapaci diurni. Collettivo che si dà alle diverse specie di Aquile

e di Falconi tanto dai cacciatori che dal popolo; come all' *Aquila comune* - *Falco albicilla* Lin. all' *Aquila reale* - *Falco Fulvus* Lin. che rare volte sì, ma pur si vedono nei paesi montani della Carnia.

Arcàze. Ucc. dell'ord. delle Gralle - *Ciurlo maggiore* - *Scolopax arquata* Lin. - *Numenius arquata* Lath.

Arcaziul (Arcazul). Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Ciurlo minore* - *Scolopax phaeopus* Lin. - *Numenius phaeopus* Lath.

Armentaresse (Pastorèle grise, Boarine). Uccello dell'ordine degl' Insettivori: *Codicinciola, Cutrettola* - *Motacilla Boarula* Lin. V. Pastorèle.

Asià (Asiad). Pesce della tribù degli Elasmobranchii Plagiostomi dell' ord. dei Selachii Bp.: *Anguillotto* Venez. Asià, Arguilà - *Squalus Acanthias* Lin. *Spinax Acanthias* Cuv.

Astic - Crostaceo della fam. degli Astachi: *Astaco* ed in Toscana *Lupicante* - *Cancer Gammarus* Lin. *Homarus vulgaris* M. Edw.

Av (Ave). Insetto dell'ordine degl' Imenotteri - *Ape, Pecchia* - *Apis mellifica* Lin.

Avemarie. Ins. dell' ord. dei Coleopteri: Collettivo delle varie specie del genere *Coccinella* di Linneo. Sono piccoli insetti emisferici di color giallo o rosso, segnati da punti o da macchie in numero differente nelle diverse specie, che si distinguono cogli aggettivi *bi - tri - decempunctata, bi - tri - septemmaculata* ecc.

Avemarie d'aghe. Ins. dell'ord. dei Coleopteri e della fam. degli Otioforiti Latr.: di color nero lucente, che gira con somma rapidità sull' acqua nella quale talvolta s'immerge - *Gyrinus natator* Lin.

Avon. Ins. dell'ord. degli Imenopteri e della fam. degli Andreneiti: *Pecchione terrestre* - *Bombus terrestris* Latr. *Apis terrestris* Lin. V. Calavron.

B

Bacalà. Pesce della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell'ord. dei Gadi Bp.: *Bacalà e Bacalare - Gadus Morrhua* Lin. Un' altra specie più piccola della precedente che porta lo stesso nome è il *Gadus Merluccius* Lin. Si pescano nel mare del Nord, e disseccati vengono posti in commercio.

Badàscule. Ucc. dell'ord. degli Onnivori Tem.: *Gazzera, Pica - Corvus Pica* Lin. Chiamasi più comunemente Chèche. V. È di color nero, il ventre ed una fascia sopra le ali di color bianco.

Baicul (Barícul). V. Brancin.

Balarin. Ucc. dell'ord. dei Rapaci della fam. dei Falchi. In Primavera si vedono questi Falchi a stormi sui prati, ove dopo un volo rapido si librano sulle ali e stanno quasi fermi. Quando sono giovani hanno la testa ed il collo di color fulvo-bruno, il dorso, le ali e la coda di color cenerino di piombo, ed il ventre bianco rossastro con strisce brune; quando sono vecchi i maschi sono di colore uniforme di piombo in tutto il corpo, ad eccezione della parte inferiore del ventre e della sottocoda, che sono di color rosso di mattone; i piedi e la base del becco di color ranciato-rosso: *Falco barletta piombina - Falco rufipes* Bechs.

Bàndule (Code bàndule, Pastorèle blançhe). Ucc. dell'ord. degl' Insettivori di Tem.: *Ballarina, Cutrettola - Motacilla alba* Lin.

Baràcule. Pesce della tribù degli Elasmobranchii Plagiostomi, dell' ordine dei Selachii Bp.: *Ragia ricciuta* e *Ragia petrosa - Raja clavata* Lin. Chiamasi collo stesso nome la *Ragia asprissima*, Venez. Raza bianca - *Raja asperrima* Lin.

Barácule (Baràscule, Ràcule). Rettile dell'ord. dei

Batraciani: *Rana arborea, Ranocchia di S. Martino* Venez. Ranèla – *Rana erborea* Lin. All' avvicinarsi della pioggia sta sugli alberi ove si pone a gracidare.

Barb. Pesce d' acqua dolce della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell' ord. dei Ciprini Bp.: *Barbio - Cyprimus Barbus* Lin. - *Barbus fluviatilis* Cuv.

Barbezuan. V. Çuite.

Barbezuan grand (Dug, Dut). Ucc. dell' ord. dei Rapaci nottivaghi o delle Strigi: *Gufo reale, Barbagianni selvatico - Strix Bubo* Lin.

Barbezuan mezzan. V. Catuss.

Barbon. Pesce della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell' ord. delle Perche Bp.: *Rossello, Acarna, Triglia volgare – Mullus barbatus* Lin. V. Trie.

Bavòse. Pesce della Tribù degli Elasmobranchii Plagiostomi dell' ord. dei Selachii Bp.: *Ragia mucosissima* Venez. Baòso - *Raja mucosissima* Nardo.

Beccafígo (Papefíg, Moràtule). Ucc. dell' ordine degl' Insettivori Tem. Nomi collettivi che si danno in Friuli al *Beccafico ordinario* detto anche *Bigia* o *Bigione - Motacilla hortensis* Lin. *Sylvia hortensis* Bechst.; al *Beccafico canepino* o *Caneparola - Sylvia hyppolaïs* Lath.; alla *Sylvia dumetorum* Lath. e ad alcuni altri uccelletti detti dal becco gentile.

Becanèle. Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Beccaccino sordo* o *Beccaccino minore - Scolopax Gallinula* Lin.

Becanotí. Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Beccaccino reale* e volg. in Toscana *Pizzardella - Scolopax gallinago* Lin. Nelle nostre paludi si uccide talvolta un altro Beccaccino che si confonde coll' antecedente, ma che non manda alcun grido quando s' alza, ha 14 piume nella coda, ed è il *Beccaccino codalarga - Scolopax Brehmii* Kaup.

Becc (Çhavron). Mamm. dell' ord. dei Ruminanti: *Becco, Caprone - Capra Hircus* Lin. Il giovane Cavrett, Çhavrett - *Capretto.*

Becc in cros (Becc stuart). Ucc. dell'ord. dei Granivori Tem.: *Crociere* o *Crociero* - *Loxia curvirostra* Lin. Il passaggio di questi uccelli è molto incerto, e volgono anni senza che se ne veda alcuno: hanno la mandibola rivolta a destra. Ve n' ha un' altra specie la *Loxia pytiopsittacus* Bechst. che si distingue, oltrechè pel vario color delle penne, anche per avere la parte inferiore del becco rivolta a sinistra. Non so se sieno mai stati veduti in Friuli; se ne prendono però talvolta nell' Istria e nella Dalmazia.

Bilite. Mamm. dell'ord. dei Carnivori, della famiglia delle Mustelidi: *Donnola*, *Belletta*, Franc. Bellette - *Putorius Mustela* Boit. *Mustela vulgaris* Lin.

Bisatt. (Bisáte, Anzile, Inzile). Pesce della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell'ord. degli Ofiosomati Bp.: *Anguilla* - *Murena Anguilla* Lin. *Anguilla vulgaris* Cuv. Quella di acqua dolce e quella di mare appartengono alla medesima specie: la seconda però distinguesi dalla prima pel muso più allungato e più acuto.

Bisighin. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Piovanello* o *Pancianera* - *Tringa alpina* Lin.

Blancheton [Morátule blancone]. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Beccafico grosso* - *Sylvia nisoria* Bechs. É molto raro al di qua del Tagliamento.

Blancon [Majas blancon]. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Quattrocchi*, *Canone*, o *Domenicano maschio* - *Anas clangula* Lin. Si distingue per una macchia bianca che ha tra gli occhi e la radice del becco.

Bo [Manz, Nemal per antonomasia]. Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Bue* - *Bos Taurus* Lin. Fino all'età di un mese o poco più dicesi Vidiell, dopo Soranell fino all'età di un anno, più tardi Manzett, e adulto Manz, Bo.

Boarine. V. Armentarèsse.

Bobe. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Boga* - Venez. Boba - *Sparus Boops* Lin.

Boçhass [Bogass]. Ucc. dell'ord. dei Chelidonii Tem.: *Nottolone, Mungicapre, Ingojavento* - *Caprimulgus europaeus* Lin.

Bolp. V. Volp.

Bolze [Cantarèle]. Ins. Coleoptero della fam. dei Cantariditi: *Cantaride* - *Lytta vesicatoria* Latr. vive sui frassini, e ve n'ha di due grandezze, una più piccola ed è la comune, e l'altra quasi il doppio più grande. Servono ambedue per preparare la pasta dei Vescicanti.

Bòseghe. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: Venez. Bòsega - *Mugil Chelo* Cuv. Più corto e più grosso del Cavastell, cui somiglia nella forma della testa, ha sul dorso una striscia nerastra che dalla base della testa va fino alla coda.

Bòtul. V. Cièul.

Brancin [Brancinett, Variul]. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Lupo* - *Perca Labrax* Lin. *Labrax Lupus* Cuv. Quando è piccolo, cioè del primo anno chiamasi Baícul, ed è punteggiato di nero sul dorso.

Brússule. Pesce d'acqua dolce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Boara* - *Cyprinus amarus* Lin.

Buulin [Buvulin]. Ucc. dell'ordine delle Gralle: *Fratino* - *Charadrius cantianus* Lin. È al di sopra di color castagno, al di sotto bianco; la parte posteriore del collo e della testa di color giallo-rossastro bruno; sul fronte, sulle orecchie e fra il becco e l'occhio una macchia nera.

C

Caj. *Lumaca.* Collettivo di tutti gli Eliciani.

— di aghe. Moll. gasteropode della fam. dei Diceri fluviatili Mich.: *Paludina vivipara*, e *Paludina Achatina* Mich.

— di ort. Moll. gasteropode della fam. dei Tetraceri terrestri Mich.: *Lumaca degli orti* - *Helix aspersa* Mull.

— di roje. Moll. gasterop. della fam. dei Diceri fluviatili Mich.: *Pianorbe* – *Planorbis corneus* Lin.

— di vid. Moll. gasterop. della fam. dei Tetraceri terrestri Mich.: *Lumaca delle viti* o *comune* – *Helix Pomatia* Lin.

Cajesse. Moll. gasterop. della fam. dei Tetraceri terr. Mich.: Collettivo di tutti gli Eliciani a chiocciola schiacciata, e specialmente della *Helix nemoralis* Lin.

Calamar. Moll. dell'ord. de' Cefalopodi nudi: *Calamajo* – *Sepia Loligo* Lin. *Loligo vulgaris* Lmk.

Calandratt (Calandrin). Ucc. dell'ord. dei Granivori Tem.: *Tottavilla* – *Alauda arborea* Lin.

Calàndre [Calandrine]. Ucc. dell'ord. dei Granivori Tem.: *Calandra* – *Alauda campestris* Lin. ed anche l'*Allodola gola gialla* – *Alauda alpestris* Lin.

Calandrin [Ciarline]. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori Tem.: *Calandro forastiero* - *Anthus Riccardi* Vieill.

Calandron [Calàndre]. Ucc. dell'ord. dei Granivori Tem.: *Calandra* - *Alauda Calandra* Lin.

Calavron [Avon]. Ins. Imenottero della fam. dei Vespidi: – *Vespa media* Latr. Nidifica sui rami. V. Jespe.

Canarin. Ucc. dell'ord. dei Granivori Tem.: *Canarino, Passero delle Canarie* - *Fringilla canaria* Lin.

Canòçhe. Crost. che si pesca abbondantemente nel-

l'Adriatico, e si avvicina per la forma ad un gambero: *Canocchia* – *Cancer Mantis* Lin. *Squilla Mantis* Rond.

Cantarèle. V. Bolze.

Caparott. Moll. conchifero della fam. dei Matracei Lmk: *Capparozzolo* - *Solen callosus* Olivi.

Caparòzul. Moll. conchifero della fam. dei Concacei Lmk.: *Piperata, Venere gallina,* Venez. Peverazza - *Venus gallina* Lin.

Cape. *Conchiglia.* Collettivo dei molluschi bivalvi:

Cape di colors. Moll. della tribù dei Najadei Lmk.: *Muletta dei pittori* – *Unio pictorum* Lin. Vive nei nostri fossi acquosi in compagnia di qualche altra congenere. Non si mangia.

Cape da deo. Moll. conchifero della fam. dei Foladarii: *Manicajo, Coltellaccio* - *Solen vagina* Lin.

Cape lunge. Moll. simile al precedente; è però meno stimato pel sapore talvolta piccante e disgustoso: *Manicajo, Cannellicchio* – *Solen Siliqua* Lin.

Cape sante. Moll. conchifero della fam. dei Pettinidi: *Nicchio scanalato maggiore, Nicchio dei pellegrini, Pettine di S. Jacopo* – *Pecten Jacobaeus* Lmk.

Cape tonde. Moll. conchif. della fam. dei Cardiacei: *Cuore, Cardio* e *Tellina a cuore* – *Cardium edule* Lin.

Cape del morar. Ins. dell' ord. degli Emitteri e della fam. dei Gallinsetti Latr.: *Cocco del Gelso* – *Coccus Mori* Latr. Le femmine in gran numero si attaccano ai rami del Gelso, vivono succhiandone gli umori, lo insozzano e lo danneggiano fino a farlo perire. Hanno il sembiante di pustole, restano immobili, essendo senz' ali, ed attendono il maschio alato che venga a fecondarle. Si conosce un albero affetto da esse perchè apparisce annerito dai loro escrementi. Anche gli Agrumi hanno il loro Cocco - *Coccus hesperidum* Latr. che molto li danneggia; così pure le Viti - *Coccus Vitis*; i Pe-

schi - *Coccus Persicae* Fabr. etc. Stanziano sui rami e sulle foglie.

Caponèri [Çhavnèri]. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori Tem.: *Capinera, Caponegro* o *Capifuscola* - *Motacilla atricapilla* Lin. *Sylvia atricapilla* Lath.

Caragol. Moll. gasteropode della fam. de' Canaliferi: Venez. Caraguolo longo - *Cerithium vulgatum* Brug.

Carbon [Carbonazz, Çharbonazz]. Ret. dell'ord. degli Ofidiani: *Colubro verde-giallo* o *Colubro nero* - *Coluber flavescens* Scop. *Col. Carbonarius* Gmel.

Carul. Ins. coleoptero della fam. dei Ptiniti: *Tarlo* - *Annobium pertinax* Fab. Rode i mobili vecchi di legno.

Cator [Cotor, Cators]. Ucc. dell'ord. dei Gallinacei: *Starna maggiore, Coturnice,* detto volgar. in Toscana Starna di Piacenza - *Tetrao rufus* Lin.

Catuss [Barbezuan mezan]. Ucc. della fam. delle Strigi: *Alocco, Gufo comune* - *Strix Otus* Lin. Al di sopra è di color fosco-grigio, ed al di sotto giallo chiaro striato.

Catuss [Çuss]. *Assiolo* o *Chiù* - *Strix Scops* Lin. È di color grigio scuro macchiato di nero, un poco più piccolo della Civetta comune, e viene come questa addestrato ad uso di zimbello nella caccia degli uccelletti.

Catuss pizzul. *Alocco di palude* - *Strix Brachyotos* Lin.

Cavalète [Zupett]. Collettivo degl' Insetti Ortopteri saltatori: come, della *Cavaletta* o *Locusta* - *Locusta viridissima* Fab. comune sulle erbe; della *Locusta migratoria* - *Gryllus migratorius* Lin. che in certi anni riesce dannosissima ai prati.

Cavalir. Ins. dell'ord. dei Lepidotteri e della fam. dei Bombiciti: *Filugello, Baco da seta* - larva della *Phalaena Bombyx Mori* Lin.

Cavastell [Cièul]. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.:

Venez. Caustelo - *Mugil Capito* Cuv. Somiglia al *Cefalo* ma ha il capo acuminato e le scaglie minute.

Cauross. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Moriglione* o *Milluina* – *Anas ferina* Lin. Ha il capo ed il collo di un rosso-marrone lucente. Va a grandi stormi e si uccide per lo più collo schioppone.

Cedron. V. Giall Cedron.

Cèçhe. Ins. aptero della fam. degli Acaridi: *Acaro, Zecca* – *Acarus ricinus* Lin. Si attacca ai Cani principalmente intorno alla testa.

Cèçhe [Piàtule]: *Zecca* o *Issode reduvio* - *Acarus reduvius* Lin. Si attacca ai buoi ed ai montoni, principalmente alle parti genitali.

Centopíe [Centopis]. Ins. dell' ord. degli Apteri: *Centogambe* o *Centúpede* - *Oniscus Armadillo* Lin. Si vede correre di notte su pei muri delle stanze; le donniciole credono che apporti fortuna, e perciò non lo molestano.

Centopíe. Ins. aptero della fam. dei Miriapodi: *Julo terrestre* - *Julus terrestris* Lin. Si vede frequentissimo in primavera sulla terra, sulle Viti ed altre piante.

Cercègne [Çarcègne]. Ucc. dell' ord. de' Palmipedi: *Cercedula maggiore*, detta in Toscana Alzavola o Arzagola maschio - *Anas Crecca* Lin. È lunga 14 pollici, ed il maschio ha la testa, le guancie ed il collo di color rosso-marrone, la gola nera, una larga fascia verde che si estende dagli occhi fino alla nuca, il dorso a macchie biancastre e nere, il ventre bianco-giallastro.

Cerv [Cerf.]. Mam. dell' ord. dei Ruminanti: *Cervo* - *Cervus Elaphus* Lin.

Cerv volant. Ins. coleoptero della fam. dei Lucanidi: *Cervo volante* – *Lucanus Cervus* Lin.

Cesèno V. Cígno.

Chèche [Badàscule, Giàje màte]. Ucc. dell' ord. degli Onnivori Tem.: *Ghiandaja comune, Gazza ghiandaja* o *Berta* – *Corvus glandarius* Lin. È di co-

lor bruno più o meno carico; parte delle ali e la coda nere; lo specchio delle ali a striscie trasversali alternanti di bianco, cilestro e nero.

Ciarline V. Calandrin.

Cièul [Cèul]. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: Con questo nome generalmente si chiamano il *Cefalo* o *Muggine* - *Mugil Cephalus* Lin., il *Mugil Capito* Cuv. V. Cavastell; il *Mugil auratus* Cuv. V. Dotregan; il *Mugil saliens* Cuv. V. Sumáculi; ed il *Mugil Chelo* Cuv. V. Bòseghe. Il piccolo dicesi Bòtul, il grande Volpine. I pescivendoli distinguono a colpo d' occhio queste specie, che variano anche per gusto nelle diverse stagioni.

Cicògne. Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Cicogna nera* - *Ciconia nigra* Bechst. e *Cicogna bianca* - *Ciconia alba* Briss.

Cigno [Cesèno]. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Cigno selvatico* - *Cygnus musicus* Tem. Sono questi grossi uccelli di passaggio al basso Friuli negli inverni molto freddi, e ne vengono non di rado uccisi.

Cijàle (Ciàne). Ins. emittero della fam. dei Cicadareiti: *Cicala, Cicada* o *Cicaletta* - *Cicada plebeja*, e *Cicada Orni* Lin.

Cimi V. Pudièse.

Cimi (Pulin). Collettivo di tutti gl' insetti appartenenti all' ord. degli Acaridini parassiti dei volatili, e specialmente delle Galline: *Ricinus Gallinae* De Gr.

Cipp (Ciu). Ucc. dell' ord. dei Granivori Tem: *Zigolo muciato* - *Emberiza Cia* Lin.

Cirant. Ucc. dell' ord. dei Granivori Tem.: *Verdone* - *Loxia chloris* Lin. *Fringilla chloris* Tem.

Cisile (Rondinèle). Ucc. dell' ord. dei Chelidonii Tem.: *Rondine comune* o *domestica, Rondinella* - *Hirundo rustica* Lin.

Cisile di mar (Ciule). Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Fraticello* o *Sterna minuta*, Venez. Crocalina - *Sterna minuta* Lin.

Cisilin V. Rondin.

Ciu. V. Cipp.

Ciuíte V. Çuíte, V. Çuss.

Ciul (Ciule blançhe). Ucc. dell'ord. de' Palmipedi: *Mignattino* o *Zamperone* - *Sterna leucoptera* Lin.

Ciule V. Cisíle di mar.

Ciule nere. Ucc. dell'ord. de' Palmipedi: *Mignattina* - *Sterna nigra* Lin.

Clame plòc. (Cocc, Duriatt, Durigatt, Totonell). Ucc. dell'ord. de' Corridori Tem.: *Occhione*, Venez. Paragati o Durigati - *OEdicnemus crepitans* Tem. *Charadrius OEdicnemus* Lin. Ha il capo, il collo, la parte superiore del dorso di color fulvo, ed il restante di color rosso-marrone più chiaro nelle parti inferiori; tutte le penne con una piccola macchia longitudinale nerastra; le remiganti nere, le penne della coda terminate da una fascia nera; il becco giallo alla base, nero alla punta; i piedi gialli.

Cocal. (Crocal). Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Gabbiano terragnolo* - *Larus tridactylus* Lath.

Cocal di mar. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Mugnacciajo* - *Larus marinus* Lin.

Cocalète (Crocalett, Cocaline, Cocalett). Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Gabbianello* - *Larus minutus*. Pall. Varii altri uccelli del genere *Larus*, che si vedono volare nelle marine e sopra le acque dei laghi e dei fiumi, sono chiamati anche dai cacciatori coi nomi di Cocal, Cocaléte, e specialmente la *Gavina* - *Larus canus* Lin., il *Zafferano* o *Mezzomoro* - *Larus fuscus* Lin., il *Martino pescatore* - *Larus argentatus* Tem., il *Gabbiano comune* - *Larus ridibundus* Lin. ec.

Cocc. V. Clameplòe.

Codaross. (Scodaross). Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: Il *Codirosso ordinario* - *Sylvia phoenicurus* Lath. ed il *Codirosso spazzacamino* - *Silvia Tythis* Scop. sono presi indistintamente collo stesso nome.

Il primo ha il ventre e la coda, ed il secondo ha soltanto la coda di colore rossastro, ed è nel restante di colore cinereo-nerastro piu uniforme e più carico.

Codaross di montagne. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Codirossone* o *Codirosso maggiore* ed anche *Tordo* o *Merlo sassatile* - *Turdus saxatilis* Lin.

Colomb. Ucc. dell'ord. delle Colombe Tem : *Colombella, Colombo domestico* - *Columba OEnas* Lin. È il tipo delle tante varietà di colombi che si allevano nelle case.

Colomb di torr. (Colomb de' corône). Ucc. dell'ord. delle Colombe: *Colombo torrajolo, Torrigiana* - *Columba Livia* Lin. È la stessa specie che in primavera ed autunno passa in grandi stormi pel Friuli, e che vive in una cattività quasi volontaria nelle piazze a Venezia.

Colomb salvàdi (Colomb de' corône): *Colombaccio* - *Columba Palumbus* Lin. Nidifica sui monti del Carso nei crepacci delle roccie. Quando è di passaggio vola in piccole compagnie ed anche solo.

Colomb di mar. Pesce dell'ord. de' Selachii Bp.: *Pesce aquila*, Venez. Vèscue - *Raja Aquila* Lin.

Compass. Così chiamansi le larve delle Falene Geometre di Lin. perchè avendo i piedi alle estremità soltanto, camminano sollevando in arco il corpo come fanno le sanguissughe. Tali sono quelle che vivono sul Sambuco, sul Ribes, sulle Quercie ec.

Copasse. (Magne copasse di mar, Tartarùghe di mar). Rettile dell'ord. dei Cheloniani: *Testuggine* o *Tartaruga di mare*, Venez. Gajandra - *Testudo Caretta* Lin. *Talassochelys Caretta* Bp. Vive nelle nostre marine.

Copasse di aghe. *Testuggine orbicolare* o *Tartaruga europea* - *Testudo orbicularis* Lin. Vive nelle acque correnti del basso Friuli.

Copasse. [Magne copasse]. *Testuggine fangosa* -

Testudo lutaria Lin. *Emys lutaria* Merr. Vive nei fossi acquosi e fangosi del basso Friuli. Quella che da alcuni viene mantenuta negli orti perchè distrugga gl' insetti ed i vermi che danneggiano le piante ci viene dal Levante ed è la *Testudo graeca* Lin.

Coridor clame ploe. Ucc. dell' ord. de' Corridori *Piviere dorato*, chiamato in Toscana volg. Urigino - *Charadrius pluvialis* Lin. Sono di passaggio questi uccelli in autunno e si vedono spesso nei prati in torme numerosissime. Chiamasi da alcuni Totonell, ed ha tutte le parti dorsali di color giallo dorato con macchie nere; il fronte, i lati del collo del petto ed il sottocoda bianchi; la gola, il petto ed il ventre neri; le ali brune; i piedi color di piombo, ed il becco nero ed acuto.

Coridor pizzul. (Coridorett, Coridorutt). *Piviere tortolino* - *Charadrius morinellus* Lin.

Cornàçhe. V. Çòre.

Corvatt (Crauatt). Ucc. dell' ord. degli Onnivori Tem.: *Corvo imperiale* - *Corvus Corax* Lin. Nidifica sulle alte roccie che sovrastano al mare. Vola quasi sempre solo.

Corvatt. *Corvo nero* o *Taccola campereccia* - *Corvus frugilegus* Lin. Va a stormi, ed ha il corpo tutto nero a riflessi violetti, il contorno del becco bianco.

Corvatt pizzul. V. Çòre.

Cospeton. V. Saradelon.

Cozàte (Scozèse). Ins. dell' ord. degli Ortopteri: *Zeccajuola, Grillotalpa* - *Gryllotalpa vulgaris* Latr.

Crècule. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Cercedula, Garganello* ed anche *Marzoja* – *Anas Querquedula* Lin.

Crott. Rett. dell' ord. de' Batraciani: *Rana* - *Rana esculenta* Lin.

Cuàje. (Cuajatt il m.). Ucc. dell' ord. dei Gallinacei: *Quaglia* – *Perdix Coturnix* Lath. *Tetrao Coturnix* Lin.

Cucc (Cucù). Ucc. dell' ord. dei Zigodattili Tem : *Cuco* o *Cuculo comune* - *Cuculus canorus* Lin.

Cùdul. Chiamasi con tal nome la larva vermiforme di alcuni Insetti, come sarebbe quella del *Dermeste lardario*, *Scarafaggio* o *Tignuola del lardo* - *Dermestes lardarius* Lin. ch' è un piccolo coleoptero il quale depone le uova sul lardo, e danneggia principalmente i prosciutti; quella della *Musca carnaria* Lin., che vive nelle carni che imputridiscono; ecc. V. Vierr.

Cudul: *Girino*; larva pesciforme dei Batraciani.

Cuell stuart. V. Furmiar.

Cuirin (Gialinùte di aghe). Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Gallinella palustre* - Venez. Quagina - *Gallinula Baillonii* Vieillot. Vive solitario nelle paludi e nelle risaje ove si trova frequente in primavera e sul finire della state. Ha il dorso olivastro, il disotto del collo e del ventre plumbeo, le coscie col sottocoda a macchie cenerine e nere. Non deve confondersi col *Rallus aquaticus* Lin., che da noi viene detto Giarígule.

Cuirin pizzul (Realin). *Gallinella palustre piccola* - *Gallinula pusilla* Bechs. *Rallus pusillus* Pall. É molto più piccolo del precedente, e differisce inoltre per avere la parte superiore di colore olivastro molto cenericcio, l' addome e i fianchi fasciati di striscie distinte bianche e brune, il becco verde, rossastro alla base.

Culett. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Culbianco* o *Massajola* - *Saxicola Œnanthe* Bechst. *Motacilla Œnanthe* Lin. Nidifica nei nostri monti.

Culett mulinar (Culett domenican). Ucc. dell'ord. degl' Insettivori - *Sylvia leucura* Savi. Nidifica nei monti del Carso e vedesi talvolta nel Cormonese e nel Coglio, rare volte al di quà.

Cunin. Mam. dell'ord. dei Rosiccanti: *Coniglio* - *Lepus Cuniculus* Lin.

Ç

Çarcègne. V. Cercègne.

Çhamozz. Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Camoscio - Antilope Rupicapra* Pall.

Çhan. Mam. dell'ord. dei Carnivori: *Cane - Canis familiaris* Lin. Fra noi sono comuni le seguenti varietà, oltre a quelle tante che nascono dall'incrociamento accidentale delle razze:

— Barbin. *Cane d'acqua* o *Cane Barbone - Canis familiaris var. ε aquaticus* Lin.

— Bolognes. *Cane spagnoletto* o *bolognino - C. fam. var. ϑ extrarius* Lin.

— Bracc. *Cane Bracco - C. fam. var. υ avicularius* Lin.

— di Beçharie. *Cane da Macellajo - C. fam. var. ξ Molossus* Lin.

— di buride. *Cane da caccia* o *Frugatore - C. fam. var. ϱ gallicus* Lin.

— di fèrme. *Cane da ferma* o *da Quaglie - C. fam. var. π sagax* Lin.

— di Pastor (Çhan di piòris.). *Cane da pastore, domestico* o *di villa - C. fam. var. α domesticus* Lin.

— di Toro. *Cane da toro - C. fam. var. ν fricator* Lin.

— di uàrdie. *Cane da guardia - C. fam. var. β pomeranus* Lin.

— livrer (Levrir). *Can seguio* o *Can levriero - C. fam. var. αα grajus.*

— Maltes. *Cane Maltese - C. fam. var. ι melitaeus* - Lin.

— Pajar. *Cane famigliare - C. fam. var. α domesticus.*

— Pùmar. *C. Botolo.*

— Tass. *C. vertago, C. Tasso, C. Basotto - C. fam. var. ϑϑ vertagus* Lin.

Çhan di mar. Pesce dell'ord. dei Selachii Bp.: Così chiamansi le varie specie di *Pesce Cane*, e principalmente il *Cagnolo glaucio* o *Canosa*, Venez. Moreta - *Squalus Galeus* Lin. *Galeus canis* Bp.; lo *Squalo mustella*, Venez. Can bianco - *Squalus Mustelus* Lin. *Mustelus plebejus* Bp.; il *Lamia*, Venez. Cagnèa - *Squalus Carcharias* Lin. *Carcharodon Lamia* Bp.

Çhapèlude. V. Lodule Çhapèlude.

Çharandine. V. Pàssare Çharandine.

Çhastron. Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Castrato*, *Agnello castrato* V. Monton.

Çhavall. Mam. dell'ord. dei Solidunguli: *Cavallo* - *Equus Caballus* Lin.

Çhavall di Mar. Pesce della tribù dei Lofobranchii dell'ord. degli Osteodermi Bp.: *Ippocampo* o *Cavalletto di mare* - *Syngnatus Hippocampus* Lin. *Hippocampus guttulatus* Cuv.

Çhavre [Çhare]. Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Capra* - *Capra hircus* Lin. Il capretto lattante chiamasi *Zòcul*, *Cavrett*, *Çhavrett*.

Çhavrett. V. Becc.

Çhavron. V. Becc.

Çhavrul. Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Capriolo* - *Cervus Capreolus* Lin. *Capreolus Caprea* Bp.

Çhepe. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Cheppia* o *Laccia* - *Clupea Alosa* Lin. *Alosa communis* Cuv.

Çhochète. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Beccaccino maggiore* detto in Toscana Coccolone - *Scolopax major* Lin. È di passaggio in Aprile, Maggio e nell'autunno; in quest'ultima stagione però si trova più raramente.

Çòre. Ucc. dell'ord. degli Onnivori: *Cornacchia nera*, *Corvo maggiore* - *Corvus Corone* Lin. Va a grandi stormi ed è tutta nera, più piccola del Corvo imperiale, dal quale si distingue ancora per l'iride gialla.

Çòre: *Cornacchia bigia*, *Corvo dal tabarro* - *Corvus*

Cornix Lin. Ha la testa, le ali e la coda nere, il restante del corpo grigio-cinereo.

Çòre. (Corvatt pizzul): *Taccola, Corvetto* – *Corvus monedula* Lin. Ha tutto il corpo nero, ad eccezione della parte posteriore della testa e del collo ch' è grigia.

Çuite. (Barbezuan). Ucc. dell' ord. de' Rapaci nottivaghi o Strigi. Con questo nome chiamasi la maggior parte delle Strigi che abitano gli antichi edifizii e le soffitte o le torri, e col loro notturno ululato spaventano le donnicciuole ed i superstiziosi. La vera Çuite però è il *Barbagianni*, Venez. Zoèta o Aloco - *Strix flammea*, col quale si confonde spesso il *Gufo selvatico* o *Strige maggiore* – *Strix Aluco* Lin. Friul. Alocc, Çuiton. Il primo ha le parti superiori di un giallo chiaro, variato di linee grigie e brune a zigzag, seminate di piccoli punti biancastri, e le parti inferiori di un bianco puro con piccoli punti brunastri rari; il secondo è al disopra grigio, il petto ed il ventre grigio - chiari a macchie brune, il collo circondato da una corona di piume gialle, i piedi pelosi fino all' estremità.

Çuiton. V. Alocc.

Çuss (Çuite). Ucc. dell' ord. dei Rapaci nottivaghi: *Civetta* – *Strix passerina* Lin. Viene educata per servirsene come zimbello nella caccia degli uccelletti.

Çuvrin [Çorin]. Ucc. dell' ord. degli Onnivori: *Coracia di montagna* - *Pyrrhocorax graculus* Tem. Ha tutto il corpo coperto di piume nere a riflessi verdi e violetti; la coda quadrata; il becco acuto, arcuato e di color rosso vermiglio come i piedi. Nidifica nelle rupi elevate dei nostri monti. Collo stesso nome chiamasi anche il *Corvo corallino* - *Pyrrhocorax Pyrrhocorax* Cuv. che somiglia molto all' antecedente, ma differisce per la forma del becco ch' è dritto, di colore giallo, e pei piedi che sono di colore rosso - cupo.

D

Dental. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: *Dentice*, Venez. Dental - *Sparus Dentex* Lin. *Dentex vulgaris* Cuv.

Dindi (Dindiatt il m., Dindie la f.). Uccello dell' ord. dei Gallinacei: *Pollo* o *Gallo d' India*, *Tacchino* - *Meleagris Gallopavo* Lin.

Dindi salvadi: Ho inteso nominare questo uccello che non saprei a quale specie riportare. Suppongo però che sia la *Otarda maggiore* - *Otis tarda* Lin. che trovasi con qualche frequenza nella Dalmazia e nelle parti più meridionali dell' Italia. È un uccello di oltre 3 piedi di lunghezza. Ha la testa, il collo, il petto e le ali di colore bianco-cinereo; le parti superiori di color rosso-giallastro con macchie trasversali negre; il ventre bianco, la coda bianca divisa da due fascie nere; i piedi neri, il becco turchiniccio, breve, acuto e leggermente arcuato al disopra.

Dorde (Dordazze, Dòrdule). Ucc. dell' ord. degli Insettivori: *Tordella* o *Tordo maggiore* - *Turdus viscivorus* Lin.

Dordèi (Dordel). Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Tordo bottaccio* o *Tordo comune mezzano* - *Turdus musicus* Lin.

Dordèi pizzul. V. Sgrisul.

Dordine [Tordine]. Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Pispola maggiore* - *Alauda trivialis* Lin. - *Anthus arboreus* Bechst.

Dotregan [Cièul]. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: Venez. Dotregan - *Mugil auratus* Cuv.

Dug [Dut]. Ucc. dell' ord. dei Rapaci notturni o Strigi: *Gran gufo* o *Barbagianni selvatico* - *Strix Bubo* Lin. È detto anche Barbezuan grand. È lungo

due piedi, ha sulla testa due ciuffi di penne a guisa di corna, vive nelle fessure delle rupi e nelle rovine degli antichi castelli.

Dulfin [Dolfin]. Mam. dell' ord. dei Cetacei: *Delfino - Delphinus Delphis* Lin.

Duriatt [Durigatt]. V. Clameplòe.

F

Faganell. Ucc. dell' ord. dei Granivori: *Montanello maggiore* o *Fanello - Fringilla cannabina* Lin. ed anche il *Sizerino - Fringilla Linaria* Lin. Distinguesi il primo per il becco grosso e nerastro; la gola biancastra; il fronte ed il petto rosso-cremisino; il ventre tutto biancastro; i piedi di color bruno rossastro più o meno pallido: mentre il secondo ha il becco più allungato, molto acuto e giallastro; la gola nera; il fronte, le parti laterali della gola, la parte anteriore del collo del petto e le laterali del ventre cremisi chiaro; il ventre bianco-roseo, i piedi bruni.

Faíne (Martorell). Mam. dell' ord. dei Carnivori vermiformi Boit: *Faina - Mustela Foina* Lin. È di colore bruno-nerastro colla gola bianca. Viene scambiata spesso col Martoro, il quale vive nei boschi, nè si avvicina mai ai luoghi abitati, ed ha la testa più corta, il pelo più folto e più bello, la gola di color giallo più o meno carico.

Falcuzz (Falchett, Falcutt). Ucc. dell' ord. dei Rapaci. Nomi coi quali indistintamente chiamansi dal popolo le diverse specie di Falchi come; il *Falco di palude* o *Falco castagnolo - Falco Rufus* Lin.; lo *Sparviere pellegrino* o *Terzuolo - Falco peregrinus* Lin.; lo *Smeriglio* o *Smerlo - Falco Litho-*

falco Lin. *Falco Æsalon* Tem.; il *Falco Acertello* o di *Torre* - *Falco tinnunculus* Lin.; il *Falco cuculo* - *Falco vespertinus* Lin.; il *Falco fringuellajo* - *Falco Nisus* Lin.; lo *Sparviere da colombi* - *Falco palumbarius* Lin., uccelli che spesso veggonsi svolazzare pel Friuli, e che gli stessi cacciatori non sanno distinguere con nomi particolari.

Faraone. V. Gialine Faraone.

Farc. Mam. dell'ord. dei Carnivori insettivori: *Talpa* - *Talpa europaea* Lin.

Favite. [Favitt]. Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Scricciolo, Re di macchia* - *Sylvia Troglodites* Lath.

Favrett. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Monachella colla gola nera* - *Sylvia stapazina* Lath. *Saxicola stapazina* Tem.

Favrett papemoşchin: Ucc. dell'ord. degl' Insettivori *Balia, Aliuzza* - *Muscicapa albicollis* Tem.

Fède. V. Piore.

Fojal. Ins. dell'ord. dei Lepidotteri: Con questo nome chiamansi i bruchi o larve delle Falene e delle Sfingi di maggior grossezza e non pelosi; come quella che vive sulle Patate di color giallo-verde chiaro con piccole macchie celesti, e ch'è la larva della *Sfinge dalla testa da morto* - *Sphinx Atropos* Lin.; quella di color giallo, con macchie di molti colori che vive sulle Euforbie [Latatt] - *Sphinx Euphorbiae* Lin. ec.

Fòlighe [Fòleghe]. Ucc. dell'ord. de' Pinnatipedi: *Folaga* - *Fulica atra* Lin.

Folp. Moll. dell'ord. de' Cefalopodi nudi: *Polpo* o *Folpo* – *Eledon moschatus* Lmk. che trovasi frequente nelle nostre lagune, e l' *Octopus vulgaris* Lmk. ch'è alquanto più raro, ma che si confonde col primo anche dai pescatori, che al più lo distinguono coll' epiteto di bastardo.

Fondarigul V. Morgul.

Fòrcule. Ins. dell' ord. degli Ortopteri: *Forfecchia.* Ve ne ha più specie; quella che trovasi sui legni vecchi sotto alla corteccia - *Forficula gigantea* Fab., quella che si trova fra le foglie della vite e più tardi nei grappoli dell' uva - *Forficula auricularia* Fab. e la *Forficula minor* Fab.

Forepière (Vrie). Pesciattolo d' acqua dolce dell' ord. dei Ciprini Bp.: *Lochia franca* - *Cobitis barbatula* Lin. Ha sui fianchi una striscia bruna che dalla testa va sino alla coda.

Fortune. V. Sèpe di pière.

Fràche nòlis. Ucc. dell' ord. degli Onnivori che rarissime volte vedesi di passaggio in Primavera: Franc. Casse-noix - *Nucifraga caryocatactes* Briss. *Corvus caryocatactes* Lin. Somiglia qualche poco ad uno storno giovane, ma è il doppio più grande.

Franculin. Ucc. dell' ord. dei Gallinacei: *Francolino* - *Tetrao Bonasia* Lin.

Franzell. Ucc. dell' ord. dei Granivori Tem.: *Fringuello* - *Fringilla coelebs* Lin.

Frisul (Sfrisul, Mangebalins). Ucc. dell' ord. dei Pinnatipedi: *Tuffetto rosso* - Venez. Fisolo - *Colymbus minor* Lin. *Podiceps minor* Lath. Collo stesso nome chiamasi anche lo *Svasso comune*, Venez. Cavrìola - *Colymbus cristatus* Lin. *Podiceps cristatus* Lath., e lo *Svasso piccolo* Venez. Cavrìola piccola - *Colymbus auritus* Lin. *Podiceps auritus* Lath.

Frisott [Sfrisott, Frison]. Ucc. dell' ord. dei Granivori: *Frosone comune* - *Fringilla Coccotraustes.* Tem.

Furmiar [Cuell stuart]. Ucc. dell' ord. dei Zigodattili Tem: *Torcicollo* o *Collo storto* - *Yunx Torquilla* Lin.

Furmije. Ins. dell' ord. degl' Imenotteri: *Formica.* Ne abbiamo molte specie. Quella comune nelle case - *Formica nigra* Latr. la *Formica rossa* - *Formica rufa* Fabr.; la *Formica rossastra* - *Formica fulva*

Fabr. che si trova nelle sabbie ove forma dei cumuli piuttosto grandi; la *Formica rodi-legno* - *Formica herculeana* Fabr. che trovasi nei tronchi di alberi fracidi; la *Formica negro-cenerina* - *Formica fusca* Fabr. che trovasi sotto le pietre e sotto i muschi; ec. Nelle Formiche i maschi e le femmine sono alati e non lavorano, gli *spadoni* che sono numerosissimi e lavorano indefessamente, mancano di ali. Le loro Crisalidi dette *Uova di formica* - Us di furmije riescono cibo gratissimo agli Usignuoli, e si adoperano come esca per prenderli nelle trappole.

G

Gardel (Gardilin). Ucc. dell' ord. dei Granivori: *Calderugio* o *Cardellino* - *Fringilla Carduelis* Lin.

Garle. V. Giarle.

Garusulatt. Moll. dell'ord. de' Gasteropodi: *Murice* o *Scoglio troncolo* Venez. Bulo femena - *Murex Trunculus* Lin.

Garûsule di mar. Moll. dell' ord. dei Gasteropodi: *Murice* o *Scoglio brandajo* - Venez. Bulo maschio - *Murex brandaris* Lin. Questa specie e la precedente vengono confuse insieme nelle Pescherie. Si distingue il secondo perchè più esile e cogli aculei più lunghi e più sottili.

Garze [Sgarze]. Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Nonna, Sgarza* - *Ardea cinerea* Lin.

Gespe. V. Jespe.

Giaje marine [Giaje mate]. Ucc. dell' ord. delle Piche di Lin. degli Onnivori Tem. - *Ghiandaja marina* o *Gazza marina* - *Coracias garrula* Lin. Ha il dorso rosso-bruno, la testa il collo il petto e la

coda di un bel verde-ceruleo, alcune penne delle ali e della coda di color indaco, ed i piedi gialli. Si vede qualche anno di passaggio in Primavera.

Giaje mate. V. Badascule V. Cheche.

Giall (Gialine la f.). Ucc. dell'ord. dei Gallinacei: *Gallo, Gallina - Phasianus Gallus var. α domesticus* Lin.

Giall di mar. Pesce dell'ord. delle Perche Bp: *Galletto* o *Gallo di mare - Blennius Alauda* Lin.

Giall cedron (Giall di montagne). Ucc. dell'ord. dei Gallinacei: *Urogallo, Fagiano nero* o *alpestre - Tetrao Urogallus* Lin. Grande quasi come un Pollo d'India; il vecchio maschio ha le penne allungate della gola nere, il resto della testa e del collo nero-cenerino, le sopracciglia rosse, le ali bruno-rossastre, il petto verde-cangiante, la coda nera. I Giovani prima della muta somigliano alla femmina, che è più piccola di quasi un terzo, ed è in tutto il corpo striata e macchiata di rosso, di nero e di bianco, le piume della barba rosso-chiare, e quelle del petto di colore rosso carico, la coda rossastra striata di nero.

Giall forcell. V. Gialine forcèle.

Gialinàzze [Pizòçhe]. Uccello dell'ord. delle Gralle: *Beccaccia* o *Acceggia - Scolopax rusticola* Lin.

Gialinàzze falcùzze (Pizòçhe falcuzze). Si vede qualche rara volta di passaggio in autunno questa *Beccaccia* ch'è molto più piccola della precedente e forse non è che una varietà di quella, cioè la *Scolopax rusticola parva* Tem.; ma le sue abitudini sono qualche poco differenti da quelle della Beccaccia comune. Il suo volo infatti è molto più rapido, meno regolare, più protratto, e più difficilmente si lascia avvicinare dopo la prima levata. Sarebbe forse la *Scolopax Sabinii* - Vigors?

Gialine faraòne (Faraòne). Ucc. dell'ord. dei Gallinacei: *Gallina di Faraone - Numida Meleagris* Lin.

Gialine V. Giall.

Gialine forcele. (Giall forcell). Ucc. dell' ord. dei Gallinacei: *Fagiano di monte* o *Gallo di monte minore* - *Tetrao Tetrix* Lin. Il vecchio maschio è nero con piccoli sopraccigli rossi, ha la coda forcuta, ed una macchia bianca sulle ali. I giovani somigliano alla femmina, ch' è più piccola del maschio, ed ha il corpo coperto di penne a fascie rosse e nere, la testa ed il collo rossi con strisce nere, la coda poco forcuta. Qualche rara volta varia colle penne affatto bianche.

Gialutt de' biele creste (Uciell de' biele creste). Ucc. dell' ord. degli Anisodattili Tem.: *Bubbola* o *Upupa* - *Upupa Epops* Lin.

Giambar. Crost. della fam. degli Astachi: *Gambero, Granchio* o *Cancro* – *Cancer Astacus* Lin. *Astacus fluviatilis* Fabr.

Giambarell. Crost. della fam. degli Astachi: *Gambero marino* - *Cancer Squilla* Lin.

Giambastín (Ruje). Collettivo delle larve dei Papilioniti di minor grandezza irte di peli pungenti.

Giarígule (Giariule, Polece d' aghe). Ucc. dell' ord. delle Gralle: *Gallinella d' acqua* - *Rallus aquaticus* Lin. Ha le parti superiori di color bruno verdastro colle penne macchiate nel mezzo di nero; la gola biancastra; i lati della testa, il collo, il petto, ed il ventre color cenerino di piombo; i fianchi neri, a striscie trasversali bianche; il becco rosso-ranciato; piedi color di carne bruno.

Giarle (Garle, Garlatt il m.). Ucc. dell' ord. degl' Insettivori Tem.: *Averla* o *Velia maggiore col capo rosso* - *Lanius rufus* Briss. Nidifica fra noi.

Giarle fajàne. Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Velia rossa minore, Averla piccola* – *Lanius Collurio* Lin. Ha il capo cenericcio, il dorso rosso-marrone; la gola bianca; il petto ed il ventre di color grigio-

roseo; la coda bianca alla base, nera all'apice. È la più comune, e nidifica tra noi.

Giarle zimule. *Velia cenerina mezzana* - *Lanius minor* Lin.

Giarle zimule. *Averla maggiore* o *Lanio strozzatore* - *Lanius excubitor* Lin. somiglia alquanto all'antecedente, ma è più grande.

Giate. Ins. dell'ord. dei Lepidotteri: Con questo nome da alcuni si distingue la larva della *Farfalla a più colori* - *Papilio polychlorus* Lin. che in primavera si trova in gran numero sui muri delle case e nelle stanze. V. Pavèe.

Giatt Mam. dell'ord. dei Carnivori: *Gatto* - *Felis Catus var. α domesticus* Lin.

Giatt di mar. Pesce della Tribù degli Elasmobranchii Plagiostomi e dell'ord. dei Selachii Bp.: *Rossetta tigrata* o *Scorzone*, Venez. Gata schiava - *Squalus canicula* Lin. *Scyllium canicula* Cuv.

Giatt di mar. *Pesce gatto*, Venez. Gata nostrana - *Squalus Catulus* Cuv. *Scyllium Stellare* Bp.

Giavedon. Pesciuolino d'acqua dolce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Gobius fluviatilis* Nardo. Ha la testa molto grossa; le scaglie minute di color cinereo; una macchia trasversale nerastra nella parte dorsale verso la metà del corpo, seguita da due o tre altre macchie tondeggianti dello stesso colore.

Glir. Mam. dell'ord. dei Ghiri: *Ghiro* - *Myoxus Glis* Schreb.

Glir pizzul. Mam. dell'ord. dei Ghiri: *Avellenario* - *Myoxus avellanarius* Desm. *Myoxus muscardinus* Schreb. Tanto questa specie quanto l'antecedente si trovano, benchè di rado, nei boschi dei nostri monti.

Gnèur. V. Jèur.

Gnotul (Barbastin). Mam. dell'ord. dei Chiropteri: Collettivo dei Chiropteri nostrali, cioè del *Pipistrello murino* - *Vespertilio murinus* Lin.; della *Nottola*

- *Vesp. Noctula* Lin; del *Pipistrello serotino* - *Vesp. serotinus* Lin; del *Pipistrello comune* - *Vesp. Pipistrellus*; del *Ferro di Cavallo* - *Vesp.* o *Rhinolophus Ferrum equinum*; del *Pipistrello orecchiuto* - *Vesp. auritus* Lin. i quali tutti si trovano in Friuli.

Grancèule [Grançon il m.]. Crostaceo della fam. dei Granchii: *Grancevola* o *Granchieressa marina* - *Cancer Maja* Lin. - *Maja squinado* Rond. Il maschio che è più piccolo riesce meno gustoso.

Granciporo. Crost. della fam. dei Granchii: *Granciporro* o *Granchio paguro* - *Cancer Pagurus* Lin. *Eryphia spinifrons* Sawigny.

Granz [Masanete la f.]. Crost. della fam. dei Granchii: *Granchio* - *Cancer Moenas* Lin. *Carcinus Moenas* Leach. La femmina è migliore a mangiarsi quando ha il corallo, cioè prima di deporre le uova. Tanto il maschio come la femmina, non solo di questa specie, ma di tutti i Crostacei, quando fanno la muta deponendo la vecchia crosta, chiamansi Moleçhe e sono più ricercati.

Gri. Ins. dell'ord. degli Ortopteri: *Grillo* o *Grillo cantajuolo* - *Gryllus campestris* Lin.

Gri avostan. Ins. dell'ord. degli Ortopteri: *Grillo pellucido* - *Gryllus pellucens* Lin. Canta in tempo di notte nei campi dagli ultimi di luglio a tutto settembre.

Griott. V. Pureitt.

Grison V. Sclav. V. Picc.

Grispàndul. V. Capetonde.

Grisutt (Grisett.). Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Saltimpalo* o *Pigliamosche* detto in Toscana Saltinselce - *Motacilla rubicola* Lin. *Saxicola rubicola* Bechst. Con egual nome chiamasi un altro uccelletto dello stesso genere, cioè lo *Stiacino* - Venez. Penezeta - *Motacilla rubetra* Lin. - *Saxicola rubetra* Bechs., che si prende sul finire di Agosto nei prati colla *Saxicola OEnanthe* friul. Culett.

Grongo (Grong). Pesce della tribù degli Elcostomi

e dell'ord. degli Ofiosomati Bp.: *Grongo* - *Muraena Conger* Lin. *Conger verus* Risso.

Grue (Gru). Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Gru* o *Grue comune* - *Ardea Grus* Lin. *Grus cinerea* Bechs. Vedesi spesso ed in gran numero nei due passaggi di primavera e d'autunno.

Gud. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Gobio* o *Brociolo*, Venez. Go - *Gobius Capito* Cuv.

I

Inzile. V. Bisatt.

J

Jespe [Gespe]. Ins. dell'ord. degl'Imenotteri. Si confondono sotto questo nome molte specie di Vespidi, e principalmente la Vespa che s'attacca ai muri - *Odynerus parietinus* Latr. *Vespa parietum* Lin.; quella che si attacca ai tetti - *Polystes gallica* Fabr. *Vespa gallica* Lin.; quella che nidifica sotterra - *Vespa vulgaris* Fabr.; quella che nidifica sui rami delle piante *Vespa media* Latr.

Jespon (Gespon, Calavron). *Vespa calabrone* - *Vespa Crabro* Fabr. Trovasi spesso nelle case.

Jèur [Gnèur]. Mam. dell'ord. dei Rosicanti: *Lepre* - *Lepus timidus* Lin. Stazionario nelle nostre campagne. Nei monti trovasi un'altra specie di Lepre - *Lepus variabilis* Lin. che distinguesi dal nostrano anche per gli occhi rossi. Quest'ultimo nell'inverno è bianco.

L

Lacài (Lecc). Moll. dell'ord. dei Gasteropodi nudi: *Lumacone*. Si confondono sotto la stessa denominazione tre specie distinte comuni fra noi. Uno vive nelle case, grigio macchiato di nero, ed è il *Limax maximus* Lin., un altro vive nei campi e negli orti, grigio senza macchie - *Limax agrestis* Lin. il terzo di colore rossiccio trovasi nei siti ombrosi fra erbe, ed è il *Limax rufus* Lin.

Lacai di bosc. Vive nei boschi ed arriva alla grandezza di 7 od 8 pollici - *Lumacone nero* - *Limax ater* Lin.

Lamprede (Amprede). Pesce della tribù dei Ciclostomi della fam. degli Elmintoidei Bp. *Lampreda di fiume* - *Petromyzon fluviatilis* Lin. Si mangia fritto, ed è cibo ricercato.

Lamprede di mar. Pesce della fam. degli Elmintoidei Bp. *Lampreda di mare* - *Petromyzon marinus* Lin.

Lipare V. Vipare.

Lisèrte (Lisièrte, Lusèrte). Rett. dell' ord. dei Sauriani: *Lucertola comune* o *Lucertola agile* - *Lacerta agilis* Lin. Tutta grigia, scorre con grande agilità sui muri. Chiamasi collo stesso nome un' altra lucertola, ch'è di colore tendente al verde cupo con due striscie nerastre sul dorso, meno agile nei suoi movimenti - *Lacerta bilineata* Daud.

Lizze. Pesce dell' ord. delle Perche Bp: *Leccia*, Venez. Lizza - *Scomber Amia* Lin. *Lichia Amia* Cuv.

Lòche [Caparòzul]. Moll. dell' ord. degli Acefali concacei: Venez. Longon - *Venus longone* Olivi.

Lodre. Mam. dell' ord. dei Carnivori della fam. dei Mustelidi: *Lontra* - *Lutra vulgaris* Erxleb. *Mustela Lutra* Lin. Si trova benchè non comune nelle no-

stre maremme ove cibasi di Pesci. Un' antica abitudine permette che si possa cibarsi delle sue carni anche in giorno di magro.

Lòdule (Ôdule). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Allodola maggiore, Allodola - Alauda arvensis* Lin.

Lòdule çhapelude (Lod. Çhapelote, Çhapelute). Ucc. dell' ord. de' Granivori Tem: *Cappellaccio - Alauda cristata* Lin.

Lòdule di campagne (Calandre). Ucc. dell'ord. degl' Insettivori - *Calandra, Allodola dei campi - Alauda campestris* Lin. *Anthus pratensis* Bechst. La confusione nella nomenclatura friulana dimostra come facilmente possano confondersi le varie specie di Allodole e di Calandre, poichè sono presso a poco della medesima grandezza e coperte da piume poco variate. Questa specie ha l' unghia del pollice più lunga di questo dito e poco arcuata; le piume superiori cenericcie a strette macchie brune frangiate di verdastro, le inferiori bianco-giallastre con macchie nere lunghe e larghe; le penne della coda nerastre, la esteriore contornata di bianco e terminata da una macchia parimente bianca. V. Calandre.

Lov. Mam. dell' ord. delle Fiere, della fam. dei Canidi: *Lupo - Canis Lupus* Lin.

Lucèrne. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: *Lucerna* o *Nibbio di mare* ed anche *Perlone - Trigla lucerna* Lin.

Lùjar (Lujarin). Ucc. dell' ord. dei Granivori Tem.: *Lucarino - Fringilla Spinus* Lin.

Luri [Papefig]. Ucc. dell' ord. degli Onnivori Tem.: *Rigogolo comune*, Fr. Loriot - *Oriolus Galbula* Lin.

Lùsigne. Ins. dell' ord. dei Coleopteri della fam. dei Malacodermiti: *Lucciola* o *Lampiro lucente - Lampyris splendidula* Lin. Se ne trovano tre specie; la prima indicata che vive negli orti; le altre che vivono nei prati e nei campi poco differiscono l' u-

na dall'altra e sono la *Lampyris noctiluca*, Fabr. e la *Lampiris italica* Lin. Le femmine somigliano a bruchi, mancano di ali ed hanno una fosforescenza continua, mentre i maschi l'hanno intermittente.

Luzz. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Luccio - Esox Lucius* Lin.

M

Macùbe [Nanin]. Ins. dell'ord. dei Coleopteri della fam. dei Cerambiciti: *Capricorno, Macuba - Cerambyx moschatus* Lin. Il maschio manda nel tempo degli amori un odore tra quello del muschio e quello della rosa che ad alcuni piace nel tabacco. Vive sui Salici.

Madracc [Biss, Bisse]. Rett. dell'ord. degli Ofidiani: *Serpente d'acqua, Colubro dal collare* o *Piccolocchio - Coluber Natrix* Lin. Serpentello innocuo.

Magne [Madracc]. Rettile dell'ord. degli Ofidiani: Il nome di Magne viene in Friuli dato ai serpenti che hanno raggiunto un grande sviluppo, come ai minori viene dato comunemente quello di Madracc. Si chiama però più comunemente col nome di Magne, il *Coluber virdi-flavus* Lacep. che vive nei boschi delle nostre colline e delle regioni subalpine.

Magne Copasse. V. Copasse.

Majas. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Fistione turco* Venez. Magasso fresco - *Anas rufina* Lin. Ha sulla testa un largo ciuffo di lunghe piume sericee; la testa ed il collo di color bruno-rossastro o bajo; il petto ed il ventre neri; lo specchio delle ali bianco; il becco, i tarsi ed i piedi di un bel rosso. Non è comune, ma si uccide qualche volta in autunno nelle nostre valli.

Majassett. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Anas africana* Lin. È un'anatra selvatica poco più grande di una Cercedula, di colore giallo-bruno fosco; il dorso, le ali e la coda negre; una macchia bianca sul petto, ed una fascia trasversa pure bianca sulle ali. Si vede rarissime volte nelle marine presso Aquileja e Monfalcone.

Mange balins. V. Frisul.

Manz. V. Bo.

Manzett. V. Bo.

Marmòte. Mam. dell'ord. dei Rosicanti e della fam. dei Sciuridi: *Marmotta* o *Topo alpino* - *Arctomys Marmota* Schreb. *Mus Marmota* Lin.

Marocc. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Gobio ceruleo* Venez. Paganelo de mar – *Gobius Jozo* Lin.

Marson (Marsion). Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Ghiozzo, Capirosso* o *Cazzola* - *Gobius Marsio* Nardo.

Marsioncin [Giavedon]. Pesciuolino d'acqua dolce che nelle nostre pescherie vendesi commisto ad altri d'acqua dolce sotto il nome di Vrie, o Vriam, ed è il *Marsione* Venez. Marsion d'acqua dolce - *Gobius fluviatilis* Nardo. *Gyprinus Gobio* Lin.

Màrtar (Martorell). Mam. dell'ord. delle Fiere della fam. dei Mustelidi: *Martoro* – *Mustela Martes* Lin. *Martes abietum* Ray. Vive nei boschi alpini, nè mai si avvicina alle case. Ha il pelo nero, il muso più corto della Faina colla quale spesso si confonde, ed il pelo sotto la gola di color giallo.

Masanète. V. Granz.

Matan. Pesce della tribù degli Elasmobranchii Plagiostomi, dell'ord. dei Selachii Bp.: *Pastinaca*, Venez. Muchio – *Raja Pastinaca* Lin. *Trygon Pastinaca* Dum.

Mazorin (Mazurin, Màzar, Razzela f.). Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Germano reale, Collo verde, Anatra selvatica* – *Anas Boschas* Lin. È il tipo delle nostre Anitre domestiche.

Mènule. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Menola - Sparus moena* Lin. *Moena vulgaris* Cuv. Si mangia, ma è poco stimato.

Mièrli [Mierli neri, Merlott]. Ucc. dell'ord. degli Insettivori: *Merlo - Turdus Merula* Lin.

Mierli de' golàine [Mierli blanc.]. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Merlo dal petto bianco, Merla torquata* o *Merlo dal Collare - Turdus torquatus* Lin. Ha una larga fascia bianca nella parte inferiore ed anteriore del collo, nel resto del corpo è nero. Nidifica sui nostri monti.

Mierli ross. *Storno roseo* o *Storno marino - Turdus roseus* Lin. Comparisce qualche volta in primavera, ed è gran divoratore di ciliegie.

Mol (Pess Mol.). Pesce dell'ord. dei Gadi Bp.: *Asello* o *Merlango - Gadus Merlangus* Lin.

Moleçhe. V. Granz.

Montan (Zavàtul). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Peppola* o *Fringuello montanino - Fringilla montifringilla* Lin. In autunno passa a stormi talvolta numerosissimi.

Monton (Agnell; Piore, Fède la f.). Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Montone, Pecora - Ovis Aries* Lin. Il maschio castrato dicesi Çhastron o Çhastrat, il giovane Agnell.

Moratolon. V. Re di Russignul.

Moràtule. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: Suol darsi questo nome in Friuli a varii uccelli detti *dal Becco gentile* appartenenti al genere *Motacilla* di Lin. e dai moderni posti nel genere *Sylvia* di Lath., e specialmente al *Beccafico canepino* o *Caneparola - Sylvia Hippolaïs* Lath. che ha la parte superiore di color grigio cenericcio volgente al verdognolo; la gola, il petto ed il ventre di color giallo pallido; la parte inferiore del becco bianca: al *Bigione - Sylvia hortensis* Bechs. che ha il dorso grigio-bruno leggermente tinto di olivastro; il contorno

dell' occhio bianco; la gola biancastra; il petto ed i fianchi grigio-rossastri; il ventre bianco; la mandibola alla sua origine giallastra e nel resto negra: alla *Bigiarella* - *Sylvia Curruca* Lath. che è più piccola dei precedenti ed ha la testa di color cenerino puro, le piume che coprono l' apertura dell' orecchio di color cenerino molto più carico, il dorso grigio-bruno, le ali nerastre, la coda al disotto bruno-rossastra, la gola il petto e l' addome di color bianco leggermente cinereo, la parte inferiore del becco giallastra. V. Beccafigo.

Mòrgul [Fondarigul, Sfrisul]. Ucc. dell' ord. dei Pinnatipedi: *Tuffetto rosso* o *Tuffolino* Venez. Fisolo - *Podiceps minor* Latr. *Colymbus minor* Lin. V. Frisul.

Mòro. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Moretta grigia* - *Anas Marila* Lin. Dalle altre specie d' anatre selvatiche si distingue questa, che ha presso a poco la grandezza della Cercedula, per avere il becco molto largo, e di color turchino chiaro, la testa ed il collo di un verde cupo cangiante, il petto in tutto il suo contorno nero-bruno, il ventre ed i fianchi di un bianco puro, il sottocoda e la coda del colore del petto, i piedi cenerini, colla membrana nerastra. È uccello piuttosto raro.

Mosche. Ins. dell' ord. dei Dipteri della fam. dei Moschiti: *Mosca* - *Musca domestica* Fab. che vive nelle case. Lo stesso nome si dà pure a molte altre specie come sarebbero: la *Musca pluvialis* Lin. che si confonde colla precedente, molestissima all' avvicinarsi della pioggia; la *Musca chorea* Fab. che ai primi calori della primavera esce dai suoi nascondigli facendo di giorno nelle stanze continui giri; la *Musca meticulosa* Scop. che vive sui fiori; la *Musca radicum* Latr. che trovasi negli orti; la *Musca carnaria* Fab. e la *Musca vomitoria* Fabr. che vanno sulle Carni per deporre le loro uova; la *Sto-*

moxis calcitrans Fabr. che s' attacca in gran numero alle gambe dei buoi, e li tormentano in modo da trarne sangue ec.

Mosçhe d'àur. Ins. dittero della fam. dei Moschiti: *Mosca d' oro* o *Mosca dorata comune* - *Musca caesar* Fabr. vedesi spesso sulle piante, e talvolta anche nelle case, ove suole attaccarsi alle carni.

Mosçhe d'àur. Ins. dell' ord. dei Coleopteri della fam. degli Scarabeiti: *Criside* o *Scarabeo d' oro-verde* - *Cetonia Aurata* Fabr. Si trova spesso sui fiori delle rose. Con questo nome chiamasi anche un altro insetto dell' ord. degl' Imenotteri, cioè la *Criside infuocata* o *Cremesina* - *Chrysis ignita* Fabr.

Mosçhe çhanine. Ins. dell' ord. dei Ditteri, della fam. degli Ornitomiti Latr. *Moscaragno* o *Pidocchio volante dei cavalli* - *Hippobosca equina* Latr. Molestissima ai cani ed ai cavalli.

Mosçhe çhavaline. Ins. dell' ord. dei Dipteri della fam. dei Moschiti: *Mosca cavallina* - *Ocyptera cylindrica* Fabr. *Musca cylindrica* Lin.

Mòsçhe del Formàdi. Ins. dittero della fam. dei Moschiti: *Mosca del fracidume* o *Mosciolino del Cacio* - *Musca putris* Lin. *Tephritis putris* Fabr. È alquanto più piccola della domestica, e depone le uova sul formaggio fresco principalmente pecorino, d' onde ne nascono le larve conosciute col nome di vermi del formaggio.

Mòsçhe tavanèle. Ins. dell' ord. dei Ditteri della fam. dei Tabaniti Latr.: *Tafano* o *Assillaccio* - *Tabanus coecutiens* Lin. *Chrysops coecutiens* Fabr. Tormenta gli animali che pascolano principalmente nei luoghi paludosi.

Mosçhin [Mosçhitt, Mussolin]. Ins. dell' ord. dei Ditteri della fam. dei Moschiti Latr. *Moscherino delle Cantine* - *Mosillus cellarius* Latr. *Musca cellaris* Lin. Trovasi in gran numero nelle cantine al momento della vinificazione.

Mosçhitt (Mussatt). Ins. dell'ord. dei Ditteri, della fam. dei Tipuliti Latr.: *Zanzara* - *Culex pipiens* Latr.

Mosçhon. *Moscone, Ronzone* - *Musca carnaria* Fabr. V. Mosçhe.

Mucc. Rett. dell'ord. dei Batràciani: *Rospo bombino* o *Rana bombina* - *Rana bombina* Lin. Quando canta sembra che pronuncii la parola *Muc* da cui il suo nome volgare.

Muínie. Ins. dell'ord. dei Nevropteri della fam. delle Libellule: *Libellula* o *Agrione pulcella* - *Agrion puella* Fabr. *Libellula puella* Lin. Vive lungo i ruscelli nei quali depone le uova, e dove vivono le larve.

Muinie [Parussulin, 'Sèfe]. Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Cingallegra piccola* o *Monachino* Venez. Fratin, Mulinara - *Parus coeruleus* Lin.

Mul [Mulett, Muss]. Animale nato da cavalla montata dall'asino, o dall'asina montata dal cavallo; il secondo dicesi più propriamente *Bardotto*.

Mulinàrie. Ucc. dell'ord. dei Granivori: Così chiamansi due piccole cingallegre, cioè il *Mustacchino* o *Basettino* Venez. Mustachin - *Parus biarmicus* Lin., e la *Peudulina* - *Parus peudulinus* Lin. Il primo prendesi spesso colle Cingallegre comuni, il secondo difficilmente si piglia; nidifica però sui nostri monti.

Musan (Musàne). Mam. dell'ord. dei Rosicanti, della fam. dei Muridi: *Sorcio selvatico* - *Mus sylvaticus* Lin., come pure il *Topo campagnolo* - *Mus arvalis* Lin., ambedue infesti alle campagne e specialmente agli orti, scavano sotterra lunghi cunicoli nei terreni seminati, per cibarsi delle sementi.

Muss. Mam. dell'ord. dei Solidungoli Lin. delle Bestie, Bp.: *Asino* - *Equus Asinus* Lin.

Mùssul. Moll. dell'ord. degli Acefali conchiferi Lmk.: *Mussolo di mare, Arca di Noè* - *Arca Noè* Lin. ed

anche l' *Arca barbata* - *Arca barbata* Lin. V. Pedoli d'Arsenal, V. Pistizze.

N

Nanín. V. Macube.

Naridule. Mollusco dell'ord. dei Gasteropodi, della fam. dei Turbinacci Lmk. *Trottola*. Ve n' hanno più specie dette dai Veneziani – Caragoli tondi. e sono cibo ghiotto del popolo maremmano che sa estrarne destramente con uno spillo il saporito animale. Fra le più comuni abbiamo il *Trochus albidus* Gm. il *Trochus cinerarius* Lin. *il Monodonta tessellata* Lmk. colle sue tante varietà, ecc.

Nemàl. V. Bò.

Nòni (Nàni). Pesciatello marino che trovasi abbondante nelle nostre valli, ma che non è buono a mangiarsi perchè di sapore amaro e pieno di lische, detto da Nardo *Aphanias nanus*.

O

Oçhe [Ocatt il m.]. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Oca* - *Anas Anser var. β domestica* Lin.

Oçhe salvadie. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi. Sono di passaggio pel Friuli in primavera due specie distinte cioè l' *Oca selvatica* od *Oca pagliettana* - *Anas anser ferus* Lath. ch' è il tipo delle nostre oche domestiche, e l' *Oca pratajuola* - *Anas segetum*, Gmel. La prima è un poco più grande della seconda ed è di color cenerino chiaro, un poco più scuro

sul dorso; l' addome ed il sottocoda di colore bianco puro; il becco giallo-ranciato coll' apice biancastro; i piedi di colore rosso-giallastro: la seconda è di color cenericcio bruno, e sul dorso le piume sono filettate all' estremità di bianco sporco; il ventre ed il sottocoda di colore bianco puro; il becco nero alla base ed all' apice, giallo ranciato nel mezzo; i piedi rosso-ranciati.

Òdule V. Lòdule.

Orade. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: *Orata* o *Sparo dorato* - *Sparus auratus* Lin. *Crisophis aurata* Cuv. Quando è grande dicesi Orade de' corone. Ha una linea arcuata color d' oro fra gli occhi. Confondesi qualche volta colla Orata lo *Sparus annularis* Lin., Venez. Sparo, e distinguesi dall' antecedente per una macchia annulare nera sotto alla coda. È spinoso e poco saporito.

Ors. Mam. dell' ord. dei Carnivori plantigradi: *Orso bruno d' Europa* - *Ursus Arctos* Lin. È ancora troppo frequente nelle nostre Alpi.

Ortolan. Ucc. dell' ord. dei Granivori: *Ortolano* - *Emberiza Hortulana* Lin. Nidifica tra noi.

Ortolan di montagne. Ucc. dell' ord. dei Granivori: *Ortolano nivale* o *di montagna* - *Emberiza nivalis* Lin. Differisce dall' antecedente per essere di colorito molto più sbiadato; inoltre manca delle piume di color citrino intorno all' origine del becco; ha le penne interne delle ali nella metà esterna bianche; il ventre e la gola bianchi; le tre penne esterne della coda bianche coll' apice nero; il becco giallo alla base, nero alla punta. I giovani dell' anno quali si prendono al loro passaggio in autunno hanno la parte superiore della testa di color cannella, le orecchie e la gola rosso-carico.

Òstrighe. Moll. Acefalo dell' ord. dei Concacei, della fam. degli Ostreacei Lmk: *Ostrica comune* - *Ostrea edulis* Lin.

P

Paladin. Ucc. piccolissimo, dell' ord. degl' Insettivori che vedesi spesso, a quanto mi venne riferito, nelle paludi, e che dev' essere dotato di forte odore perchè quasi tutti i cani lo fermano. Sarebbe il *Beccamosche* - *Syvia cysticola* Tem.?

Palamíde. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Palamita* o *Ciortone* - *Scomber Pelamis* Lin. Ha la figura del corpo simile a quella del Tonno, ma più piccolo e più tondo, di color turchino a strisce longitudinali più pallide sui lati. È pesce saporitissimo.

Palòte (Çhoss). Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Mestolone* o *Pallettone* - *Anas clypeata* Lin. Quest' anitra ch' è poco minore del Mazzorino ha la testa ed il collo di color verde lucente e cangiante; il petto colla base del collo bianco puro; il ventre ed i fianchi rosso-marrone; lo specchio dell' ala verde-cupo; il becco largo conformato a spatola da cui ne viene il nome; i piedi di color ranciato giallastro, l' iride gialla. Non è comune.

Pantiane. Mam. dell' ord. dei Rosicanti della fam. dei Muridi: Collettivo di tutti i sorci di statura piuttosto grande, ma principalmente del *Topo decumano* - *Mus decumanus* Lin. ch' è originario dell' Asia e che ci fu importato colle navi cariche di grani. Ha il corpo grigio e biancastro al disotto. Frequentissimo nelle città. Un' altra specie pure troppo frequente è il Ratto comune - *Mus Rattus* Lin. ch' è nerastro al di sopra e giallognolo al di sotto, colla coda lunghissima, e vive sui granai ove porta guasti considerevoli. Secondo il Princ. Bonaparte questa specie comunissima in tutta l' Europa mancherebbe all' Italia. La nostra specie sa-

rebbe allora il *Mus tectorum* Savi. *Mus alexandrinus* Selys.

Pantiane d'aghe. Mam. dell' ord. dei Rosicanti fam. dei Castoridi Bp.: *Ratto d'acqua* o *Ratto anfibio* – *Arvicola amphibius* Desm. *Mus amphibius* Lin. Vive sulle sponde delle acque, nuota con grandissima facilità, e può anche immergersi per qualche tempo nell'acqua. È di color misto nero e giallastro; ed ha la coda non più lunga della metà del corpo.

Pào. Ins. che allo stato di larva trafora il legno e principalmente l'Abete. Non saprei a qual genere riportarlo non avendolo mai veduto. In alcune parti dell'alto Friuli con tal nome chiamansi indistintamente tutti i piccoli Coleopteri.

Papaline. V. Sarache.

Papefig. V. Luri.

Papefurmiis. V. Furmiar.

Papemoschin [Repipin]. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: Collettivo col quale vengono dagli uccellatori chiamati i piccoli uccelletti dal becco gentile, quali il *Regolo* o *Fiorrancio* - *Regulus cristatus* Lath. ed il *Fiorrancino* o *Repepino dalla stella* - *Regulus ignicapillus* Brehm, che sono di colore verde ed hanno sulla testa un ciuffetto di penne color giallo pallido il primo, e ranciato carico il secondo. Questo differisce inoltre dal primo per una striscia nera che parte dalla radice del becco e biforcandosi abbraccia l'occhio, e per alcune macchie di color giallo-verdognolo pallido sparse su tutta la parte inferiore, la quale nel primo è di color bianco-cenerino uniforme. Si comprendono pure sotto questa denominazione il *Lui grosso* o *Regolo cenerino* - Venez. Ciuin o Boin - *Sylvia Trochilus* Lath. ed il *Lui piccolo*, Venez. Ciuinato - *Sylvia Rufa* Lath.

Papetas. Ins. dell'ord. dei Ditteri della fam. dei Moschiti: *Piccola Zanzara* - *Ceratopogon pulicaris*

Meig. *Culex pulicaris* Lin. Infesto nelle case, trovasi in gran copia principalmente nelle latrine.

Parùssule (Parussulatt il m.). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Cingallegra maggiore* o *Spernuzzola* - *Parus major* Lin.

Parùssule de code lunge [Parussulin]. Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Cincia codona* o *Codibugnolo* - *Parus caudatus* Lin. Se ne prendono anche in gran copia nel loro passaggio, che succede a stormi sul finire di ottobre.

Parussulin. V. Muinie. V. Mulinàrie.

Pàssare. Pesce dell'ord. degli Eterosomati Bp.: *Passero di mare* - *Pleuronectes flessus* Lin.

Pàssare (Passaratt il m.). Ucc. dell'ord. dei Granivori: Il *Passero comune* - *Fringilla domestica* Lin. ed il *Passero oltramontano* o *Passera reale* - *Fringilla cisalpina* Tem. ambedue comuni in Friuli. Ve ne ha poi un'altra specie più piccola che vive in grandi stormi nelle campagne, e che non viene in città, ed è la *Passera mattuggia* o *montanina* - *Fringilla montana* Lin. distinta in qualche paese col nome di Passare mejaròle, o Passare pizzule.

Pàssare çharandine [Çharandine]. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Passera sepajola* o *scopajola* - *Accentor modularis* Cuv. *Motacilla modularis* Lin.

Pàssar solitari. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Passero solitario* - *Turdus cyaneus* Lin.

Pastorele blançhe (Pastoresse, Sçhassecode). Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Ballerina, Cutrettola* - *Motacilla alba* Lin. Questo uccello stazionario ha la fronte, le gote, i lati del collo e le parti inferiori di color bianco puro: l'occipite, la nuca, la gola, il petto, le penne del mezzo della coda colle copritrici di questa di color nero cupo: il dorso ed i fianchi cinericci; le due penne esterne della coda bianche. Si confonde spesso colla Pastorele grise - V. Armentaresse. Quest'ultima però è qualche poco

più grande, ha soltanto la gola nera, mentre le parti superiori della testa sono di color grigio; al disopra degli occhi e sulle parti laterali della gola una linea bianca; il petto, il ventre e le piume del sottocoda di color giallo-citrino pallido.

Pastorele grise. V. Armentaresse.

Pastorele zale. Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Strisciattola* o *Cutrettola gialla* - *Motacilla flava* Lin. Questa specie ch' è meno comune delle precedenti si confonde colla seconda cioè colla *Motacilla Boarula* Lin. perchè ha tutte le parti inferiori di color giallo citrino; ma le parti superiori in questa sono di color verde olivastro ad eccezione della testa ch' è di color cenerino turchiniccio.

Pastoresse. V. Armentaresse V. Pastorele.

Patòne. Specie d' anitra selvatica della quale non ho mai potuto vedere alcun esemplare, e che perciò non saprei indicare a qual specie si riferisca questo nome.

Paveatt. Ins. dell' ord. dei Lepidopteri. Questo nome dovrebbe darsi al maschio di tutte le farfalle, ma l' uso lo ha reso esclusivo di quello della *Falena del Baco da seta* - *Phalaena Bombyx Mori* Lin.

Pavèe (Paveje). Ins. dell' ord. dei Lepidopteri: *Farfalla*. Nome di tutti i Papilioniti, Faleniti e Sfingiti, dei quali le larve vengono chiamate Ruje se sone pelose, Fojal se grandi e nude, Tarme se piccole e coperte da una pelle liscia e coriacea, Vierr se piccole, nude e molli. Tra le farfalle comuni quella *a più colori* - *Papilio polychlorus* Lin. si ritira per deporre le uova nelle stanze poco abitate ove manda un odore alquanto forte di Muschio che dal popolo suole attribuirsi alle biscie. V. Giate.

Pavèe de' muart. Ins. dell' ord. dei Lepidotteri: *Farfalla dalla testa di morto* - *Sphynx Atropos* Lin.

Pavèe del Forment. Ins. dell' ord. dei Lepidotteri: *Tinea granella* Latr.

Pavèe di Tarmis. *Tignuola dei vestiti* - *Tinea grisella* Fabr. La sua larva attacca i pannilani.

Pavon. Ucc. dell'ord. dei Gallinacei: *Pavone* - *Pavo cristatus* Lin.

Pavoncin. Ucc. dell'ord. dei Corridori Tem.: *Tifa* o *Pavoncella* - *Vanellus cristatus* Meyer, *Tringa Vanellus* Lin. Fa i suoi passaggi in primavera e sul finire della state; nidifica però anche nelle nostre valli. Nell'inverno le Pavoncelle sono grassissime, e la loro carne è molto buona.

Pedòli. Ins. della classe degli Aracnidi della fam. degli Acaridini Lmk. - *Pidocchio*. Ve ne sono di due specie che infestano gli uomini poco curanti della politezza; uno che vive sulla testa - *Pediculus capitis* Lmk., l'altro che vive sul corpo - *Pediculus corporis* Lmk. Vi hanno pidocchi di specie distinte che vivono sul corpo di animali diversi. Così quello del Porco dicesi - *Pediculus Suis* Lin.; quello del Bue - *Pediculus Bovis* Lin.; quello dei Sorci - *Pediculus Musculi* Lin. ecc. Quelli degli uccelli vennero dai moderni ridotti ad altro genere. V. Cimi.

Pedòli d'Arsenal [Mùssul]. Moll. dell'ord. degli Acefali conchiferi Lmk.: *Mitilo, Muscolo* o *Pidocchio marino* - *Mytilus edulis* Lin.

Pedòli canestrin. Moll. dell'ord. degli Acefali conchiferi Lmk.: Il *Pettine variegato* - *Pecten varius* Lmk.; ed il *Pettine liscio* - *Pecten glaber* Lmk. Si scottano sulle brage come le ostriche, conditi con olio e pepe, e riescono ghiotto cibo volgare nei paesi maremmani.

Pedòi. Ins. appartenenti all'ord. degli Emitteri ed alla fam. dei Psillideiti di Latr., che si trovano in gran numero nelle parti più verdi di molte piante, e sono detti anche italianamente *Pidocchi, Pecorelle* o *Gorgoglioni delle piante*. Quelli che cadono più spesso sotto gli occhi sono l'*Aphis Bras-*

sicae Fabr. che vive sulle Verze, sui Cavoli Friul. Pedoi di Brocul; l'*Aphis Rosae* Fabr. sulle Rose; l'*Aphis Sambuci* Fabr. sul Sambuco; l'*Aphis nivea* Latr. sul Fico; ecc.

Penaçhin. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Moretta turca*, Venez. Magasso penachin o Capelozzo – *Anas Fuligula* Lin. Quest' Anitra, ch'è piuttosto comune principalmente in autunno, ha sulla testa un ciuffo di penne sottili e lunghe; il ciuffo, il collo ed il petto di color nero con riflessi violetti e verdastri; il dorso, le ali ed il crupione di color bruno-nerastro a riflessi color di bronzo; il becco bleu chiaro più largo all' apice che alla base.

Pernis [Pernigott il giovane]. Ucc. dell' ord. dei Gallinacei: *Pernice comune* o *Starna* - *Perdix cinerea* Lath.

Pernis di prad. Ucc. dell' ord. dei Corridori Tem.: *Corriere grosso*. Venez. Coridor - *Charadrius Hiaticula* Lin. Supera di poco in grandezza un' Allodola comune; ha sul fronte una linea trasversale bianca fra due altre nere, un collare bianco intorno al collo, il petto ed il ventre parimente bianchi, l'occipite e tutte le parti del dorso di colore bruno cenericcio, i piedi ranciati, il becco ranciato alla base, nero nella metá corrispondente all' apice.

Pesçhecrozz. V. Tarabus.

Pess mol. V. Mol.

Petaross (Petarell, Scrizz). Ucc. dell' ord. degli Insettivori: *Pettirosso* – *Sylvia rubecula* Lath.

Petaross turchin. Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: – *Beccafico ceruleo* – *Sylvia suecica* Lath. Quest' uccelletto che somiglia molto all' antecedente, vedesi rarissime volte di passaggio pel Friuli, ed ha il petto di color azzurro con una macchia bianca nel mezzo.

Petas. V. Sdrunal.

Piàtule (Tavarasce). Ins. aptero della fam. degli

Acaridini Lmk. *Piattola* o *Piattone* - *Pediculus pubis* Lin.

Picàrli. V. Torteon.

Picc [Grison]. Ins. dell' ord. dei Coleopteri della fam. dei Rincoforiti Latr. *Tonchio* o *Punteruolo del grano* - *Bruchus granarius* Fabr. Trovasi sui granai nel frumento.

Picc dei Cesarons. *Punteruolo dei Piselli* - *Bruchus Pisi* Fabr. Corrode i semi dei Piselli.

Picc (Picott). Ucc. dell' ord. dei Zigodattili Tem.: Il *Picchio nero* o *Picchio Marzio* - *Picus martius* Lin. ch' è tutto nero colla fronte di color rosso vivace; ed anche il *Picchio rosso*, Venez. Battilegno - *Picus major* Lin. che ha il dorso nero a grandi macchie bianche; le ali a zone bianche e nere; la gola, il petto e parte del ventre bianchi; la parte inferiore del ventre ed il sottocoda di un bel rosso vivo. Quest' ultimo vedesi spessissimo in primavera, il primo vive nei boschi dei monti.

Picc pizzul. [Picutt]. *Picchio screziato* o *piccolo* - *Picus minor* Lin. Somiglia molto al *Picchio rosso*, ma è più piccolo, ed ha sul fronte una macchia di color rosso vivo e tutta la parte posteriore del dorso a zone bianche e nere, il ventre tutto bianco.

Picc verd (Picott). Ucc. dell' ord. dei Zigodattili: *Picchio verde* - *Picus viridis* Lin. È grosso come un Cuculo, tutto di color verde, e la parte superiore della testa rossa.

Picher. V. Torteon.

Pignòle. La femmina del Porco che non fu mai fecondata. V. Purcitt.

Pignòle. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Rindenna* detta anche in Toscana *Cicalona* e *Canapiglia maschio* - *Anas strepera* Lin. È un poco minore dell' *Anatra selvatica*, friul. Mazorin, ed ha la testa ed il collo di color bruno-grigio con punti neri, il petto, il dorso, i fianchi di color grigio con macchie a zig -

zag nerastre; le coperture medie delle ali di color marrone, lo specchio delle ali di color bianco puro, il becco nero; i piedi ranciati colle membrane interdigitali nerastre.

Piore [Fède). Mam. dell'ord. dei Ruminanti: *Pecora - Ovis Aries* Lin. La pecora che ha figliato chiamasi più propriamente Fède, nella parte alta del Friuli. V. Monton.

Pissargott (Crott). Amfibio dell'ord. dei Batraciani: *Rana temporaria* o *Rana muta - Rana temporaria* Lin. È di colore grigio-fosco, con due macchie nerastre ai lati della testa. Nell'estate sta sempre fuori dell'acqua, e si trova frequente nei prati un poco umidi.

Pistizze. V. Mùssul.

Pitas. V. Petas.

Pitas. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Voltapietre - Strepsilas collaris* Tem.: *Tringa interpres* Lin. Somiglia in qualche modo alla Pernís di prad, ma è grande come un Tordo, ed ha un dito posteriore nei piedi alquanto elevato e che non tocca la terra; la parte superiore della testa è di colore bianco-rossastro punteggiato o striato di nero, le coperture delle ali di un rosso-marrone.

Pivuicc (Pivicc, Pizochett). Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Piro-piro*, o *Culbianco - Totanus ochropus* Tem. *Tringa ochropus* Lin. ed anche il *Piropiro gambe lunghe - Totanus stagnatilis*, Bech. *Scolopax Totanus* Lin. Questi uccelli che amano i luoghi acquosi e paludosi hanno la grandezza di un tordo; il primo ha il dorso di color olivastro-bruno a macchiette più scure, i lati del collo e del petto del medesimo colore, tutto il ventre e la parte superiore della coda bianco puro; l'estremità della coda allargata a zone alternanti bianche e nere: il secondo ha le gambe il doppio lunghe di colore cenerino, ed il dorso colla coda di color grigio-

marrone con macchie nerastre più distinte che nella specie antecedente; i lati del collo bianchi con punti neri; l'addome bianco.

Pivuicc. V. Sturlicc.

Pivuicc pizzul. Ucc. dell'ord. delle gralle: *Piro-piro boschereccio*, Venez. Chiocheta d'acqua - *Totanus glareola* Tem. *Tringa glareola* Lin. Somiglia pel colore delle piume al *Piro-piro gambe lunghe*, ma ha il dorso di colore più cupo, e le cuopritrici delle ali sono filettate all'estremità di bianco; le penne remiganti delle ali nere; i piedi più corti e di color giallo.

Pizocc. V. Becanott.

Pizochett V. Pivuicc.

Pizocutt. V. Becanèle.

Plombin. Ucc. dell'ord. degli Alcionii Tem.: *Alcione - Alcedo hispida* Lin.

Polece di montagne. Il giovane dell'Urogallo. V. Giall di montagne.

Polece d'aghe. V. Re di Giarigule.

Pojàne. Ucc. dell'ord. dei Rapaci diurni: Così chiamansi indistintamente tre specie di falchi alquanto grossi, temuti nelle campagne perchè danno la caccia ai pulcini, e sono: il *Nibbio reale* o *maggiore - Falco Milvus* Lin.; il *Bogazzo* o *Abbuzzago* detto nel Pisano anche *Falco Cappone - Falco Buteo*; e lo *Sparviere pellegrino - Falco peregrinus* Lin.

Porcelete. Pesce dell'ord. dei Pomatobranchii micrognati dell'ord. degli Storioni Bp.: *Storione piccolo* Venez. Porceleta - *Accipenser Sturio* Lin. V. Sturion.

Predi. V. Sior.

Pucinaríli. V. Sdarnàli.

Pudièse (Pujese, Cimi). Ins. dell'ord. degli Emitteri, della fam. dei Cimicili Latr. *Cimice - Cimex lectularius* Lin.

Pudiese salvàdie. Ins. dell'ord. degli Emitteri,

della fam. dei Corisieiti Latr. Ne abbiamo parecchie specie: le più comuni però sono il *Cimice grigio* - *Pentatoma grisea* Latr. di color grigio-bruno, che s' incontra spesso sui grappoli d' uva, e s' introduce anche nelle case ove passa l' inverno; il *Cimice delle bacche* - *Pentatoma baccarum* Latr. ch' è puzzolentissimo, di colore verdastro, e trovasi spesso sul Ribes, sul Framboe, e su altre piante.

Pudiese d' aghe. Ins. dell' ord. degli Emitteri della fam. dei Cimiciti Latr.: *Cimice d' acqua* o *lacustre* - *Gerris lacustris* Latr. *Cimex lacustris* Lin. Vive nelle acque stagnanti ma limpide.

Pulz. Ins. dell' ord. degli Apteri della fam. dei Succhiatori Latr. *Pulce* - *Pulex irritans* Lin.

Pulz des Suris. *Pulce dei sorci* - *Pulex fasciatus* Bosc. Si trova sulle Talpe e sui Topi.

Pulz des verzis [Pulz di tière]. Ins. dell' ord. dei Coleopteri della fam. dei Crisomeliti Latr.: *Pulce terrestre* o *Scarabeo pulce* - *Chrysomela oleracea* Lin. Trafora rodendo le foglie delle Brassiche, e quando queste vengono scosse salta come le pulci.

Pulín. V. Cími.

Purcitt (Temporal, Purciell). Mam. della sezione degli Ungulati dell' ord. delle Belve Bp.: *Porco, Majale* - *Sus Scrofa* Lin. La femmina giovane che non fu mai fecondata dicesi Pignòle quella che ha figliato Scrove. Il majale proveniente da mandra selvaggia si dice Griott.

Purcitutt di tiere. Insetto aptero dai moderni registrato fra i Crostacei: *Onisco* - *Oniscus Asellus*, Fabr. Trovasi frequente sui muri delle case, sotto ai sassi ecc.

Q. *Vedi* C.

R

Ràcule. V. Baràcule.

Ragn (Rai). Ins. della Classe degli Aracnidi, della fam. degli Araneiti Latr. *Ragno*. Fra le innumere specie di questa famiglia noteremo il *Ragno domestico* - *Aranea domestica* Lin. che vive nelle abitazioni, e tende le sue reti negli angoli delle stanze: il *Ragno senoculato* - *Segestria senoculata* Latr. che vive nei buchi dei vecchi muri: il *Ragno delle siepi* - Friul. Ragn des cisis - *Aranea labyrinthica* Lin. il *Ragno smeraldino* - Friul. Ragn verd - *Micrommata smaragdula* Latr.: il *Ragno dei giardini* - Friul. Ragn cul botòn - *Epeira Diadema* Walck. ecc.

Ragn di mar. Pesce dell' ord. delle Perche Bp.: *Pesce ragno* - *Trachynus Draco* Lin.

Raine (Rainatt). Pesce lacustre della tribù dei Pomatobranchii Teleostomi dell' ord. dei Ciprini Bp., *Carpione* - *Cyprinus Carpio* Lin.

Rampighin. Ucc. dell' ord. degli Anisodattili Tem. Sotto questo nome confondonsi due uccelli che si arrampicano su per gli alberi come i Picchi, sostenendosi colle forti ed elastiche penne della coda: ma che differiscono da questi per avere tre dita davanti ed un solo di dietro. Il primo è il *Rampichino* - *Certhia familiaris* Lin. ed è grande come un Codirosso ordinario. Ha il dorso macchiato di bruno, di bianco e di rossastro sopra un fondo grigio - giallognolo, la gola, il petto ed il ventre bianchi. Il secondo è il *Picchio murajolo* - *Tichodroma phoenicoptera* Tem. *Certhia muraria* Lin. ch' è grosso quasi come un Frosone, ed ha la testa e la parte superiore del collo e del petto di color cenerino turchiniccio, la gola e tutte le parti infe-

riori nere; le penne copritrici delle ali di un rosso vivo; le penne della coda nere, bianche all'estremità e non tanto elastiche; il becco molto lungo, leggermente arcuato, sottile e nero.

Rane. V. Crott.

Raze. Pesce dell'ord. dei Selachii Bp.: *Ragia - Raja Rhinobatos* Lin.

Raçe (Raçatt il m.). Ucc. dell'ord. dei Palmipedi: *Anitra - Anas domestica* Lin. Varia moltissimo di colore, come tutti gli animali domestici, e forse non è che una varietà dell'Anitra selvatica. V. Mazorin.

Realin (Realett). V. Cuirin pizzul.

Re di cise. V. Repipin.

Re di Cuaje. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Ortigometra* o *Gallinella terrestre - Gallinula Crex* Lath. *Rallus Crex* Lin.

Re di Giarigule [Polece d'aghe]. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Sciabica* o *Pullo sultano*, Venez. Galinela d'acqua - *Gallinula chloropus* Lath. *Fulica chloropus* Lin.

Re d'Ortolan. Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Zigolo capinero - Emberiza melanocephala* Scop. Questo uccello ch'è rarissimo in Lombardia è comune nelle nostre paludi. Ha la grandezza di un' *Allodola*; la testa nera; il dorso rosso-marrone; la gola, il petto ed il ventre di color giallo di zolfo; la coda grigio-nera.

Re di Rusignul [Moratolon]. Ucc. dell'ord. degli Insettivori: *Tordo dei canneti - Sylvia turdoides* Mey. *Turdus arundinacens* Lin.

Renghe. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Aringa - Clupea Harengus* Lin. Si pesca nei mari del Nord da dove ci viene salata ed affumicata. La medesima specie viene anche posta in barili e salata come le Sardelle, ed allora chiamasi Saradelon V.

Repipin (Re di Cise). Con questi nomi sogliono in-

dicarsi i più piccoli uccelletti dal becco gentile, quali il *Fiorrancino* - *Regulus Ignicapillus* Brehm; il *Lui piccolo* - *Sylvia rufa* Lath. il *Lui grosso* - *Sylvia Trochilus* Lath. e principalmente la *Sylvia sibilatrix* Bechst. V. Papemoschin. V. Uit.

Rizz. Mam. dell' ord. delle Bestie Bp.: *Riccio comune* e anche *Porcospino* - *Erinaceus europaeus* Lin.

Romb. Pesce dell' ord. de' Pomatobranchii Teleostomi, dell' ord. degli Eterosomati Bp.: *Rombo aspro* - *Pleuronectes Rombus* Nardo, *Pleuronectes maximus* Lin. Ha alcune verruche spinose nella parte superiore di tutto il corpo. Dai pescatori qualche volta si vende per frode un' altra specie di Rombo detto dai Veneziani Soàto o Soazo - *Pleuronectes Rombus* Lin. *Pleur. lioderma* Nardo, il quale manca delle verruche sul dorso ed è per gusto di molto inferiore al primo.

Rondín [Ròndul, Cisilin]. Ucc. dell' ord. dei Chelidonii Tem.: *Balestruccio comune* - *Hirundo urbica* Lin.

Rondín di mar. Ucc. dell' ord. dei Palmipedi: *Rondine di mare* o *Gran rondine marittima*. Venez. Giagà - *Sterna Hirundo* Lin. Somiglia molto nella forma ad una grande rondine per la brevità dei piedi, per la lunghezza delle ali e della coda che è forcuta. È di color grigio nel dorso, la testa ed il collo neri al di sopra, bianchi al di sotto; i piedi palmati del colore del becco, ch' è rosso-cupo.

Rondinele. V. Cisíle.

Rondon [Sbíro]. Ucc. dell' ord. dei Chelidonii Tem.: *Rondone* o *Rondine maggiore* - *Cypselus murarius* Tem. *Hirundo apus* Lin. Quello che trovasi sugli alti monti, e che chiamasi collo stesso nome, è il *Cypselus alpinus* Tem.; somiglia al comune ma è un poco più grande, di color nerastro tendente al grigio, ed ha la gola ed il ventre bianchi.

Ròndul. V. Rondín.

Rosp. V. 'Save.

Rosp di mar. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Lofio* o *Diavolo di mare*, Venez. Pesce rospo – *Lophius piscatorius* Lin. Ha la testa schiacciata e molto più larga del corpo, con bocca grandissima sempre aperta, armata di denti. È ottimo cibo.

Ruje. Collettivo di tutte le larve coperte di peli rigidi, o nude ma di colore scuro, appartenenti ai Papilioniti, Sfingiti, Faleniti. Voracissime, distruggono i giovani getti delle piante. Sono particolarmente dannose ai nostri orti: la Ruje dei Frutars - *larva* della *Falena dei Pomi* - *Phalaena Padella* Lin; la Ruje des verzis, *larva* del *Parpaglione della brassica* - *Papilio Brassicae* Lin; la Ruje de' vişche, *larva* del *Parpaglione delle Rape* – *Papilio Rapae* Lin. ecc. V. Fojal. V. Pavèe.

S

Sagrin. V. Scualine.

Salamandre. Rett. dell'ord. dei Batraciani: Con questo nome si chiamano indistintamente la *Salamandra acquatica* - *Triton cristatus* Laur. *Lacerta aquatica* Lin.: la *Salamandra palustre* – *Triton punctatus* Bp.: e la *Salamandra terrestre* – *Salamandra maculata* Laur. *Lacerta Salamandra* Lin. La prima è comune nelle nostre acque lente; la seconda nelle paludi; l'ultima nera a macchie gialle vive nei boschi, ed esce dai suoi nascondigli in tempo di pioggia.

Salte martin. Ins. dell'ord. dei Coleopteri della fam. degli Sternossiti Latr.: *Talpino ferrugineo* - *Elater ferruginens* Lin. Trovasi sulle piante con altre specie congeneri, quali l'*El. marginatus* Lin., l'*El. ater-*

rimus Fab. ecc. che si trovano sui fiori nei giardini. Procedono a salti mediante una molla che hanno sotto allo sterno.

Salte martin d'aghe. Ins. dell'ord. degli Emitteri della fam. dei Cimiciti Latr. - *Hydrometra stagnorum* Fabr. Somiglia nella forma ad un ragno, e corre a slanci sulle acque lente o stagnanti con grande agilità.

San pieri. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Zeo* o *Pesce S. Pietro* - *Zeus faber* Lin. Somiglia nella forma ad una Orata, ed ha due macchie nerastre e tondeggianti sui lati, che dal volgo sono ritenute come le impressioni delle dita di S. Pietro.

Sarache. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Papalina*. È una varietà della *Clupea Harengus* Lin. detta *Aphia Phalerica* da Rond. Somiglia molto ad una Sardella, ma è più compressa, ed è buonissimo cibo. Si pesca nell'Adriatico principalmente sulle spiaggie dello stato Pontificio, per cui da alcuni pescivendoli vien anche detta Papaline.

Saradele [Sardele]. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Sardella* – *Clupea Sprattus* Lin. *Clupea Sardina* Risso.

Saradelon (Sardelon, Cospeton). Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: È lo stesso pesce *Aringa* – *Clupea Harengus* Lin. senza uova e senza latte, che salato e stivato a noi perviene dal Nord in barili come le Sardelle. V. Renghe.

Sardon. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Acciuga*, *Alice* o *Alio* Venez. Sardon, Inchiò quand'è salato - *Clupea Encrasiculus* Cuv. Più piccolo della Sardella; pescasi in gran copia nei canali del basso Friuli principalmente presso le loro foci, ed è cibo delicatissimo.

'Save ('Sav, Rosp). Amfibio dell'ord. dei Batraciani: *Rospo comune* - *Bufo vulgaris* Laur. *Rana Bufo* Lin; e *Rospo Calamita* - *Bufo Calamita* Lmk.

Rana Bufo var. β Calamita Lin. Il primo è di colore lurido fosco, il secondo di colore olivastro con una fascia irregolare laterale giallo-rossastra; ambedue comuni nel Friuli.

Sborf [Sbors]. Rett. dell'ord. de' Sauriani - *Ramarro* o *Lucertola verde* - *Lacerta viridis* Lin.

Scamp. Crost. della fam. degli Astachi: Specie di granchio marino. Venez. Scampo - *Cancer norvegicus* Lin. *Nephrops norvegicus* Leach. Si pesca nell'Adriatico ed è cibo ricercatissimo.

Scàrdule [Sgàrdule]. Pesce d'acqua dolce dell'ord. dei Ciprini Bp.: La *Sanguinerola* o *Morella*, Venez. Strigion - *Cyprinus Phoxinus* Lin; il *Dobula* o *Mugnàjo* - *Cyprinus Dobula* Lin; il *Rossa* o *Piota* - *Cyprinus rutilus* Lin. il *Brama* o *Scardone* - *Cyprinus Brama* Lin., e forse qualche altro pesciatello dei nostri ruscelli, sono tutti confusi sotto lo stesso nome.

Scarpegne. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Scorpena* o *Rospo di mare* - *Scorpaena porcus* Lin.

Scarpion (Sgarpion, Sgripion). Ins. della Classe degli Aracnidi della fam. degli Scorpioniti: *Scorpione* - *Scorpio europaeus* Lin.

Schile. Crostaceo della fam. degli Astachi: *Gambero marino* o *Crangone* - *Cancer Crangon* Lin. *Crangon vulgaris* Latr. È ottimo cibo allesso e fritto. Serve anche com'esca a pescare gli Scombri.

Schiratt [Sgiarùzule]. Mam. dell'ord. dei Rosicanti, della fam. dei Sciuridi: *Scojattolo* - *Sciurus vulgaris* Lin.

Sclav (Grison). Con questo nome si indicano due Insetti ben distinti, uno dei quali appartiene all'ord. degli Ortopteri ed è la *Blatta delle cucine* o *Scarafaggio del Pane* - *Blatta orientalis* Lin. che vive nelle cucine, nei mulini ecc; il secondo appartiene all' ord. dei Coleopteri alla fam. dei Tenebrioniti, ed è il *Piattone* - *Blaps mortisaga*

Fabr. che sta nei magazzini, e principalmente in quelli da legna.

Scodaross. V. Codaross.

Scozzese. V. Cozzate.

Scrizz. V. Petaross.

Scrove. V. Purcitt.

Scual. Pesce d'acqua dolce dell'ordine dei Ciprini Bp.: *Cavedine*, Venez. Cavian - *Cyprinus Leuciscus* Lin. Somiglia nella forma al Cefalo, ma ha la squama più larga, ed è molto spinoso e poco saporito. Pescasi abbondantemente in tutte le acque correnti.

Scualine (Scuaine, Scual, Sagrin). Pesce dell'ord. dei Selachii Bp.: *Squadro di mare* o *Angelotto di mare*, Venez. Squadena o Squaina, e Pesce violin il piccolo - *Squalus Squatina* Lin. *Squatina angelus* Dumer. È una specie di Pesce-cane coperto da una pelle grossa e molto ruvida, la quale viene posta in commercio sotto lo stesso nome, e serve ai falegnami per pulire i lavori di legno.

Scusson (Cusson, Pào). Nome collettivo della maggior parte degl'Insetti Coleopteri della fam. dei Scarabeiti, ma che si usa particolarmente per indicare la *Carruga volgare* o *Melolonta* - Venez. Maton - *Melolontha vulgaris* Fabr. di cui la larva, Vierr blanc, vive quattro anni sotterra producendo gran guasto negli orti e nelle campagne col cibarsi che fa delle radici di giovani piante; come pure la *Carruga minore*, Venez. Tabacchini - *Melolontha solstitialis* Fabr.

Scusson des viz. *Carruga della vite* - *Melolontha vitis* Fabr. È di color verde metallico, ed in alcuni anni si moltiplica prodigiosamente; attacca principalmente le foglie tenere della vite facendone gran guasto.

Sçhasseàlis. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: *Boccalepre* Venez. Battiale - *Muscicapa grisola* Lin. Del-

la grandezza di un Codirosso, tutto di color grigio bruno con macchiette più cariche, il ventre ed il sottocoda bianchi.

Sçhassecode. V. Pastorele.

Sdrunal (Starnàli, Petas, Pucinarili). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Migliarino* o *Strillozzo* - *Emberizza miliaria* Lin. È grosso come un Frosone, e somiglia nel colore ad un Tordo. Ama i luoghi paludosi, e dopo l'introduzione delle risaje nel basso Friuli è divenuto comunissimo.

'Sefe. V. Parussulin, V. Muinie.

Sepe. Mollusco dell'ord. de' Cefalopodi nudi: *Seppia* - *Sepia officinalis* Lin.

Sepe di piere [Fortune]. Così chiamansi alcuni Testacei fossili che si trovano qua e là nei monti calcari della Carnia, e particolarmnte i nuclei del *Cardium triquetrum* Wulf. che si rinvengono frequenti nel calcare magnesiano giurese del monte Amariana presso Amaro e dei monti presso Venzone.

Sepulin. Moll. dell'ord. de' Cefalopodi nudi: *Seppiola* - *Sepia Sepiola* Lin. Somiglia molto alla Seppia, ma è più piccola.

Sèrule. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi. Dai cacciatori vengono chiamati con questo nome lo *Smergo maggiore*, *Serolone*, o *Segalone* o *Mergo-oca* - *Mergus Merganser* Lin. il quale ha la testa e la parte superiore del collo di color verde-cupo metallico; tutto il corpo bianco ad eccezione delle spalle e delle copritrici dorsali delle ali; il becco rosso-vivo ripiegato all'apice; i piedi rosso-ranciati: lo *Smergo minore* - Venez. Serola - *Mergus serrator* Lin. che somiglia all'antecedente, ma è più piccolo; ha sul capo un ciuffo di colore bruno-rosso a strisce neraastre nella parte superiore del petto; il becco non ripiegato alla punta; i piedi gialli: e lo *Smergo*-

oca minore o *Pesciajuola* Venez. Seroleta, Munegheta, Piscega – *Mergus albellus* Lin. ch'è ancora più piccolo; ha sul capo un ciuffetto di penne bianche miste a verdi; una macchia tondeggiante di color verde cupo intorno all'occhio; le remiganti delle ali nere; il resto del corpo bianco; il becco di color cenerino-turchiniccio ripiegato all'apice nella porzione superiore; i piedi grigio-verdastri, colle membrane interdigitali nere.

Sforzane. V. Giarigule.

Sfrisott. V. Frisott.

Sfrisul. V. Frisul.

Sfuèi. Pesce dell'ord. degli Eterosonati Bp.: *Sogliòla.* Venez. Sfogio - *Solea vulgaris* Cuv. *Pleuronectes Solea* Lin.

Sgarz cenerin [Airon]. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Ranocchiaja, Granocchiaja – Nycticorax Ardeola.* Cav. *Ardea nycticorax* Lin. Ha il collo ed il ventre di color bianco; la parte superiore del capo, il dorso e le ali di color nero a riflessi verdastri o turchinicci; tre penne bianche sottili e lunghe da 6 a 7 pollici piantate sulla parte superiore della nuca; il becco nero, ed i piedi di color verde-giallastro.

Sgarze. V. Garze.

Sgarzett [Sgarzutt]. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Sgarza-ciuffetto,* Venez. Dragon - *Ardea Ralloides* Scop. Di color giallo-olivastro nella parte superiore e sui fianchi, a striscie nerastre sulla testa e sul collo; un ciuffo molto allungato nella parte posteriore del collo; le ali e le parti inferiori di color bianco; il becco ceruleo; i piedi piuttosto brevi e gialli.

Sgarzett blanc. *Aghirone minore.* Venez. Garzetta bianca – *Ardea Garzetta* Lin. Tutto di color bianco puro; alcune penne lunghe e sottili che discendono dalla parte posteriore del capo, becco e piedi nera-

stri; ed anche la *Ardea Egretta* Lin. che ha un ciuffo di penne lunghe alla base del collo; alcune penne sul dorso lunghe, a fusto duro ed a barbe lunghe e rare; il becco lungo da cinque a sei pollici, giallo colla punta nera; i piedi color cinereo – nerastro.

Sgarzutt. V. Sgarzett.

Sgiaruzule. V. Schiratt.

Sgòmbri. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Scombro, Sgombero*, Venez. Sgombro – *Scomber Colias* Lin. Si confonde spesso col *Lacerto*, Ven. Lanzardo – *Scomber Scomber* Lin. che è meno ricercato; ha l'occhio molto più grande, ed il colore del dorso più verdeggiante del primo.

Sgrisul. [Dordei pizzul]. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Tordo sassello, Tordo iliaco* o *minore* Venez. Sisarin – *Turdus iliacus* Lin. È più piccolo del Tordo comune; ha la parte dorsale coperta da piume di color bruno-olivastro; una fascia biancastra intorno e dietro agli occhi; le penne copritrici che stanno sotto alle ali di color rosso di fuoco; i lati del collo, ed il petto seminati di macchie longitudinali nerastre; le ali brune con riflessi di color verde carico; il ventre bianco; le unghie rossastre. Fa il suo passaggio quando quello dei Tordi è per finire.

Sgurbisul. V. Uarbitul.

Sior [Prèdi]. Ins. dell'ord. dei Nevropteri: *Libellula volgare* o *Cavalocchio* Venez. Corugolo – *Libellula vulgata* Latr. Sono comuni molte altre specie: come la *Libellula depressa* Fabr. che ha il ventre compresso di color turchiniccio o giallo; la *Libellula aenea* Latr. grande e di color verde-cupo metallico; la *Æshna forcipata* Fabr. a fascie nere e gialle, e colla coda forcuta; ecc. le quali tutte s' aggirano presso alle acque, nelle quali depongono le uova, e dove vivono le larve coperte da un guscio formato da frustuli di foglie e da granelli d' arena.

Sivilott. Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Monachino - Pyrrhula vulgaris* Briss. *Loxia Pyrrhula* Lin.

Smajard [Smeard]. Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Zigolo giallo - Emberiza citrinella* Lin.

Smergon. Ucc. dell'ord. dei Palmipedi. Con questo nome vengono chiamati indistintamente; il *Mergone* o *Corvo acquatico - Carbo Cormoranus* Mey. che ha la testa e la parte superiore del collo di color bianco punteggiato di nero; la parte inferiore del collo, il petto ed il ventre di color nero con riflessi verdastri; il dorso e le ali di color bruno di bronzo: lo *Strologo mezzano* o *Strologa mezzana - Colymbus arcticus* Lin. che ha la testa, il collo, il dorso e le ali di color nero a riflessi bleu, con alcune macchie bianche principalmente nella parte superiore del dorso; le parti inferiori bianche: e la *Strologa maggiore*, o *Colimbo massimo - Colymbus glacialis* Lin. nel quale la testa ed il collo sono di colore verde-cupo metallico; le parti superiori di color bruno scuro disseminate di punti bianchi; le parti inferiori di color bianco puro; le membrane interdigitali biancastre. Variano poi molto questi uccelli secondo l'età ed il sesso, e specialmente i giovani dell'anno che si assomigliano tanto in queste due ultime specie da prendersi facilmente l'uno per l'altro.

Somarell. V. Muss.

Soranell. V. Bo.

Spar. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Sparo* o *Sparlo - Sparus annularis* Lin. *Sargus annularis* Cuv. Si confonde da alcuni coll'Orata cui è molto inferiore per gusto, ed è molto spinoso. Vengono pure chiamati con questo nome lo *Sparus melanurus* Lin. *Oblata melanurus* Cuv. e lo *Sparus Smaris* Lin. *Smaris gracilis* Bp. pesci che si mangiano, ma che sono poco stimati. V. Orade.

Sparval. V. Falchett.

Spignarul (Spinarele). Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Spinarola*, Venez. Spinarolo - *Gasterosteus aculeatus* Lin.

Stalon. *Stallone, Cavallo intiero.* V. Çhavall.

Starnali. V. Sdrunal.

Stelin. Ucc. dell'ord. degl'Insettivori: Il *Regolo* o *Fiorrancino* - *Regulus cristatus* Lath. ed il Fiorrancino della stella - *Regulus ignicapillus* Brehm. V. Papemoschin.

Sturion. Pesce della tribù dei Pomatobranchii Micrognati. dell'ord. degli Storioni Bp.: *Storione*, Venez. Storion il grande, Porceleta il piccolo - *Accipenser Sturio* Lin. Collo stesso nome chiamasi anche un altro Storione che si distingue dal primo per avere il muso più allungato, ed è il *Colpesce* o *gran Storione*, Venez. Còpese - *Accipenser Naccari* Bp.

Sturlicc. V. Pivuicc.

Sturnell. (Stornell). Ucc. dell'ord. degli Onnivori: *Storno* - *Sturnus vulgaris* Lin.

Sumàcul. (Verzelà). Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: Venez. Verzelata - *Mugil saliens* Cuv. Somiglia nella tinta delle scaglie alla Bòseghe, e negli occhi sparsi di giallo al Dotregan.

Sur. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Codaspro* o *Scombro Bastardo*, Venez. Suro - *Scomber Surus* Chier. *Scomber Trachurus* Lin. Ha il corpo compresso ai lati, ed è cibo saporito. Non oltrepassa la lunghezza di 8 pollici.

Suris (Surisin). Mam. rosicante della fam. dei Muridi: *Topo* o *Sorcio domestico minore* - *Mus Musculus* Lin. Non supera la lunghezza di tre pollici e mezzo, non compresa la coda. Abita i granai ed altre parti delle case.

Suris di aghe. Mam. Insettivoro dell'ord. delle Bestie, della fam. dei Soricini Bp.: *Toporagno*, Venez. Sorze-ragno d'acqua - *Crossopus fodiens* Herm. So-

rex fodiens Lin. Abita presso i ruscelli, le sorgenti, e nuota con gran destrezza. Ha il dorso grigio-nerastro ed il ventre bianco, la coda mediocre e quasi nuda, ed è qualche poco più piccolo del Topo domestico.

Suris di campagne [Musane]. Mam. rosicante della fam. dei Muridi Bp.: *Topo campagnuolo - Arvicola arvalis* F. Cuv. *Mus arvalis* Lin. È di color grigio-rossastro sul dorso, grigio-biancastro al disotto; ha la lunghezza di 3 pollici e la coda breve. Vive nei campi, e negli orti.

Suris di mar. Pesce dell'ord. dei Gadi Bp.: *Mustella* o *Pesce topo* - *Gadus Mustela* Lin. Ha cinque cirri presso alla bocca, quattro alla mascella superiore ed uno alla inferiore.

Surisin. Mam. Insettivoro della fam. dei Soricini Bp.: *Topo ragno*, Venez. Sorze-ragno - *Sorex Araneus* Lin. Non arriva mai alla lunghezza di tre pollici ed ha il dorso fosco-rossastro, il ventre bianchiccio. Vive nelle stalle, nei fenili, nei letamai, rare volte nei campi.

Sverzelin (Verzelin). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Fiorrancino, Verzelino, Raperugiolo* - *Fringilla serinus* Lin. Somiglia qualche poco ad un Lucherino, ma ha le parti dorsali di color bruno olivastro a macchie brune; non ha le penne gialle nelle ali, ed il becco è molto più corto e meno acuto.

Svèrzul (Vèrzul). Ucc. dell'ord. dei Granivori: *Venturone* - *Fringilla linaria* Lin. V. Faganell.

T

Tarabus [Pesçhecrozz]. Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Tarabuso - Ardea stellaris* Lin. La carne di questi uccelli è saporita, ma conviene levar loro le callosità piumose che hanno sull'alto del petto e sul groppone presso alle coscie, chè altrimenti riescono di un'amarezza insopportabile.

Tarme. Collettivo di tutte le larve degl'Insetti coperte da pelle nuda, coriacea, lucente e di colore più o meno chiaro.

— Ins. dell'ord. dei Lepidopteri: *Tignuola* o *Tarma*. È la larva della *Phalaena sarcitella* Lin. *Tinea sarcitella* Fabr. che rode i vestiti ed i pannilani d'ogni sorta. Quella che logora le pelliccie appartiene ad un'altra specie, *Tarma delle pelliccie* o larva della *Phalaena pellionella* Lin. *Tinea pellionella* Fabr.

— des avs. Ins. dell'ord. dei Lepidopteri: *Tignuola* o *Tarma delle Api*, larva della *Phalaena mellonella* Lin. *Tinea mellonella* Fabr. S'introduce negli alveari e porta grande guasto nel miele. Ve n'ha un'altra la quale divora la cera ed insozza cogli escrementi il miele, cioè la larva della *Phalaena cerella* Lin. *Tinea cerella* Fabr.

— di çhavall. Ins. dell'ord. dei Dipteri della fam. dei Moschiti Bp.: Due insetti differenti l'*Estro equino - OEstrus equinus* Lin. e l'*Estro emorroidale - OEstrus haemorrhoidalis* Lin. depongono le loro uova il primo sulle gambe del cavallo, il quale, leccandosi pel prurito che producono, se le attacca alla lingua, e da là introdotte nello stomaco si sviluppano in Tarme; il secondo in vicinanza dell'ano, da dove appena sviluppate s'introducono nell'intestino retto, ed ivi soggior-

nano fino al momento in cui devono cangiarsi in insetti alati.

Tarme des pioris. Ins. dell'ord. dei Dipteri della fam. degli Ornitomiti: *Moscaragno pecorino* o *Pidocchio delle pecore* – *Melophagus ovinus* Latr. Vive fra la lana sulle pecore.

— des pioris. Ins. dell'ord. dei Dipteri della fam. dei Moschiti: *Estro delle pecore, Estro ovino* – *OEstrus Ovis* Fabr. S'introduce per le narici nei seni frontali delle pecore e delle capre sotto la forma di Tarma o Verme, ed è causa del capostorno e del susseguente infuriamento letale di questi animali.

— di rusignul. Ins. dell'ord. dei Coleopteri, della fam. dei Tenebrioniti Latr.: *Bacco di crusca* – *Tenebrio molitor* Lin. Si conserva in cassettine o in vasi ripieni di crusca per cibo degli uccelletti.

Tass (Tacc). Mam. dell'ord. dei Plantigradi, della fam. degli Ursidi: *Tasso* – *Meles vulgaris* Desm. *Ursus Meles* Lin.

Taur. Mam. dell'ord. dei Ruminanti; *Toro* – *Bos Taurus* Lin.

Tavan. Ins. dell'ord. dei Dipteri della fam. dei Tabaniti: *Tafano, Assillo, Assillaccio* – Venez. Tavan. Con questo nome si indicano alcuni insetti simili alle mosche, ma più grandi, i quali tormentano i cavalli, i buoi ecc. in modo da trarne sangue; come il *Tabanus bovinus*; il *Tab. Morio*; *il Tab. autumnalis* Lin. ecc.

Tavarasse. V. Piàtule.

Tèmul. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Tèmolo* – *Salmo Thymallus* Lin. Vive nelle acque dolci ed anche nelle salmastre.

Tenche. Pesce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Tinca* - *Cyprinus Tinca* Lin. *Tinca vulgaris* Cuv. Vive nelle acque dolci lente ed a fondo fangoso.

Ton [Tonine quando è piccolo]. Pesce dell'ord. del-

le Perche Bp.: *Tonno* - *Scomber Thynnus* Lin. *Thynnus vulgaris* Cuv.

Tordine. V. Dordine.

Torteon [Picàrli, Picher]. Ins. dell'ord. dei Coleopteri della fam. dei Curculioniti Latr.: *Gorgoglione* o *Punteruolo delle viti* - *Curculio Bacchus* Lin. *Rynchites Bacchus* Herbst. Attortiglia le foglie delle Viti per deporvi entro le uova, e produce talvolta grandi guasti. Il maschio è di color azzurro metallico, e la femmina di color verde metallico.

Tortorèle. Ucc. dell'ord. delle Colombe: *Tortora* - *Columba Turtur* Lin.

Totonell [Totanell]. Ucc. dell'ord. dei Corridori: *Gallinula pratajola* - *Otis Tetrax* Lin. Più grande di una Pernice, ha la testa grigia, la parte superiore del collo cinericcia e la parte inferiore bruno - nerastra; alla metà del collo una cintura di penne bianche; le parti dorsali di color giallo-dorato bruno con punti o macchie nere; le parti inferiori di color bianco puro; le remiganti delle ali nere; la coda breve; i piedi color di piombo con tre sole dita.

Tòtul. Ucc. dell'ord. dei Corridori: *Pivieressa*. Venez. Barusola - *Vanellus melanogaster* Bechst. *Tringa squatarola* Lin. Somiglia nella grandezza e nella forma al Pavoncin, manca però delle piume lunghe e sottili sulla testa ed ha le parti dorsali grigio-brune macchiate di nero, le parti inferiori nere macchiate di bianco; una fascia bianca discende dall'occhio sui lati del collo e del petto; la sottocoda e la coda bianche; il becco ed i piedi neri.

Tòtul. (Buulin). Ucc. dell'ord. delle Gralle: *Calidra, Gambetta viperina*. Venez. Totano - *Tringa cinerea* Lin. Ha le parti dorsali di color cinereo, e le parti inferiori, colla coda e le copritrici della coda di color bianco; i fianchi la gola ed il petto

punteggiati di bruno e di cinereo. Il maschio adulto ha le parti inferiori di color giallo-ranciato con sfumature rossastre.

Trèmul. Pesce dell'ord. dei Selachii Bp.: *Torpedine.* Venez. Sgranfo, Trèmola - *Torpedo Galvani* Cuv. *Raja Torpedo* Lin. Ha il corpo quasi ovale senza pungoli, e toccandolo quando è vivo comunica una scossa uguale a quella che si riceve da una macchina elettrica. Havvene un'altra specie la quale presenta gli stessi fenomeni e che si distingue dalla precedente per alcune macchie nere tondeggianti sul dorso, ed è l'*Occhiatella* - *Torpedo narke* Cuv. *Raja Torpedo* Gmel.

Trie. Pesce dell'ord. delle Perche Bp.: *Triglia* - Venez. Tria. *Mullus surmuletus* Lin. In Istria si dà a questa specie il nome di Barbon, ed al Barbon dei Venez. il nome di Tria. Sono due pesci che si assomigliano moltissimo per la forma, e pel colorito rossigno della pelle dopo levate le scaglie. Si distingue la Triglia a colpo d'occhio perchè manca dei due cirri sotto al mento, dei quali va fornito il Barbone.

Trute. Pesce d'acqua dolce dell'ord. dei Ciprini Bp.: *Trota.* Ve n'hanno due specie; una la cui carne è rossa e si pesca comunemente nelle acque dei Torrenti subalpini - *Salmo Trutta* Lin.; l'altra che ha la carne bianca e meno saporita - *Salmo Fario* Lin. che si pesca nelle acque dolci del piano.

U

Uarbíte [Uarbítul, Sgurbísul]. Rett. dell'ord. degli Ofidiani: *Serpentello fragile, Angue fragile* - *Anguis fragilis* Lin.

Ucielatt. Con questo nome suol chiamarsi dai contadini la Pojane V., e qualche altro falco di media grandezza.

Ucieli de biele creste. V. Gialutt de biele creste.

Uciell biell verd. Ucc. dell' ord. degli Alcionii Tem. *Tordo marino* o *Merope*, Venez. Vesparolo - *Merops apiaster* Lin. Si vede qualche rara volta di passaggio in primavera.

Uitt (Repipin). Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: Venez. Ciuin o Zaleto - *Sylvia sibilatrix* Bechst.

Uitatt. (Uiton). Ucc. dell' ord. degl' Insettivori: *Spioncello, Pispola di palude*, Venez. Fiston - *Anthus aquaticus* Mey. Somiglia nella forma e nel fischio alla Pispola comune ma è più grosso.

Uite [Fiste]. Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Pispola*, Venez. Fista - *Anthus pratensis* Bechst.

V

Vache. V. Bo.

Verzelà. V. Sumàcul.

Verzelin. V. Sverzelin.

Vidiell (Vigell): *Vitello*. V. Bo.

Vidul. Ucc. dell'ord. dei Rapaci diurni. Con questo nome distinguesi il maschio vecchio del *Falco rufipes* Bechst. ch'è la stessa specie del Balarin. V.

Vierr. Collettivo di tutti i vermi e delle larve vermiformi degl' Insetti.

— del ardiell [Cùdul]. Ins. coleoptero della fam. dei Dermestiti: *Larva* dello *Scarafaggio* o *Tignuola del Lardo* - *Dermestes Lardarius* Lin. V. Cùdul.

— des çarièsis. Ins. Diptero della fam. dei Mo-

schiti: Larva della *Musca Cerasi* Lin. La mosca depone nel fiore un uovo, da cui nasce il vermicello, che s'introduce nell'ovario e si nutre della sostanza del seme, finchè ne esce allo stato d'insetto perfetto.

Vierr del formàdi. Ins. Diptero della fam. dei Moschiti: Larva della *Musca putris* Lin. Depone le sue uova nel formaggio, principalmente nel pecorino fresco. V. Mosçhe.

— del forment. Ins. Diptero della fam. dei Tipuliti: *Longipede erbaggino, Tipola delle erbe* o *delle Civaje* - *Tipula oleracea* Lin. La sua larva rode le radici del frumento e di altri cereali subito dopo la loro nascita, recando talvolta grandi guasti principalmente ai frumenti seminati molto per tempo, guasti che dagli agricoltori poco esperti vengono attribuiti all'influsso della Luna.

— di tière. Anellide della fam. dei Lombricini: *Lombrico terrestre* - *Lumbricus terrestris* Lin.

— blanc di tiere. V. Scusson.

Vípare (Lípare). Rettile dell'ord. degli Ofidiani: La *Vipera ammodite* - *Coluber ammodites* Scop. e la *Vipera comune* - *Coluber Berus* Lin. Si prendono l'una per l'altra; la prima, che si distingue per una verruca diritta che termina il naso, è comune nei monti del Carso, la seconda incontrasi più frequentemente nei nostri monti del Friuli e della Carnia, e sono celebri per la frequenza di questi temuti animali i monti di Forgaria, di Medun, il S. Simeone ecc. Ha il corpo qualche poco depresso.

Vípare rosse. *Vipera*. Venez. Marasso de palù - *Coluber Chersea* Lin. È un poco più piccola della comune ed è di colore giallo ferrugineo; ha il corpo cilindrico e si trova piuttosto frequente nelle paludi del basso Friuli. Il miglior antidoto contro il veleno viperino è l'Ammoniaca, ed in mancanza di questa i liquori spiritosi.

Vòli di bo [Buulin]. Ucc. dell' ord. dei Corridori Tem.: *Fratino - Charadrius cantianus* Lath. Ha la parte posteriore della testa di color fulvo-bruno; il dorso color marrone; il contorno del becco, la gola, il petto ed il ventre bianchi; sul fronte, fra l'occhio ed il becco, e sopra le orecchie una macchia nera; i piedi color di piombo; il becco grigio turchiniccio ad eccezione dell'apice nella parte superiore ch'è nero.

Volp (Bolp). Mam. dell'ord. delle Fiere della fam. dei Canidi: *Volpe – Vulpes vulgaris* Schreb. *Canis Vulpes* Lin.

Volp. di mar. Pesce dell' ord. dei Selachii Bp.: *Squalo-volpe*, Venez. Pesce spada, Pesce volpe – *Squalus Vulpes* Lin. *Alopias Vulpes* Bp.

Volpine. V. Cièul.

Vrie (Vriam). Collettivo di tutti i pesciolini d'acqua dolce appartenenti a varie specie, e particolarmente della *Lochia di fiume – Cobitis Tenia* Lin. V. Giavedon. V. Forepiere. V. Scàrdule.

Vuarbisine [Vuarbite]. V. Uarbite.

Vuitatt. V. Uitatt.

Vuite. V. Uite.

Z

Zanevron (Zenevron). Ucc. dell'ord. degl' Insettivori: *Cesena, Tordella gazzina - Turdus pilaris* Lin. Ha la testa e la parte inferiore del dorso color di cenere; la parte alta del dorso e le coperture delle ali di color castagno; lo spazio tra l'occhio ed il becco nero; la gola ed il petto di color rosso chiaro con macchie lanceolate nere; il ventre bianco; la

coda nera, colla penna esterna terminata da una macchia grigia.

Zefe (Zefine) V. 'Sefe.

Zore. V. Çore.

Zupett. Collettivo di tutti gli Ortopteri saltatori V. Cavalete.

Zavatul. V. Montan.

'Zocul (Cavrett). Capretto lattante. V. Becc.

Zuss. V. Çuss.

PIANTE

—

A

Àal (Olnar). Pianta della fam. delle Betulinee: *Alno nero - Ontano - Alnus glutinosa* Gaertner. Trovasi lungo i ruscelli, i fiumi.

Àjar. Acerinee: *Acero,* Ted. Ahorn - *Acer Pseudo-Platanus* Lin. Nei boschi montani. V. Vòul.

Aji. Liliacee. *Aglio domestico - Allium sativum* Lin. Il bulbo dicesi Çhavace. Colt.

Aji salvadi. Liliacce: *Aglio delle vigne - Allium vineale* Lin. comune nei vigneti, nelle siepi ecc. Si chiamano collo stesso nome molte altre specie comuni, come l' *Aglio viperino - Allium ursinum* Lin. che cresce nei siti ombrosi dei boschi delle colline; l' *Allium angulosum* Lin. che trovasi nei siti erbosi subalpini; l' *Allium snaveolens* Jcq. nei prati paludosi e nelle paludi; l' *Allium paniculatum* Lin. nei prati secchi; l' *Allium sphaerocephalon,* nei prati secchi delle colline; ecc.

Alazz (Lazz, Russe). Conifere: *Pino Mugo, Pino selvatico - Pinus Mughus* Lin. Vive soltanto nelle regioni più elevate delle alpi.

Àlbar (Àlbare). Salicinee: *Albera, Tremolo - Populus tremula* Lin. Nei boschi delle colline e delle montagne.

Altèe. Malvacee: *Ibisco, Chetmia - Hibiscus syriacus* Lin. Arbusto originario della Siria, comunemente coltivato per formarne siepi d'ornamento.

Altee. Malvacee: *Altea, Malvavischio, Bismalva - Althaea officinalis* Lin. Trovasi lungo i fossi ed in maggior copia nei campi umidi del basso Friuli.

Amaràntо (Maràntо). Fitolaccee: *Amaranto, Uva turca - Phytolacca decandra* Lin. Originaria della Virginia, cresce spontanea fra i ruderi, negli orti, ecc. Le sue bacche servono per tingere in rosso; la radice ch'è carnosa, di sapor piccante, è velenosa.

Amorin (Risete). Resedacee: *Reseda, Amorino - Reseda odorata* Lin. Colt.

Amorin salvàdi. Resedacee: *Reseda volgare - Reseda lutea* Lin. Sui muri vecchi, nei campi.

Angùrie. Cucurbitacee: *Cocomero, Anguria - Cucurbita Citrullus* Lin. Colt.

Anèmul. Ranunculacee: *Anemone, Anemolo, Fiore stella - Anemone hortensis* Lin. ed anche l'*Anemone coronaria* Lin. Se ne coltivano negli orti molte varietà a fior semplice e doppio per la bellezza dei fiori.

Ànis. Ombrellifere: *Anice - Pimpinella Anisum.* Colt.

Arbul di jude. Cesalpinie: *Albero di giuda, Siliquastro - Cercis Siliquastrum* Lin. Colt.

Ardile [Lepro). Ranunculacee: *Elleboro, Nocca - Helleborus viridis* Lin. Comune principalmente nell'alto Friuli.

Ardielutt [Ardilutt]. Valerianee: *Agnellino, Dolcetta - Valerianella olitoria* Moench, *Fedia olitoria* Lin. I giovani germogli si mangiano conditi come l'insalata.

Armelinar. Amigdalee: *Albicocco, Arbricocco, Armellino - Prunus armeniaca* Lin. Colt.

Ardiçhocc [Artiçhocc]. Composite: *Carcioffo - Cynara Scolymus* Lin. Cott.

Ardiçhocc salvadi [Oreglàrie]. Crassulacee: *Sempervivo maggiore, Erba da calli - Sempervivum tectorum* Lin. Sui muri vecchi e sui tetti comune.

Assinz [Sinz]. Composite: *Assenzio, Assenzio romano - Artemisia Absinthium* Lin.

Assinz di montagne. Composite: *Assenzio alpino - Achillea Clavennae* Lin. Pianta erbacea comune nei prati alpini, dotata di sapore amaro simile a quello dell' assenzio comune.

Astri montan. Composite: *Astro montano - Buphthalmum salicifolium* Lin. Nei prati, lungo le strade, sui muri ecc.

Astruzz. V. Capucine.

Aunar. V. Olnar.

Aurar. V. Orar.

Aurèdule. Timelee: *Laureola, Oreola - Daphne Laureola* Lin. Nei siti ombrosi delle colline e dei monti. La corteccia pestata e mescolata all' aceto può usarsi come vescicante.

B

Bàçhare (Bisivuigne, Schepolar, Varùscli) Oleacee: *Ligustro, Rovistico - Ligustrum vulgare* Lin. Nelle siepi, nei boschi comune. Le sue bacche danno un color porporino, e servono alla preparazione della Lacca rossa.

Balons di nev. Caprifoliacee: *Maggio, Pallone di Maggio, Pallone di neve - Viburnum Opulus. var. β* Lin. Coltivasi nei giardini come pianta d'ornamento. La specie trovasi comune nei boschi.

Baracocolar (Barecocolar). Amigdalee: *Pesco-nocc - Amygdalus Nucipersica* Lin. Coll.

Barazz (Barazz di mòris). Rosacee: *Rovo, Mora prugnola - Rubus fruticosus* Lin. comune nelle siepi, nei ruderi, nei boschi ecc.

Barazz (Barazz di bosc). Amigdalee: *Pruno selvatico - Prunus spinosa* Lin. I suoi frutti, acerbissimi anche quando sono maturi, chiamansi Sçhafoepredis.

Barazz blanc. Pomacee: *Bianco spino, Lazzeruolo selvatico - Crataegus monogyna* Jcq. e *Crataegus oxyacantha* Lin. Quest' ultima specie è molto rara in Friuli, mentre la prima è comunissima nelle siepi e nei boschi tanto della pianura che dei monti.

Barbe di diàul. V. Cardo.

Barburizze. Composite: *Fioraliso, Battisecola, Ciano - Centaurea cyanus* Lin. Nei frumenti. I fiori coll' allume danno un bel colore azzurro.

Bardane. V. Lavazz.

Bavàçhe. V. Fonghe.

Bedèçhe. Funghi: *Agarico cannellino - Agaricus croceus* Schäff. Nei prati in estate ed autunno. Gracile, di colore giallo più o meno carico. Si mangia.

Bedòi (Len blanc). Betulinee. *Betula, Bedollo, Biola - Betula alba* Lin. Nei boschi montani ed alpini. Coi suoi rami si fanno cerchi da botti, che sono preferibili a quelli d'altri legni per la durata.

Belòmo. Balsaminee: *Balsamina, Begliuomini - Impatiens Balsamina* Lin. Si coltiva come pianta d' ornamento.

Betòniche [Jerbe betòniche]. Labiate: *Betonica - Betonica officinalis* Lin. Nei prati, e pascoli frequente.

Bisiuigne. V. Bàçhare.

Bisoçhe. Papiglionacee: *Cicerchia*, Veron. Bisòlte - *Lathyrus sativus* Lin. Si semina da taluni insieme colla Segala.

Blaudin (Blaudinàrie, Brundinàrie). Ranunculacee: *Vitalba, Clematitide - Clematis Vitalba* Lin; ed anche la *Viticella* o *Vitalba pavonazza - Clematis Viticella* Lin. Ambedue comuni, la prima nell'alto e medio, la seconda nel basso Friuli.

Blede (Meneold, Piess, Jerbùcis). Chenopodiacee: *Bietola, Bietola da erbucce - Beta Cicla* Lin. Colt.

Bledon (Bledon salvadi). Amarantacee: *Blito, Biedone - Amaranthus Blitum* Lin. Collo stesso nome chiamansi anche l'*Amaranthus viridis* All.; l'*Amaranthus retroflexus* Lin; l'*Amaranthus laxiflorus* Comelli; l'*Amaranthus prostratus* Balbis, i quali tutti si trovano più o meno frequenti nei campi, negli orti, lungo i muri delle case, lungo le strade ecc.

Boss (Bòssul). Euforbiacee. *Bosso, Bussolo - Buxus sempervirens* Lin.

Bovolar. V. Crupignar.

Bròcul. Crucifere: *Cavolo broccoluto, Cavolo romano, Broccolo - Brassica oleracea var. Botritis viridis.* Lin. Colt.

Brombolar. V. Brugnular.

Brucuncèsare. Campanulacee: *Specchio di venere, Billeri rossi - Specularia Speculum* DC., *Campanula Speculum* Lin. Nei campi, fra le biade comunissima.

Brugnular [Ciespar, Brombolar]. Amigdalee: *Pruno, Susino, Susino domestico - Prunus domestica* Lin. Si coltivano moltissime varietà, ed i frutti vengono distinti coi nomi di Brùgnul, Ciespe, Bròmbule, Zuchete.

Bruscàndui. V. Urtizzon.

Burale (Giate). Papiglionacee: *Bulimacola, Anonide - Ononis spinosa* Lin. Nei prati aridi, lungo le strade.

Burale turchine (Giate, Salate di muss). Ombrellifere: *Calcatreppola, Cardo stellario, Eringio*

montano - *Eryngium amethystinum* Lin. comune nei prati lungo le strade, presso ai fossi ecc., e l'*Eryngium campestre* Lin. ch'è meno frequente.

Buraze. Borraginee: *Borraggine* - *Borrago officinalis* Lin. I suoi fiori color indaco si mescolano alle insalate, colle foglie si fanno fritture.

C

Camamile. Composite: *Camomilla* - *Matricaria Camomilla* Lin. Nei campi, lungo le strade, nei cortili. I suoi fiori si adoperano in medicina come antispasmodici.

Campanèlis [Jerbazz]. Convolvulacee: *Vilucchio minore, Viticchio* - *Convolvulus arvensis* Lin. Nei campi troppo comune. Quest'erba viene mangiata dai Porci e rifiutata dagli altri animali.

Canèle (Panàli). Graminacee: *Cannucce, Spazzole di palude* - *Arundo Phragmites* Lin. Alle sponde dei fiumi e dei laghi, nei campi molto umidi e nelle paludi. Colle panicole immature si fanno scope; si può anche trarne un color verde.

Canele. V. Giranio Canele.

Cantarele. V. Çhantarele.

Càpar. Capparidee: *Cappero* - *Capparis spinosa* Lin. Spontaneo sulle roccie che sovrastano al mare presso Duino. I fiori raccolti prima che sieno spiegati e conservati in aceto, costituiscono quella salsa che dicesi Capperottato.

Capuçine (Nastruzz, Astruzz). Tropeolee: *Asturzie, Cappuccine, Nasturzio indiano* - *Tropaeolum majus* Lin. Si coltiva come pianta d'ornamento ed i suoi fiori vengono uniti alle insalate.

Capùs. Crucifere: *Cavolo cappuccio, Cappuccio - Brassica oleracea var. capitata* Lin. Colt.

Cardo. Composite: *Cardo de' prati - Cnicus oleraceus* Lin. Nei prati umidi, nei siti ombrosi dei boschi.

Cardo. Composite: *Cardoncello, Cardo, Cardone - Cynara Cardunculus* Lin. Si mangiano i picciuoli delle giovani foglie radicali. Colt.

Carline. Composite: *Carlina, Cameleone bianco - Carlina acaulis.* Nei luoghi aridi, nei prati principalmente collini. I suoi fiori si richiudono quando l'atmosfera è molto umida, o minaccia la pioggia.

Caròte. Ombrellifere: *Carota - Daucus Carota* Lin. Comunissima nei prati, lungo le strade, ecc. Colla coltivazione la radice si fa grossa, carnesa, e viene comunemente adoperata per cibo.

Carobolar [Caròbule il frutto]. Cesalpinie: *Carrubo* o *Carrubio, Carruba* il frutto - *Ceratonia siliqua* Lin. Se ne coltivano alcune piante nei giardini per curiosità. I frutti ci pervengono in copia dalla Dalmazia e da altri paesi meridionali.

Cartufule. Composite: *Tartufo bianco,* Fr. Topinambour - *Helianthus tuberosus* Lin. Colt.

Cartùfule. V. Patate.

Caulifior. Crucifere: *Cavolo fiore - Brassica oleracea var. Cauliflora* Lin. Colt.

Cavoce. V. Coce.

Cedri (Spin vuerz, Spin di cros). Berberidee: *Berberi, Crespino, Spino vinetto - Berberis vulgaris* Lin. Comune principalmente nell' alto Friuli. I suoi frutti aciduli possono venire adoperati per farne conserve, alle quali viene attribuita una facoltà dissetante superiore a qualunque altra bibita. La corteccia tinge in giallo i cuoi, e macerata nel liscivio di ceneri tinge in giallo anche la lana.

Cedro. Esperidee: *Cedro - Citrus medica* Lin. Colt.

Celidonie (Jerbe di S.te Polònie). Papaveracee: *Celidonia, Erba maestra - Chelidonium majus* Lin.

Sui muri vecchi, lungo le siepi. Il succo giallo ed acre di questa pianta, stillato nei denti guasti dolenti, calma temporariamente i dolori.

Centinbon. V. Tentinbon.

Centuiss. [Centùi, Centuviell]. Alsinee: *Centonchio, Centovice - Alsine media* Lin. Negli orti comunissima. Si dà a mangiare agli uccelletti.

Ceredan di prad. V. Fong duries.

Ceredan di bosc. [Çaratan di bosc]. Funghi: *Uovolo, Uovolo comune* o *rancio - Agaricus caesareus* Schaeffer. Nei boschi delle colline e dei monti in estate ed autunno. Ha il cappello rosso-ranciato, e nella prima età è coperto da una pelle [volva] bianca. Fra tutti i funghi mangerecci è il più stimato.

Cerfuei (Cerfòi). Ombrellifere: *Cerfoglio - Scandix Cerefolium* Lin. Erba leggermente aromatica che si coltiva negli orti per uso culinare.

Cerfuèi. V. Trifuèi.

Ceriesar. V. Çariesar.

Cernicule (Murùcule, Ue Mauzze). Vacciniee: *Baccole, Mirtillo - Vaccinium Myrtillus* Lin. Nei boschi delle colline e delle montagne. Le bacche, che sono acidule, si mangiano, e sono chiamate Cerniculis, Murùculis ed anche Glasinis. Il loro succo tinge in bleu od in violetto.

Cervese. V. Urtizzon.

Cèsare. Papiglionacee. *Mochi, Cicera - Lathyrus Cicera* Lin. Colt.

Cesaron. Papiglionacee: *Pisello - Pisum sativum* Lin. Colt.

Cespe. V. Ciespe.

Cessalmin (Gessalmin, Salmin). Gelsominee: *Gelsomino, Gelsomino selvatico - Jasminum officinale* Lin. Nasce spontaneo nelle siepi in qualche parte dell' alto Friuli, ed è comunemente coltivato negli orti per la fragranza dei suoi fiori.

Cessalmin di spagne. Gelsominee: *Gelsomino di Spagna - Jasminum grandiflorum* Lin. Colt.

Ceve. Liliacee: *Scalogno - Allium Ascalonicum* Lin. Colt.

Cevòle. Liliacee: *Cipolla - Allium Caepa* Lin. Colt.

Chine di prad [Chine salvadie). Genzianee: *Centaurea minore, Biondella - Erythraea Centaurium* Pers. Nei prati, comune. Si adoperano in medicina le sue somità fiorite che sono amare, e si usano come tonico e febbrifugo.

Cicute. Ombrellifere: *Cicuta - Conium maculatum* Lin. La sua foglia somiglia a quella del Prezzemolo ma è molto più grande, ed è come quella affatto senza peli; soffregata fra le dita, tramanda un odore grave nauseoso che ricorda quello dei sorci; il fusto è liscio e macchiato di rosso cupo. Si trova lungo i fossi, nei siti grassi ed ombrosi.

Cicute di montagne. Ombrellifere: *Ligustico - Ligusticum peloponesiacum* Lin. Nei siti ombrosi subalpini frequente.

Cidivocc. Colchicee: *Colchico - Colchicum autumnale* Lin. Nei prati un pò umidi trovasi in copia questa pianta che fiorisce in settembre e solo nella primavera successiva manda fuori le foglie col frutto. Il suo bulbo contiene una grande copia di amido che si può estrarre colla lavatura, e che può servire a varii usi, fuorchè per cibo.

Cidivocc. Iridee: *Croco marzio - Crocus vernus* Lin. Nei prati e nei boschi principalmente delle colline, ove fiorisce in Marzo.

Cièrbul. Pomacee: *Sorbo, Sorbo domestico - Sorbus domestica* Lin. Colt.

Ciespar (Cespar). V. Brugnular.

Ciespe. (Cespe, Brugnul). Armigdalee: *Prugna, Susina,* frutto del *Prunus domestica* Lin.

Cimbar. Pomacee: *Lazzeruolo, Tricocco - Crataegus Asarolus* Lin. Colt.

Cimiriche (Cimirice). Colchicee: *Veratro, Elleboro*

bianco - *Veratrum album* Lin. Nei prati alpini e subalpini, nei boschi del piano. Erba velenosa. Talvolta il bestiame ne mangia le somità tenere, le quali se non vengono rigettate producono coliche, prostrazioni di forze, e nelle pecore o nelle capre anche la morte.

Cinquantin. Graminacee: *Grano-turco serotino* - *Zea Mays* Lin. *var. minor*. Colt.

Cipress. [Pin]. Conifere: *Cipresso* - *Cupressus sempervirens* Lin. Colt.

Coce [Çuçhe, Cavoce]. Cucurbitacee: *Zucca* - *Cucurbita Melopepo* Lin. Colt.

Coce di bevi. Cucurbitacee: *Zucca de' pescatori* - *Cucurbita lagenararia* Lin. Colt.

Cocolar. V. Nojar.

Code mussine. Equisetacee. *Setolone, Coda cavallina* - *Equisetum arvense* Lin. Nei campi umidi, lungo i fossi acquosi. Chiamansi collo stesso nome l'*Equisetum palustre* Lin. comune nelle paludi; e l'*Equisetum sylvaticum* Lin., nei boschi umidi delle colline e dei monti.

Code di volp. Graminacee: *Codolina, Erba codina* - *Alopecurus agrestis* Lin. e *Alopecurus pratensis* Lin. Ambedue frequenti il primo nei campi e nei prati, il secondo nei prati e nei luoghi erbosi.

Còdis. Amarantacee: *Code, Discipline, Blito maggiore* - *Amaranthus caudatus* Lin. Si coltiva comunemente come pianta d'ornamento.

Codognar [Miluzz codogn]. Pomacee: *Cotogno* - *Pyrus Cydonia* Lin. Colt.

Condrede. [Edare terrestre]. Labiate: *Edera terrestre* - *Glechoma hederacea* Lin. Comune lungo le siepi, sui margini dei campi. Entra fra le erbe adoperate nelle purghe di primavera. Tanto in erba quanto in fieno viene rifiutata dal bestiame.

Confenon (Papàvar). Papaveracee: *Papavero selvatico, Rosolaccio* - *Papaver Rhoeas* Lin. Nei campi,

fra le biade. I germogli vengono mangiati come i Spinaci. Chiamasi collo stesso nome anche il *Papaver Argemone* Lin. che abita col precedente e si adopera com' esso sotto il nome di Litum. V.

Confièrvie (Confiàrvie, Conquardie). Borraginee: *Consolida maggiore - Symphitum officinale* Lin. Si credeva un tempo rimedio efficacissimo nelle fratture delle ossa. « *Conferva .... quasi ossium fractorum conferruminatrix* » Plinio.

Convièli. Composite. *Grespignolo amaro, Cavolo selvatico - Lapsana communis* Lin. Negli orti, nei luoghi ombrosi ed aridi.

Coronar. Terebintacee: *Azedarach, Corone di S. Domenico - Melia Azedarach* Lin. Originaria della Siria, si coltiva nei giardini come albero d' ornamento. La polpa del frutto è velenosa.

Cosulute. Papiglionacee: *Ginestrella, Baccellina - Genista tinctoria* Lin. Comune nei prati, tinge la lana in verde. Con questa specie confondesi spesso la *Genista ovata* Willd. che cresce nei medesimi siti, ma che si distingue per la pelurie di cui sono ricoperte le foglie e principalmente i legumi.

Crem. V. Crevesal.

Cren [Jerbe cajàrie]. Crucifere: *Armoraccio, Cren, Rafano rusticano - Cochlearia Armoracia* Lin. Colt.

Creste di giall. V. Çhantarele.

Crèstis. Amarantacee: *Amaranto, Nappe di Cardinale - Celosia cristata* Lin. Varietà a fiori rossi ed a fiori gialli si coltivano negli orti per ornamento.

Crevesal (Crepesal, Crem). Ramnee: *Alno nero, Frangula - Rhamnus Frangula* Lin. Nei boschi e nelle siepi.

Crupignar [Bovolar]. Celtidee: *Bagolaro, Perlaro - Celtis australis* Lin. Nelle siepi principalmente del medio e del basso Friuli. Il legno, ch' è nerastro o giallo, molto duro ed elastico, non va soggetto al tarlo. Le bacche dal volgo si mangiano.

Cuargnolar. (Cuargnal). Cornee: *Corniolo - Cornus mascula* Lin. Nei boschi e nelle siepi. Dai suoi frutti, che comunemente si mangiano, può ottenersi un buon vino.

Cudùmar. Cucurbitacee: *Citriuolo, Cocomero - Cucumis sativus* Lin. Colt.

Curiandul. Ombrellifere: *Coriandro, Coriandolo, Erba cimicina - Coriandrum sativum* Lin. Colt.

Curdèle. V. Laponie.

Ç

Çamar. [Çhàrpin, Çhàrpind]. Cupulifere: *Carpino*, Fr. Charme - *Carpinus Betulus* Lin. Nei boschi e nelle siepi dell'alto e del basso Friuli.

Çaratan [Çarlatan]. V. Ceredan.

Çariesar (Ceriesar]. Amigdalee: *Ciliegio - Prunus Cerasus* Lin. La specie cresce spontanea nei boschi principalmente montani; se ne coltivano poi molte varietà a frutto rosso e nero.

Çhanàipe. Cannabinee: *Canapè - Cannabis sativa*. Lin. Colt.

Çhandelute. Stellate: *Caglio bianco - Gallium Mollugo* Lin. Sotto lo stesso nome si confondono molte altre specie congeneri; come la *Zolfina - Galium verum*; l'*Attaccamani* o *Appiccamani - Galium Aparine* Lin.; il *Galium parisiense* Lin.; il *Galium sylvaticum* Lin. che si trovano frequenti nei prati, nelle siepi, nei boschi, ecc.

Çhane gargàne. (Çhane). Graminacee: *Canna montana* o *comune - Arundo Donax* Lin. Nei siti paludosi e lungo i fiumi nel basso Friuli. Si coltiva comunemente negli orti la specie per varii usi, ed una varietà a foglie variegate per ornamento.

Çhantarele (Cantarele, Creste di giall). Rinantacee: *Cresta di gallo – Rhinanthus Crista-galli* Lin. Troppo frequente nei prati tutti, tanto della pianura quanto dei monti e delle alpi.

Çhapelatt. V. Fonghe.

Çharbon del forment. Uredinee: *Golpe, Volpe, Carie – Uredo Caries* DC. Nei semi del frumento.

Çharbon del sorturg. Uredinee: *Fungo o Carbone del Mais – Uredo Maydis* DC. Nei semi del granoturco.

Çhàrpin (Chàrpind). V. Çamar.

Çharuèdule [Pastanache]. Ombrellifere: *Pastinaca, Pastinaca domestica – Pastinaca sativa* Lin. Lungo le strade, nei prati frequente. Ha i fiori gialli. Una varietà a radice grossa carnosa come quella della Carota si coltiva negli orti.

Çhastinar. Cupulifere: *Castagna - Castanea vulgaris* Lmk. *Fagus Castanea* Lin. Comune nei boschi delle colline e delle montagne.

Çhastinar salvadi. Ippocastanee: *Ippocastano, Castagno d' India - Æsculus Hippocastanum* Lin. Originario dell' Asia settentrionale. Colt.

Çhavazze del Aji. V. in Aij.

Çuçhe. V. Coce.

Çups (Urtie muarte). Labiate: *Orvala – Lamium Orvala* Lin. Lungo le siepi, nei siti ombrosi dei boschi. Le Corolle hanno alla base un umore dolciastro, che dai fanciulli viene succhiato, da cui il nome volgare.

D

Dane [Pin]. Conifere: *Abete, Abete comune, Abete bianco - Pinus Picea* Lin. Ha le foglie distiche, cioè disposte ai due lati dei rami. Nella Cargna comune.

Dàtul. Palme: *Dattero* - frutto della *Phoenix dactylifera* Lin.

Dolce-mare. Solanacee: *Dulcamara* - *Solanum Dulcamara* Lin. Nelle siepi. I suoi fusti chiamati *Stipiti di Dulcamara* si adoperano in medicina.

Dragoncell. V. Pèltri.

Duries. V. Fong duries.

Durièse. (Çariese duriese). Amigdalee: Frutto del *Ciliegio duracino* - *Prunus Cerasus var. Duracina* Lin. Colt.

E

Èdare [Èlare]. Araliacee: *Edera, Edera arborea* - *Hedera Helix* Lin. Comune in tutto il Friuli nei boschi, sui muri, sui tronchi degli alberi vecchi.

Èdare terrestre. V. Condrede.

Èlis (Èliç). Cupulifere: *Elce, Leccio* - *Quercus Ilex* Lin. Nei boschi del basso Friuli.

Emolar. Amigdalee: *Susino*, dal quale provengono probabilmente tutte le varietà a frutto rotondo che si coltivano - *Prunus insititia* Lin.

F

Fajar [Fàu, Vèspul). Cupulifere: *Faggio*, Fr. Foyard, Hêtre - *Fagus sylvatica* Lin.

Farinele. Chenopodiacee: *Farinello, Chenopodio bianco, Atriplice selvatica* - *Chenopodium album* Lin. Nei campi, negli orti comune.

Fasul. Papiglionacee: *Fagiuolo romano - Phaseolus vulgaris* Lin. e *Phaseolus nanus* Lin. Colt.

Fasul pizzul [Fasulin]. Papiglionacee: *Fagiolo dall'occhio - Dolichos Catiang* Lin. Colt.

Fave. Papiglionacee: *Fava cavallina, Fave mulette - Vicia Faba* Lin. Vive spontanea intorno al Mar Caspio, ma si semina negli orti e nei campi. I semi decorticati chiamansi Favete.

Felç. V. Grame.

Felett. Felci: *Felce, Felce imperiale - Pteris aquilina* Lin. Nei prati fertili, nei boschi. Collo stesso nome chiamansi pure molte altre felci che vivono principalmente nei boschi montani; come il *Polypodium Filix mas.* Lin. il *Polypodium Filix femina* Lin. ecc; lo *Aspidium Thelypteris* Swartz; lo *Aspidium Lonchitis* Swartz ecc.

Fenòli [Fanoli]. Ombrellifere: *Finocchio - Anethum Foeniculum* Lin. Colt.

Fenòi. Collettivo delle ombrellifere di statura piuttosto grande, che crescono nei prati, lungo i ruscelli ecc. quali il *Selinum Cervaria* Crantz; il *Sel. Oreoselinum* All.; la *Ferula nodiflora* Jcq.; il *Selinum Venetum* Schreber; comunissimo nelle siepi; ecc.

Fijár (Figar). Urticee: *Fico selvatico, Fico domestico. Ficaja - Ficus Carica* Lin. La specie cresce nelle siepi, sui muri vecchi ecc. Se ne coltivano molte varietà. Il frutto che matura in settembre dicesi Fig, Fì, e Flor o Flore il *Fico-fiore, Fico primaticcio* o *Fiorone*, che matura in Luglio.

Flàurie. V. Freule.

Flor di muart. V. Veludin.

Flore. V. Fijar.

Fong di bar. Funghi: *Prugnolo, Prugnolo bastardo - Agaricus Prunulus* Pers. Nei prati e nei boschi in estate ed autunno. Bianco, liscio, colle laminette che stanno nella parte inferiore del cappello dap-

prima bianche, indi color di carne; lo stipite solido, villoso alla base.

Fong duries [Duries, Pradarul, Ceredan di prad). Funghi: *Fungo pratajolo, Pratajolo bianco, Pratolino - Agaricus campestris* Lin. Bianco colle laminette che stanno nella parte inferiore del cappello dapprima di color roseo e più tardi di color fosco; lo stipite breve, grosso alla base, e spesso mancante di collaretto. Nei prati.

Fong di Roul. Funghi: *Lingua di Faggio* o *di Quercia, Lingua da far esca, Pan cuculio - Polyporus fomentarius* Fries, *Boletus fomentarius* Lin. Ha la forma di uno zoccolo di cavallo; è molle ed edule quando è giovane; vecchio indurisce e serve alla preparazione dell'esca d'acciarino. Trovasi frequente nei boschi sui tronchi dei Faggi e delle Quercie.

Fonghe (Bavaçhe, Çhapelatt). Funghi: *Ceppatello, Porcino, Ghezzo - Boletus edulis* Pers. Cappello larghissimo, di colore or giallo, or bajo, or ferrugineo, internamente bianco; stipite grosso, reticolato di color fosco pallido. Nei boschi principalmente delle colline e dei monti in estate ed autunno.

Forecul. V. Picecul.

Forment. Graminacee: *Frumento - Triticum vulgare* Willd. Colt.

Formenton (Forment sicilian). Graminacee: *Grano duro, Andriolo, Grano grosso - Triticum turgidum* Lin. Colt.

Fràmbue (Mujèe). Rosacee: *Lampone - Rubus Idaeus* Lin. Nei boschi dei monti e delle alpi frequentissimo. Si coltiva pure negli orti.

Frassin [Uarr, Vuarn]. Oleacee: *Frassine, Frassino - Fraxinus excelsior* Lin. ed anche l'*Orno* o *Avornio - Fraxinus Ornus* Lin. Il primo è comune nei boschi bel basso Friuli ed ha i fiori apetali; il secondo trovasi nelle siepi e nei boschi dell'alto Friuli.

Frèule [Flàurie, Triscule]. Rosacee: *Fragola - Fragaria vesca* Lin. Presso alle siepi, ai margini dei campi e principalmente nei boschi. Nei boschi dei colli e dei monti è pure frequente un' altra specie, che chiamasi collo stesso nome, cioè la *Fragaria collina* Willd. Negli orti poi oltre ad alcune varietà delle specie indicate coltivasi anche la *Fragola ananassa* o *Fragola del Chilì - Fragaria grandiflora*, Willd.

Frignàcule. Urticee: *Parietaria, Vetriuola - Parietaria officinalis* Lin. Contiene del nitro, ed è perciò diuretica. Secondo Steinmeyer l' erba dà un color rosso.

Fusar. V. Roçhar.

G

Garoful (Sclopon). Silenee: *Garofano - Dianthus Caryophyllus* Lin. La specie cresce nei luoghi aridi del piano e dei monti. Molte varietà a fior doppio vengono coltivate nei vasi e nei giardini per ornamento.

— di chine. Rosacee: *Rosa comune, Rosa d' orto - Rosa gallica* Lin. Cresce quasi spontaneamente nei colli presso Cividale. Si coltiva comunemente negli orti.

— di spine. Rosacee: *Rosa di centofoglie, Rosa a bottoni - Rosa centifolia* Lin. Colt.

— di strie. Rosacee: *Rosa di macchia - Roro canino - Rosa canina* Lin. Nelle siepi, nei boschi. Il frutto dicesi Picecul.

Germiscli. Cupulifere: *Carpino nero, Ostria - Carpinus Ostrya* Lin. Nei boschi dell' alto Friuli.

Gessalmin. V. Cessalmin.

Gialutt. Papiglionacee: *Ginestrina, Trifoglio giallo – Lotus corniculatus* Lin.

Gialuzzar. V. Solen.

Giardon (Sgiardon). Composite: *Astone, Stoppione, Scardaccione – Cirsium arvense* Scop. *Serratula arvensis* Lin. Nei campi comune.

Giàtul. Salicinee: *Salice di larga foglia*, Veron. Gatoli, Gatoler – *Salix Capraea* Lin. Nei boschi e nelle siepi dell'alto Friuli.

Giranio (Geranio). Geraniacee: *Geranio rosa – Pelargonium capitatum* Willd. Colt.

Giranio Canele (Jerbe canele, Canele). Geraniacee: *Geranio odoroso – Pelargonium odoratissimum* Willd. *Geranium odoratissimum* Lin. Originario del Capo di Buona Speranza, si coltiva comunemente in vasi.

Giranio notturno. Geraniacee: *Geranio notturno – Pelargonium triste* Willd. Colt.

Giranio scarlatt. Geraniacee: *Geranio zonale – Pelargonium zonale* Willd.

Girasol. Composite: *Clizia, Girasole, Eliotropio – Helianthus annuus* Lin. Colt.

Glasinis. V. Cernícule.

Gnespolar. Pomacee: *Nespolo – Mespilus germanica* Lin. Trovasi frequente nei boschi delle colline e dei monti. Si coltiva come pianta da frutto.

Gnèul [Jèul]. Caprifoliacee: *Ebbio*, Fr. Yèble – *Sambucus Ebulus* Lin. Pianta erbacea comune lungo i fossi, le strade ecc.

Grame (Felç). Graminacee: Sotto questa denominazione si confondono molte erbe che nascono nei campi, lungo i muri, fra le siepi, ecc. come la *Gramigna* o *Grano canino – Triticum repens* Lin; il *Triticum glaucum* Desfont.; la *Sanguinetta – Digitaria sanguinalis* All.; la *Capriola – Digitaria Dactylon* All.; la *Fienarola* o *Sciammia – Poa trivialis* Lin.; l'*Agrostis stolonifera* All. ecc.

Grampuce. Funghi: *Brancuccia, Ditola - Clavaria coralloides* Lin. Questo fungo mangereccio è ramoso come un corallo, ed è di colore ora bianco, ora giallo. Si trova frequentemente in estate ed autunno nei boschi principalmente delle colline e dei monti.

Grasson (Nastruzz). Crucifere: *Crescione, Nasturzio acquatico,* Fr. Cresson – *Nasturtium officinale* R. Brow. *Sisymbrium Nasturtium* Lin. Nelle acque limpide delle sorgenti.

Grassule. Portulacee: *Porcellana, Porcellana, domestica - Portulaca oleracea* Lin. Comune nei campi, negli orti. Si mangia.

Grion (Grignò). Ericinee: *Erica, Crecchia – Erica vulgaris* Lin. Nei prati magri. Può servire alla concia delle pelli. Collo stesso nome vien pure indicata l'*Erica carnea* Lin. che trovasi frequentemente sulle sponde dei torrenti, e nei monti.

Grion. Timelee: *Daphne Cneorum* Lin. Nelle regioni subalpine ed alpine della Cargna.

Grisulò (Sgrisulò, Sclopitt). Silenee: *Bubbolini, Been bianco – Silene inflata* Sm. *Cucubalus Behen* Lin. I giovani germogli si mangiano cotti e conditi in varie maniere. V. Salate d'aghe.

Groi. V. Ongli.

Guselar. Crucifere: *Borsa di pastore - Capsella Bursa-Pastoris* Mönch, *Thlaspi Bursa-pastoris* Lin.

I

Indivie. Composite: *Endivia, Endivia maggiore e minore – Cichorium Endivia* Lin. Colt.

Ipèrico. (Impèrico). Ipericinee: *Iperico, Perforata - Hipericum perforatum* Lin. Sui muri vecchi, ai mar-

gini dei campi. Le sommità fiorite si macerano dai villici nell'olio, il quale viene poi adoperato come rimedio nelle ammaccature, nelle ferite da taglio, ecc.

Isopo. Labiate: *Santoreggia - Satureja montana* Lin. Nei luoghi petrosi, aridi, aprici.

J

Jerbazz (Vidídule, Campanèlis). Convolvulacee: *Vilucchio maggiore, Viticchio - Convolvulus arvensis* Lin. Meriterebbe d'essere estirpata, pel danno che porta alle piante che si coltivano nei campi.

Jerbe. *Erba*, Spagnolo *Verba*.

Jerbe d'av. V. Melisse.

— cajárie. V. Cren.

— Canele. V. Giranio Canele.

— del latt zal. V. Celidònie.

— di ràbie. V. Vòul.

— de' madone Verbascee: *Millemorbia, Scrofolaria maggiore - Scrophularia nodosa* Lin. Presso ai fossi.

— Luise. V. Luise.

— love V. Vòul.

— Mediche. V. Mediche.

— more. V. Tuèssi.

— nere. Ranunculacee: *Lappio, Ranuncolo de' campi - Ranunculus arvensis*. Tra le biade comunissimo. L'erba è velenosa, ed il miglior antidoto è l'aceto.

— puzze. Ombrellifere: *Coriandolo selvatico - Coriandrum testiculatum* Lin. Nei campi del basso Friuli. Ha un odore grave nauseante.

— rave [Jerbete rave]. Chenopodiacee: *Bietola, Barbabietola - Beta vulgaris* Lin. Colt. Dalla radice si estrae zucchero.

Jerbe rosse. Papiglionacee: *Trifoglio, Trifoglio doppio, Trifoglio incarnato* - *Trifolium incarnatum* Lin. Coltivasi per foraggio.

Jerbucis. V. Blede.

Jèul. V. Gnèul.

L

Ladricc (Lidricc). V. Radricc.

Lapònie [Curdele]. Crucifere: *Argentina, Lunaria* - *Lunaria annua* Lin. Si coltiva negli orti, e dai villici si conservano come ornamento nelle stanze i setti delle seliquette, che hanno uno splendore argentino - madreperlaceo.

Lardielutt. V. Ardilutt.

Làris. Conifere: *Larice* - *Pinus Larix* Lin. Nei boschi alpini della Cargna.

Larisett. Ericinee: *Arctostaphylos alpina* Sprengel, *Arbutus alpina* Lin. Piccolo arbusto che vive sulle cime delle alpi.

Latatt [Latuzz]. Euphorbiacee: Si dà questo nome a tutte le Euforbie indigene, in causa dell'umore lattiginoso che mandano fuori da tutte le parti quando vengano rotte; e principalmente al *Titimalo cipressino* - *Euphorbia Cyparissias* Lin. comune lungo le strade, presso alle siepi; al *Fico d'inverno* od *Erba rogna* - *Euphorbia Peplus* Lin., comunissima negli orti, lungo i muri delle case; al *Titimalo elioscopio* od *Erba calenzola* - *Euphorbia helioscopia* Lin; all'*Euphorbia platiphyllos* Lin; all'*Euphorbia verrucosa* Lin; ecc.

Latiçul [Confenon]. Composite: *Cicerbita, Grispagnolo* - *Sonchus oleraceus* Lin. Negli orti, nei luoghi incolti, ai margini dei campi frequente. I fiori si

aprono allo spuntar dell' aurora, e si chiudono poco dopo il levar del sole.

Latt di gialine. Liliacee: *Latte di Gallina - Ornithogalum umbellatum* Lin. Nei prati, nei pascoli frequente. Fiorisce in primavera prima di mandar fuori le foglie.

Latuje. V. Salate.

Latuzz. V. Latatt.

Lavazz (Bardane). Composite: *Bardana, Lappola - Lappa major* Gärtner - *Arctium Lappa* Willd. e *Lappa Tomentosa* Lmk. *Arctium Bardana* Willd. Ambedue crescono lungo i fossi, i muri, nei ruderi, ecc.

Lavazzutt. Poligonee: *Romice, Romice selvatica - Rumex conglomeratus* Murr. *Rumex acutus* Lin. Si confondono sotto la medesima denominazione altre specie congeneri, come il *Rumex sanguineus* Lin.; il *Rumex pulcher* Lin.; il *Rumex aquaticus* Lin. che nascono nei prati, nei fossi ecc.

Leàndri. Apocinee: *Leandro, Mazza di S. Giuseppe - Nerium Oleander* Lin. Colt.

Len blanc (Bedòi). Betulinee: *Betula, Bedollo, Biola - Betula alba* Lin. Nei boschi montani comune.

Lenghe cervine. Felci: *Lingua cervina, Fillitide - Scolopendrium officinarum* Sw. Nei siti ombrosi lungo le siepi, nei boschi dell' alto Friuli.

— di çhan. Borraginee: *Cinoglossa, Lingua di cane - Gynoglossum officinale* Lin. Nei siti magri, lungo le strade.

— di vaçhe. Aroidee: *Aro, Gichero,* Veron. Lengua de bo - *Arum maculatum* Lin. frequente nelle siepi, nei siti ombrosi; e l' *Arum italicum* Lin. che si trova nei boschi, ed è meno comune.

— di vaçhe. Poligonee: *Lapazio, Romice domestica - Rumex Patientia* Lin. Coltivasi negli orti e si mangia cotta in mescolanza con altre erbe.

Lepro. Ranunculacee: *Elleboro nero, Erba nocca -*

Helleborus niger Lin. Ha il fiore bianco-roseo, e trovasi soltanto nelle regioni subalpine; rarissimo nei monti all'oriente del Torre. V. Ardile.

Lesçhatt [Lesçhe]. Composite: La *Farfara, Farfaraccio, Tussilaggine* - *Tussilago Farfara* Lin., e la *Petasite, Tussilaggine maggiore* - *Petasites officinalis* Moench. *Tussilago Petasites* Lin., frequenti ambedue nei siti umidi, la prima nei grassi, la seconda nei magri e ghiajosi. Anche le specie che crescono nei siti umidi delle regioni elevate dei monti e delle alpi - *Petasites albus* Gärtn., e *Petasites niveus* Baumgartn. si chiamano cogli stessi nomi. La densa pelurie che ricopre le foglie per di sotto, raschiata, involta in un pannolino, infusa in una soluzione di nitro e seccata al sole, dà un'eccellente esca.

Lichene. Licheni: Sotto questa denominazione si comprendono molti licheni a tallo foliaceo-cartilagineo, ma principalmente il *Lichene islandico* - *Cetraria islandica* Achard, *Lichen islandicus* Lin. comunissimo sulle cime delle alpi. Sostanza amara che contiene molta gelatina vegetale, ed il cui decotto viene raccomandato nelle malattie congiunte a consunzione.

Lili. V. Sigill di Salomon.

Limon. Esperidee: *Limone* - *Citrus medica* Lin. *var. β Citrus Limon.* Colt.

Lin. Linee: *Lino* - *Linum usitatissimum* Lin. Colt.

Lin salvadi. Linee: *Lino selvatico* - *Linum gallicum* Lin. Molte altre specie indigene vengono chiamate collo stesso nome, come il *Linum tenuifolium* Lin. frequente nei prati e nei siti ghiajosi; il *Linum narbonense* Lin. ed il *Linum angustifolium* Lin. nei siti rupestri delle regioni subalpine; il *Linum austriacum* Lin., ed il *Linum maritimum* Lin. nelle paludi salse, presso al mare; il *Linum hirsutum*, ed il *Linum viscosum* Lin. comuni nei prati ecc.

Lin di montagne. Graminacee: *Lino delle fate - Stipa pennata* Lin. Le glume esterne del fiore hanno una lunghissima resta piumosa, colla quale si fanno pennacchi. Comune nei monti presso Aviano, Travesio, più rara al di quà del Tagliamento.

Lint. Papiglionacee: *Lenticchia, Lente - Ervum Lens* Lin. Colt.

Lint di aghe. V. **Morçhe d'aghe.**

Litum. Germogli di varie piante campestri che si mangiano cotti e variamente conditi. Le piante che più comunemente entrano in questo miscuglio sono, la **Brucuncèsare** - *Specularia Speculum*; i **Giardons** - *Cirsium arvense* Scop; il **Confenon** *Papaver Rhoeas* Lin; l'**Orele di jeur o Oregluce** - *Lychnis dioica* Lin. e più di tutto il **Grisulò** - *Silene inflata* Sm.

Luise [**Jerbe luise**]. Verbenacee: *Aloisia, Erba cedrina - Aloysia citriodora* Ortega: *Verbena triphylla* Lin. Colt.

Luvin. Papiglionacee: *Lupino - Lupinus albus* Lin. Coltivasi per concime. I semi che sono amarissimi, macerati nell' acqua perdono l' amarezza e vengono dal volgo mangiati. Dalla corteccia si può trarre colla macerazione una materia filamentosa come quella del Canape.

M

Madalènis [**Purcitis**]. Composite: *Calta, Fiorrancio, Calendula - Calendula officinalis.* Si coltiva negli orti.

Male jerbe. Ericinee: *Rododendro* - il *Rhododendron hirsutum* Lin; il *Rhododendron ferrugineum* Lin.,

ed il *Rhododendron Chamaecistus* Lin., arbusti comunissimi nei pascoli e nei cespugli alpini.

Malve. Malvacee: *Malva, Malva selvatica - Malva sylvestris* Lin. comune negli orti, nei campi; e la *Malva rotundifolia* Lin. frequente negli orti, lungo le strade, ecc.

Malvon. Malvacee: *Malvarosa, Malvone, Rosone - Alcea rosea* Lin. Varietà a fiori bianchi, rossi, o cremesini, semplici e doppi si coltivano negli orti per ornamento.

Mandolar [Màndule il frutto]. Amigdalee: *Mandorlo - Amygdalus communis* Lin. Colt.

Mangiadure V. Sorgial.

Maràntо. V. Amaràntо.

Marèsche. Amigdalee: *Amarasco, Visciolo - Prunus Cerasus var. Caproniana* Lin. Incontrasi benchè non frequentemente nelle regioni montane e subalpine; coltivasi anche come albero da frutto.

Maravèis. Nictaginee: *Bel di notte, Maraviglie di Spagna - Mirabilis Jalapa* Lin. Colt.

Martinazz. V. Vòul.

Maruele. V. Bisoche.

Mazorane [Mezorane]. Labiate: *Maggiorana, Amaraco, Persa - Origanum Majoranoides* Willd. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Mediche [Jerbe mediche]: Papiglionacee: *Erba medica, Medica, - Medicago sativa* Lin. Cresce qua e là nelle siepi, nei prati, e si coltiva per foraggio.

Meji. Graminacee: *Miglio, Miglio bianco o giallo - Panicum miliaceum* Lin. Originario dell' Asia, si coltiva comunemente nei campi.

Melar [Miluçar, Pomar]. Pomacee: *Melo - Pyrus Malus* Lin. Nei boschi subalpini. Molte varietà si coltivano.

Meless. Pomacee: *Sorbo o Lazzeruolo selvatico - Sorbus Aucuparia* Lin. Nei boschi montani ed alpini.

Melisse [Milisse, Jerbe d' av]. Labiate: *Melissa,*

Apiastro, Cedronella - Melissa officinalis Lin. Lungo le strade, le siepi, nei luoghi aridi.

Meneold (Menevold). Chenopodiacee: in Carintia *Erba di S. Mangold.* V. Blede.

Mentastri. (Mentaz, Mentuçatt). Labiate: *Menta selvatica, Mentastro – Mentha sylvestris* Lin. comunissima lungo i fossi, sui margini dei campi ecc; e *Mentha rotundifolia* Lin. lungo le strade, nelle colline.

Mentàstri. V. Poleçutt.

Mente. Labiate: *Piperita – Mentha Piperita* Lin. Colt.

Mentuce [Mintuce, Nete]. Labiate: *Menta – Mentha sativa* Lin. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Mercurele. Euforbiacee: *Catapuzia minore – Euphorbia Lathyris* Lin. Trovasi ancora quasi spontanea negli orti, ove coltivavasi un tempo per servirsi dei semi che sono fortemente purgativi.

Mercurele. Euforbiacee: *Mercuriale, Mercorella - Mercurialis annua* Lin. Negli orti, nei campi comunissima.

Miluçar V. Melar.

Miscule (Mingule, Pitul) *Amento.* Particolare disposizione dei fiori nelle Cupulifere, Juglandee, Betulinee, Salicinee ecc.

Mi ustu ben mi ustu mal. Composite: *Margaritone - Chrysanthemum Lencanthemum* Lin. Nei prati ed in tutti i siti erbosi.

Molecc (Salgar). Salicinee: *Salcio fragile, Salcio gentile – Salix fragilis* Lin; *Salcio, Salcio bianco, Salcione – Salix alba* Lin. Nei boschi del basso Friuli, lungo i ruscelli, i fiumi.

Morar. Urticee: *Gelso, Moro, Moro bianco - Morus alba* Lin. Colt.

Morene [Nise]. Graminacee: *Panico glauco – Setaria glauca* Beauvais, *Panicum glaucum* Lin. Frequente nei campi; *Panicastrella* o *Panico verticillato – Setaria verticillata* Beauv. *Panicum verticillatum*

Lin; e *Panico selvatico, Panico verde, Panicastrella - Setaria viridis* Beauv. lungo le strade, nei campi ecc.

Morçhe d'aghe [Lint di aghe]. Lemnacee: *Erba pulla, Lenticchia d'acqua - Lemna gibba* Lin. e *Lemna polyrrhiza* Lin. Nuota sulle acque lente e stagnanti.

Mortele. V. Cernícule.

Muèdul. Cupulifere: *Cerro - Quercus Cerris* Lin. Nei monti del Carso.

Muffe. Mucedinee: *Muffa - Mucor Mucedo* Lin. Nel pane guasto, nel formaggio ecc.

Mughe. V. Alazz.

Mujèe. V. Frèule.

Murùcule. V. Cernicule.

N

Naranz. Esperidee: *Arancio, Melarancio - Citrus Aurantium* Lin. Colt.

Narùncul. V. Ranuncul.

Nastruzz. V. Grasson. V. Capucine.

Negruzz (Nigruzz). Graminacee: *Miglio nero - Milium effusum* Lin. Frequente nei campi del basso Friuli.

Nete. V. Mentuce.

Nise. Graminacee: *Panicastrella, Panico selvatico - Setaria viridis* Beauv. V. Morene.

Noglar. Cupulifere: *Avellanario, Nocella - Corylus Avellana* Lin. Nelle siepi, nei boschi. Coltivasi per averne il frutto che dicesi Nole o Nosele.

Nojar (Nujar, Cocolar). Juglandee: *Noce - Juglans regia* Lin. Albero originario della Persia; coltivasi principalmente nella regione montana.

O

Oliv. V. Uliv.

Oll (Olm). Urticee: *Olmo - Ulmus campestris* Lin.

Olnar [Aunar, A-al, Olnar neri]. Betulinee: *Alno nero, Ontano - Alnus glutinosa* Gaertner. Trovasi lungo i ruscelli, i fiumi ecc. La corteccia infusa nell'acqua ed unita al vitriolo di ferro, dà un color nero. La radice, ch'è vagamente macchiata di rosso e di nero, si adopera per farne scattole, astucci, e si conosce in Cargna sotto il nome di Maçhe d'Alfosc.

Olnar blanc. Betulinee: *Alno, Ontano - Alnus incana* DC. Lungo i torrenti, principalmente nelle regioni subalpine.

Ongli (Grôi). Ciperacee: *Scirpus Holoschoenus* Lin. Nelle paludi, lungo i fossi acquosi.

Orar (Aurar). Laurinee: *Alloro - Laurus nobilis* Lin. Spontaneo nelle rupi sotto il Castello di Gemona; si coltiva negli orti e nei boschetti dei giardini. La bacca dicesi Rubaghe, quasi *Lauri bacca.*

Orarègio (Oraresse). Amigdalee: *Lauro ceraso, Lauro regio - Prunus Lauro Cerasus* Lin. Colt. Le sue foglie contengono gran copia d' acido prussico.

Oreglârie. V. Ardiçhocc salvadi.

Oregluce (Orele di jèur). Silenee: *Licnide, Erba nocca - Lycnis dioica* Lin. Nel piano ha i fiori bianchi, e nelle regioni subalpine rossi. I germogli cotti in acqua si mangiano variamente conditi.

P

Pajan V. Sarasin.

Palud. Collettivo di tutte le Juncee e Ciperacee che nascono nei luoghi paludosi.

Palud tond. Juncee: *Giunco*. Le specie più comuni nelle nostre paludi sono: il *Giunco sparso* – *Juncus effusus* Lin., in tutti i luoghi paludosi, lungo i fossi; il *Giunco pungente* o *Giunco marino* – – *Juncus acutus* Lin., nelle paludi salse; il *Giunco comune* – *Juncus conglomeratus* Lin; il *Juncus bulbosus* Lin., *Juncus compressus* Jcq. lungo i fossi, le strade delle paludi; il *Juncus bufonius* Lin. e qualche altra. Collo stesso nome si indicano anche alcune Ciperacee che sono comuni tanto nelle paludi quanto nei fossi acquosi o sulle loro sponde. Tali sono: il *Scirpus lacustris* Lin; il *Scirpus palustris* Lin; il *Scirpus Holoschoenus* Lin; il *Scirpus mucronatus* Lin; lo *Schoenus nigricans* Lin. ecc.

Palud di botar [Palud di vascielar]. Tiphacee: *Mazza sorda, Sala, Tifa* - *Typha latifolia* Lin. comune nelle paludi; e *Typha angustifolia* Lin. nei fossi acquosi. Si adoperano le foglie, che sono molto soffici, per chiudere le fessure delle botti. I pappi dei semi di queste piante, che sono leggerissimi, si potrebbero adoperare per farne imbottite, cuscini ecc.

Panàli. V. Canele.

Pan e vin [Pan di cucc, Pan cucc]. Poligonee: *Acetosa*: *Rumex Acetosa* Lin. Trovasi frequente nei prati, e si coltiva negli orti per uso culinare.

Panizz. Graminacee: *Panico* – *Panicum italicum* Lin. Si semina nei campi e serve agli stessi usi del Miglio.

Pan purcin. Primulacee: *Ciclamino, Pan porcino* –

Cyclamen europaeum Lin. Nei siti ombrosi, sassosi, selvatici delle colline e dei monti, frequente.

Papavar. Papaveracee: *Papavero, Papavero bianco - Papaver somniferum* Lin. Coltivasi in alcuni paesi alpini per servirsene dei semi come cibo, e negli orti per ornamento. Dalle capsule quasi mature, quando sieno ferite, stilla un umore lattiginoso, che all'aria si condensa, si fa nero, e costituisce quella sostanza che si conosce sotto il nome di *Oppio.*

Papavar salvadi. V. Confenon.

Parigin. Silenee: *Garofanini di Spagna – Dianthus superbus* Lin. La specie cresce nei siti ghiajosi subalpini della Cargna; una varietà a fior doppio coltivasi nei giardini per ornamento.

Pastanache (Pastanale, Çharuèdule). Ombrellifere: *Pastinaca - Pastinaca sativa* Lin. Nei prati, nei siti erbosi, lungo le strade.

Paùgne (Simòi, Cismoi). Caprifoliacee: *Lantana, Viburno - Viburnum Lantana* Lin. Nelle siepi, nei boschi molto frequente.

Paugnatt. Caprifoliacee: *Sambuco acquatico, Maggio – Viburnum Opulus* Lin. Nei boschi collini e montani. Una varietà a fiori globosi coltivasi nei giardini per ornamento V. Balons di nev.

Peltri [Piltri, Dragoncell]. Composite: *Dragoncello, Erba anisa - Artemisia Dracunculus* Lin. Coltivasi negli orti pel grato odore delle foglie le quali si conservano anche in aceto, e si adoperano come salsa.

Penacs. V. Sorturc.

Pensir. Composite: *Margaritina, Pratolina – Bellis perennis var. flore pleno* Lin. Coltivansi negli orti molte varietà; la specie cresce comunissima nei pascoli, nei prati, ed in tutti i siti erbosi.

Perar (Piruçar). Pomacee: *Pero - Pyrus communis* Lin. Colt.

Pestelaçhe (Pestelacc, Pestelazz, Primevere). Primulacee: *Primavera - Primula acaulis* Jcq. Nei boschi, nelle siepi in piano ed in colle; e *Primula officinalis* Jcq. nei boschi montani e subalpini. Molte varietà a fiori semplici e doppi, gialli e rossi, si coltivano negli orti per ornamento.

Pevarele. Poligonee: *Idropepe, Erba pepe - Polygonum Hydropiper* Lin; e *Persicaria - Polygonum Persicaria* Lin. Comune il primo principalmente nei fossi, il secondo nei siti umidi e nei campi. Ambedue coll'allume danno un color giallo-rossiccio. In qualche paese si sminuzzano i rami e le foglie di queste piante e si spargono nelle abitazioni per allontanarne le pulci.

Pevaron. Solanacee: *Peperone, Pepe indiano - Capsicum annuum.* Lin. Colt. I frutti immaturi si conservano in Aceto; i semi maturi e pesti si sostituiscono al pepe.

Picecul (Forecul). Frutto della *Rosa di macchia.* V. Garôful di strie.

Piçul. Papiglionacee: *Cece - Cicer arietinum* Lin. Colt.

Pid di crott. Composite: *Cotula fetida, Camomilla mezzana - Anthemis Cotula* Lin. che cresce nei cortili, lungo i fossi; e l'*Anthemis arvensis* Lin. nei campi fra il frumento, la segale ecc.

Pid di crott. Ranunculacee: *Piè corvino, Piè di gallo - Ranunculus acris* Pin. Nei prati principalmente umidi frequente; ed il *Ranunculus polyanthemos* Lin. comune nei siti erbosi, lungo i fossi.

Pid di passare [Sgrif di passare, Spironele di çhamp]. Ranunculacee: *Consolida regale, Fior cappuccio,* Fr. Pied d'alouette - *Delphinium Consolida* Lin. Nei campi fra le biade. I fiori danno un inchiostro azzurro.

Piersolar (Spiersolar). Amigdalee: *Pesco - Amygdalus Persica* Lin. Colt.

Piess. V. Blede.

Pignocar. Conifere: *Pino de' Pinocchi, Pino domestico - Pinus Pinea* Lin. Colt. Il frutto dicesi Pignul.

Pimpinele. Sanguisorbee: *Salvastrello, Pimpinella - Poterium Sanguisorba* Lin. e *Poterium polygamum* Waldst. Kitaib. Ambedue comuni nei siti ghiajosi, aridi, lungo le strade, ecc.

Pin. Nome generico della maggior parte delle Conifere, ma particolarmente del *Pino montano* o *selvatico - Pinus sylvestris* Fin; e del *Pino marittimo - Pinus Pinaster* Willd. Il primo trovasi frequente nelle regioni montane e subalpine della Carnia, il secondo nella Pineda sotto Latisana. V. Pezz. V. Dane, V. Cipress.

Pire. Graminacee: *Grano farro piccolo - Triticum monococcum* Lin. Si semina in qualche paese, ed il grano brillato si mangia in minestra.

Piruçar. V. Perar.

Pisseçhan [Tale, Talate]. Composte: *Dente di leone,* Fr. Pissenlit – *Taraxacum officinale* Wigg. *Leontodon Taraxacum* Lin. Nei prati, nei campi, lungo le strade, ecc. comune. L'erba cotta in acqua e condita in varii modi si mangia.

Pisseçhan. Caprifoliacee – *Lonicera alpigena* Lin. Nei boschi delle colline e dei monti.

Plusignar. Pomacee: *Pero cervino – Aronia rotundifolia* Pers. *Mespilus Amelanchier* Lin. Nei boschi, nelle siepi, delle colline, e dei monti principalmente in Cargna. I suoi frutti si mangiano.

Poleçutt (Mentazz, Mentastri). Labiate: *Menta selvatica, Pulegio – Mentha Pulegium* Lin. Nei fossi, lungo le strade campestri.

Polmonàrie. Borraginee: *Polmonaria – Pulmonaria officinalis* Lin. Nei boschi, nelle siepi, nei siti ombrosi delle colline. Si adoperava una volta in medicina nelle malattie polmonari.

Polmonàrie. Licheni: *Polmonaria arborea - Sticta pulmonacea* Achard, *Lichen pulmonarius* Lin. Sui

tronchi dei faggi e degli abeti nei boschi montani. Ha un sapore amaro, salso, e si raccomandava una volta dai medici nella tosse, nell' emoftisi, ed in altre malattie.

Pomar. Collettivo di tutti gli alberi da frutto.

Pomar. V. Melar.

Pomodòro. Solanacee: *Pomodoro - Solanum Lycopersicum* Lin. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Pòmule. *Bacca.* Frutto contenente molti semi sparsi entro una sostanza succosa, come nel Ribes, nel Sambuco, ecc.

Pòul (Pol, Povul, Talpon). Salicinee: *Pioppo nero, Pioppa, Albaro - Populus nigra* Lin. e *Pioppo cipressino, Pioppo piramidale - Populus fastigiata* Pers. Quest' ultimo si educa nei viali. La sua patria è ignota, quantunque i Francesi ed i Tedeschi lo chiamino *Pioppo di Lombardia.*

Pradarul. V. Fong pradarul.

Primevere. V. Pestelaçhe.

Promièdi. V. Sorturc.

Puarr. Liliacee: *Porro - Allium Porrum* Lin. Coltivasi per uso culinare.

Purcítis. V. Madalenis.

R

Radricc (Ridricc, Ladricc). Composite: *Cicoria, Radicchio - Cichorium Intybus* Lin. Nei siti ghiajosi, nei prati artificiali, lungo le strade comunissima. Coltivasi negli orti ad uso culinare.

Rafacon [Russeconz]. Aquifoliacee: *Agrifoglio, Aquifolio - Ilex Aquifolium* Lin. Nei boschi delle colline e delle montagne, principalmente in quelli sopra Cividale.

Raspònzul. Campanulacee: *Raperonzolo, Raponzolo, Raponcolo - Campanula Rapunculus* Lin. Nei prati, ai margini dei campi. Colla coltivazione la radice si fa grossa, carnosa, e si mangia.

Rastielùtt (Rasçhelutt). V. Guselar.

Rati. Crucifere. *Ramolaccio nero - Raphanus sativus var. γ niger.* Lin. Si coltiva per mangiarne la radice ch'è grossa, nera, e di sapore leggermente piccante.

Rav. Crucifere: *Rapa - Brassica Rapa* Lin. Colt. Oltre alla radice, che si mangia fresca, o conservata nelle vinacce sotto il nome di Bruade, Brovade, si mangiano anche le foglie radicali che chiamansi Visçhe.

Ravanell. Crucifere: *Radicine, Ravanello - Raphanus sativus var. β radice oblonga minori* Lin. Colt.

Raviçon [Uèli]. Crucifere: *Rapa selvatica, Colzato - Brassica campestris* Lin. ed anche il *Napo* o *Navone*, Fr. Navet - *Brassica Napus* Lin. Coltivansi ambedue queste piante per estrarne l'oglio dai semi. La prima cresce spontanea qua e là nei campi.

Ragn (Raji). Ranunculacee: *Anigella, Scarmigliata - Nigella damascena.* Coltivasi per ornamento.

Redrèpis. Chenopodiacee: *Atriplice domestico, Repice, Bietolone, Spinacione - Atriplex hortensis* Lin. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Ris. Graminacee: *Riso - Oryza sativa* Lin. Colt.

Risete. V. Amorin.

Roçhar [Sèlar, Fusar], Celastrinee: *Fusaggine, Fusaro, Evonimo - Evonymus europaeus* Lin. Nelle siepi, nei boschi comune. Il suo legno ch'è giallo viene dai montanari impiegato per farne varii ordigni al tornio. I suoi frutti bolliti nel liscivio di ceneri, mescolati a varie sostanze, danno colori o verde o rosso o giallo; tingono pure in biondo i cappelli.

Rosar. Rosacee: *Rosa.* Se ne coltivano moltissime spe-

cie a fior doppio nei giardini, e più comunemente la *Rosa Gallica* Lin; la *Rosa centifoglia* Lin.; la *Rosa semperflorens* Willd; la *Rosa alba* Lin. ecc.

Rose di S. Zuan. Liliacee: *Gigliastro - Paradisia Liliastrum* Bertoloni, *Hemerocallis Liliastrum* Lin. Nei prati subalpini della Cargna. Lo stesso nome si dà a molte altre piante che fioriscono verso la fine di Giugno, come al *Gladiolo* o *Pancaciuolo - Gladiolus communis* Lin. ecc.

Ròul (Rol, Ròri). Cupulifere: *Quercia - Quercus sessiliflora* Sm. e *Quercus pedunculata* Ehrhart. La prima specie è più comune nei boschi dei monti, e la seconda in quelli dei colli e del piano. Qua e là frammista alle precedenti trovasi anche un' altra specie, - *Quercus pubescens* Willd. che ha le foglie pelose.

Rubaghe. V. Orar.

Ruche (Rùcule). Crucifere: *Ruca, Ruchetta - Brassica Eruca* Lin. Coltivasi per uso culinare.

Rude. Rutacee: *Ruta - Ruta graveolens* Lin. Coltivasi negli orti, ma cresce anche spontanea nelle rupi presso Gemona, Monfalcone, Duino, Gorizia, ecc.

Rùscli [Rùssul]. Asparagee: *Rusco, Pungitopo, Spruneggio - Ruscus aculeatus* Lin. Nelle siepi, nei luoghi aridi incolti delle colline e dei monti. I giovani germogli si mangiano, cotti e conditi come gli asparagi, sotto il nome di Spargs di Ruscli; coll' erba adulta si fanno scope. Lo stesso nome si dà anche alla *Bislingua, Lauro Alessandrino* o *Bonifacia - Ruscus Hypoglossum* Lin. che trovasi benchè raramente nei luoghi aridi delle regioni subalpine.

Russe. V. Alazz.

Russeconz. V. Rafacon.

S

Salate (Latuje). Composite: *Lattuca* o *Lattuga* – *Lactuca sativa* Lin. Coltivansi negli orti parecchie varietà, quali la *Lattuga cappuccina* – *Lactuca sativa var. capitata* Willd., la *Lattuga crespa* o *primaticcia* – *Lactuca crispa* Willd.; la *Lattuga romana* o *Lattugona* – *Lactuca longifolia* Lmk.

Salate d'aghe (Cresson, Sgrisulò). Antirrinee: *Beccabunga, Crescione* - *Veronica Beccabunga* Lin. e *Veronica Anagallis* Lin. Nelle acque vive, nelle sorgenti. Si mangiano comunemente in insalata.

Salate di muss. V. Burale turchine.

Salett. V. Vincéi.

Salgar. V. Molecc.

Salmin. V. Cessalmin.

Salugèe. Labiate: *Santoreggia, Peverella, Cunila* – *Satureja hortensis* Lin. nei campi, nei luoghi aridi, lungo i torrenti.

Sàlvie. Labiate: *Salvia* - *Salvia officinalis* Lin. Nei siti aridi, nelle fessure delle rupi nei monti del Carso. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Sàlvie salvàdie. Labiate: *Salvia selvatica* – *Salvia pratensis* Lin. Nei prati, lungo le strade ecc.

Santònico. Composite: *Santonico, Assenzio marino* - *Artemisia coerulescens* Lin. Nei paludi salsi del basso Friuli frequente. Si adopera comunemente il decotto dell'erba come vermifugo.

Sànzit. Cornee: *Sanguinella, Sanguine* - *Cornus sanguinea* Lin. Nelle siepi, nei boschi, ecc. Dalle bacche mature, e macerate qualche poco gettandovi sopra di quando a quando dell'acqua bollente, si ottiene colla spremitura un oglio che può essere con vantaggio sostituito al comune per abbruciare.

Saponârie. Silenee: *Saponaria, Saponella - Saponaria officinalis* Lin. Nelle siepi, ai margini dei campi, dei ruscelli ecc. Una varietà a fior doppio coltivasi per ornamento nei giardini. La radice ch'è saponacea posta nell'acqua la fa spumeggiare, e si adopera comunemente per lavare le stoffe di seta.

Sarasin (Pajan). Poligonee: *Grano saraceno, Fraina - Polygonum Pagopyrum* Lin. Colt.

Savors. Ombrellifere: *Prezzemolo, Petroselino, Apio ortense - Apium Petroselinum* Lin. Colt.

Savut (Saut). Caprifoliacee: *Sambuco, Sambuco arboreo o montano - Sambucus nigra* Lin. Nelle siepi, nei boschi, lungo i ruscelli. Si coltivano nei giardini varietà a foglie intagliate ed a foglie variegate.

Scarlatèje. Silenee: *Scarlattea, Croce di cavaliere - Lychnis chalcedonica* Lin. Coltivasi come pianta d'ornamento.

Sclopitt. V. Grisulò.

Scove. Chenopodiacee: *Beeberi, Scoparia, Bel vedere - Chenopodium Scoparia* Lin. Colt. comunemente nei campi per farne scope.

Scove di Rùscli. V. Rùscli.

Scuàdri [Scual]. Graminacee: *Andropogon Gryllus* Lin. Nei prati, nei pascoli ecc. Dà un eccellente fieno.

Scual (Uèji). Graminacee: *Loglierella, Loglio selvatico*, Lomb. Lojessa. Larghetta; Ingl. Raygras - *Lolium perenne* Lin. Comunissima nei cortili, lungo le strade. È mangiata con ingordigia da tutto il bestiame bovino. Sarebbe desiderabile che i villici si dassero cura di raccoglierne la semente per spargerla nei campi che si vogliono ridurre a prato, invece di gettarvi, come si usa, la polvere di fieno, nella quale vi sono anche i semi di erbe poco adattate allo scopo di avere un buon foraggio.

Sçhafòeprèdis. V. Barazz di bosc.

Sçhepolar. V. Bàçhare.

Sèlar. V. Roçhar.

Sèlino. Ombrellifere: *Selleri, Sedano, Apio - Apium graveolens* Lin. Nei luoghi paludosi, lungo i canali nel basso Friuli. Coltivasi comunemente negli orti per uso culinare.

Sgarz. Dipsacee: *Cardo da lanajuolo – Dipsacus fullonum* Willd. Coltivavasi per cardare i pannilani. Collo stesso nome chiamasi anche la *Verga di pastore* o *Cardo selvatico - Dipsacus sylvestris* Lin. che nasce frequentissimo lungo i fossi, i margini dei campi, le strade ecc.

Sgòdin. Terebintacee: *Cotino, Scotano, Capecchio - Rhus Cotinus* Lin. Nei monti del Carso. Si adoperano la radice e le foglie per tingere i panni, e principalmente per la concia delle pelli.

Sgrisulo. V. Grisulo. V. Salate d'aghe.

Siale. Graminacee: *Segala, Segale - Secale cereale* Lin. Colt.

Sicomòro. Oleacee: *Lilaco, Sicomoro - Syringa vulgaris* Lin. Qua e là nelle siepi quasi spontanea. Coltivasi nei giardini per ornamento.

Sigill di Salomon (Lili). Asparagee: *Mughetto - Convallaria majalis* Lin. Nei boschi delle colline e delle montagne. Coltivasi nei giardini tanto la specie, quanto una varietà a fior doppio, per la fragranza dei fiori.

Sinz. V. Assinz.

Sismòi (Cismòi). V. Paùgne.

'Sisular [Zisular]. Ramnee: *Giuggiolo - Zizyphus vulgaris* Lmk. Originario della Siria, coltivasi come albero da frutto, e trovasi qualche volta quasi spontaneo nelle siepi e nelle rupi dei monti del Carso.

Solen (Solegn). V. Gialuzzar.

Soreal. V. Sorgial.

Sorghesse. Graminacee: *Saginella selvatica, Canne-*

recchia - Sorghum halepense. Pers. *Andropogon halepensis* Willd. Infesta i campi.

Sorghette. Grano turco seminato molto spesso ad uso di foraggio V. Sorturc.

Sorgial (Soreal, Mangiadure). Canne e foglie del Granoturco che si danno al bestiame bovino per foraggio V. Sorturc.

Soross [Sorgross]. Graminacee: *Saggina, Melica, Sorgo – Sorghum vulgare* Lin. Coll.

Sorturc (Sorgturc). Graminacee: *Grano turco, Formentone, Formento indiano – Zea Mays* Lin. Quello che si semina in Primavera dicesi Promièdi, e quello che si semina in estate Cinquantin. Dopo la fioritura si tagliano le panicole dei fiori maschi, e si adoperano come foraggio sotto il nome di Penacs, le canne verdi chiamansi Cimozz, e le secche Mangiadure, Sorgial, Soreal.

Sparg. Asparagee: *Asparago, Spàragio - Asparagus officinalis* Lin. La specie cresce spontanea nei boschi e nei prati delle colline e delle montagne, e si coltiva negli orti e nei campi.

Sparg di rùscli. V. Rùscli.

Spiersolar. V. Piersolar.

Spinaze. Chenopodiacee: *Spinace, Spinacio – Spinacia spinosa* Moench e *Spinacia inermis* Moench. Tutte due queste specie si coltivano negli orti per uso culinare, più frequentemente però la prima.

Spinaze sàlvadie. Campanulacee: *Campanula Trachelium* Lin. Nelle siepi, nei siti ombrosi, ai margini dei campi. I germogli misti a quelli d'altre erbe si mangiano.

Spin blanc. V. Barazz blanc.

— cervin. V. Spin nèri.

— di cros. V. Cèdri.

— çhapelud. V. Spin redros.

— in cros. Papiglionacee: *Falsa gaggia – Gleditschia triacanthos* Willd. Coltivasi come albero

d' ornamento, ed in qualche paese anche per farne siepi.

Spin di migèe. V. Spin redros.

— nèri (Spin cervin). Ramnee: *Ramno catartico, Spino cervino* – *Rhamnus catharticus* Lin. Nelle siepi, nei boschi comune. Dalle bacche immature di questa pianta si ottiene un bel colore giallo impiegato nella pittura e nella tintura. Il succo delle bacche mature espresso e condensato a fuoco lento, mescolato all' allume sciolto nell' acqua, dà il colore conosciuto sotto il nome di *verde di vescica*.

— redros (Spin di Migèe, Spin çhapelud). Ramnee: *Marruca, Marruca nera, Paliuro* - *Paliurus aculeatus* Lmk. Nei luoghi sassosi, aridi dell' alto Friuli. Come pianta per siepi di chiusura è quella che merita la preferenza non solo fra le nostrali, ma anche fra le esotiche.

— vuerz. V. Cèdri.

Spiersolar. V. Piersolar.

Spirele. V. Code mussine.

Spironele: Ranunculacee: *Fior cappuccio, Sprone di cavaliere* – *Delphinium Ajacis* Lin. Coltivasi nei giardini per ornamento.

Spironele di çhamp. V. Pid di passare.

Sponzuele. Funghi: *Spugnolo, Spugnino* - *Morchella esculenta* Pers. *Phallus esculentus* Lin. Nei boschi, nei prati, nelle siepi ombrose in primavera.

Stice. Verbascee: *Scrofolaria, Ruta canina* – *Scrophularia canina* Lin. Nei luoghi sterili, ghiajosi, tanto del piano quanto dei monti.

Strafùèi. V. Trifuèi.

Supizz. Liliacee: *Giracapo, Narciso poetico, Tazzette selvatiche* – *Narcissus poeticus* Lin. Comune nei prati presso Udine; ed il *Trombone* o *Giracapo* - *Narcissus Pseudo-Narcissus* Lin. che trovasi, benchè raramente, nei prati o nei boschi delle colline. Coltivansi nei giardini per ornamento.

Surisin. Papiglionacee: *Erba ginestrina - Coronilla varia* Lin. Nelle siepi, lungo i fossi, nei boschetti. Somministra un eccellente pascolo, e meriterebbe di essere coltivata.

Sutive (Sultive). Liliacee: *Cipollina, Porro sottile - Allium Schoenoprasum* Lin. Coltivasi negli orti per uso culinare.

T

Tabacc. Solanacee: *Tabacco - Nicotiana Tabacum* Lin. Colt.

Tabachine [Tabac di montagne). Composite: *Arnica, Arnica montana,* Fr. Tabac de montagne - *Arnica montana* Lin. Nei prati delle colline, e più comunemente in quelli dei monti e delle alpi.

Tacc. Conifere: *Tasso, Albero della morte - Taxus baccata* Lin. Nei boschi della Cargna. Coltivasi nei boschetti dei giardini per ornamento.

Tacete. Liliacee: *Narciso, Tazzetta - Narcissus Tazzetta* Lin.; ed anche la *Giunchiglia - Narcissus Jonquilla* Lin. Varietà a fiori semplici e doppi si coltivano nei giardini per ornamento.

Tale [Talate, Pisseçhan]. Composite: *Dente di leone, Tarassaco - Taraxacum officinale* Wigg. *Leontodon Taraxacum* Lin. Nei prati, lungo le strade comunissimo. Le foglie radicali si raccolgono e si mangiano come il Radicchio selvatico.

Talpon. V. Pòul.

Tarlupan. Ranunculacee: *Ranunculo glomerato - Trollius europaeus* Lin. Nei prati e nei pascoli alpini e montani.

Tèji. Tiliacee: *Tiglio, Tiglia - Tilia microphylla* Willd. Nei boschi montani della Cargna principalmente

verso Arta; coltivasi anche nei pubblici passeggi; e *Tiglione, Tiglio - Tilia platyphyllos* Scop. Nei boschi subalpini della Val di Resia ecc.

Tentinbon (Centinbon). Filadelfee: *Salindia, Fior angiolo - Phyladelphus coronarius* Lin. Coltivasi nei giardini per la fragranza dei fiori, e trovasi quasi spontaneo qua e là nelle siepi.

Timo. Labiate: *Timo, Timo comune, Pepolino - Thymus vulgaris* Lin. Coltivasi negli orti per uso culinare.

Timo salvádi. Labiate: *Serpillo, Sermollino selvatico - Thymus Serpyllum* Lin. Nei prati, nei pascoli, nei siti ghiajosi comunissimo.

Toson. Globulariacee: *Bottonaria, Roselline di monache - Globularia cordifolia* Lin. comune nei luoghi ghiajosi, aridi, tanto del piano quanto dei monti. Collo stesso nome chiamansi anche la *Globularia nudicaulis* Lin. che trovasi nei prati alpini; e la *Globularia vulgaris* comune nei prati e nei pascoli del piano.

Trifuèi (Trifòi, Strafuèi, Cerfuèi). Papiglionacee: *Trifoglio - Trifolium pratense* Lin. Comune nei prati, nei siti erbosi ecc; coltivasi per foraggio. Collo stesso nome chiamansi molti altri Trifogli, come il *Trifolium rubens* Lin., il *Trifolium agrarium* Lin., il *Trifolium montanum* Lin. che crescono nei prati; il *Trifolium repens* Lin., il *Trifolium hybridum* Lin. nei siti aridi, lungo le strade, ecc.

Triscule. V. Frèule.

Tuèssi [Jerbe more]. Solanacee: *Morella, Erba mora, Solano negro - Solanum nigrum* Lin. Negli orti, nei siti grassi incolti, lungo le strade, ecc.

U

Uarr [Uarn]. V. Vuarr.

Ue. Ampelidee: *Uva* – frutto della *Vitis vinifera* Lin.

Ue grispine. Grossulariee: *Uva spina, Grossularia - Ribes Uva crispa* Lin. e *Grossularia* o *Uva spina pelosa - Ribes Grossularia* Lin. Ambedue queste specie coltivansi negli orti; la seconda però trovasi anche spontanea nelle regioni subalpine della Cargna.

Ue mauzze. V. Cernícule.

Ue ribis. Grossulariee: *Ribes, Ribes rosso – Ribes rubrum* Lin. Negli orti coltivasi inoltre una varietà, ch'è il *Ribes bianco* o *perlato - Ribes rubrum var. fructu flavescente.*

Uèji. V. Vraje.

Uèji. Graminacee: *Loglierella, Loglio selvatico,* Lomb. Lojessa – *Lolium perenne* Lin. V. Scual.

Uèli. V. Raviçon.

Uliv (Oliv, Ulivar). Oleacee: *Olivo – Olea europaea* Lin. Coltivasi nei colli aprici, principalmente presso Monfalcone.

Urtíe. Urticee: *Ortica – Urtica dioica* Lin. Nei siti ombrosi, nelle siepi, ecc. Dai fusti può trarsi una sostanza filamentosa.

Urtíe muarte. Labiate: *Ortica lattea, Succiamiele - Lamium maculatum* Lin. Nei luoghi ombrosi, nelle siepi, ecc. V. Çups.

Urtiçon (Cervese, Ufe). Urticee: *Luppolo, Cervisia - Humulus Lupulus* Lin. Nelle siepi, nei boschi frequente. Si mangiano come gli Asparagi i giovani turrioni, che si chiamano volgarmente Urtiçons: i frutti servono nella fabbricazione della Birra, e sono conosciuti più comunemente sotto il nome di Cervese.

Ufe. V. Urtiçon.

V

Varùscli. V. Bàçhare.

Vece (Bisoçhe). Leguminose: *Veccia - Vicia sativa* Lin. Coltivasi commista alla segala.

Vedovele. Dipsacee: *Scabiosa, Vedovina, Vedovella - Scabiosa atropurpurea* Lin. Coltivasi negli orti per ornamento.

Vedovele salvàdie. Dipsacee: *Vedovina selvatica - Scabiosa arvensis* Lin. Nei prati, ai margini dei campi. Tinge le lane in verde. Collo stesso nome chiamansi molte altre piante congeneri, cioè la *Scabiosa sylvatica* Lin.; la *Scabiosa Columbaria* Lin.; la *Scabiosa longifolia* Waldst. Kit.; ecc. le quali si trovano frequenti nei prati nei boschi, nei luoghi ghiajosi, del piano e dei monti.

Veludin [Flor di muart]. Composite: *Puzzole gialle, Fior da morto, Garofano messicano - Tagetes patula* Lin. e *Tagetes erecta* Lin. Coltivansi nei giardini per l' eleganza dei fiori.

Vençhar. Salicinee: *Salcio, Vetrice, Salcio giallo - Salix vitellina* Lin; ed il *Salcio duro, Vinco, Salcio da far ceste - Salix amygdalina* Lin. Lungo i ruscelli, i fossi acquosi, i fiumi; si coltivano anche per varii usi agricoli.

Vene. Graminacee: *Avena, Vena - Avena sativa* Lin. Colt.

Vene altissime. Graminacee: *Avena maggiore - Arrhenatherum elatius* Mert. Koch, *Avena elatior* Lin. Nei prati, lungo le siepi: coltivasi comunemente per foraggio.

Vene mate. Graminacee: *Avena selvatica - Avena fatua* Lin. Fra le biade, lungo le strade ecc.

Ventolane. Graminacee: *Ventolana - Bromus arvensis* Lin. Nei luoghi sterili, ai margini dei campi. Si semina anche per formare prati artificiali.

Vermene. Verbenacee: *Verbena, Erba crocetta – Verbena officinalis* Lin. Cresce copiosa lungo le strade, nei luoghi incolti, ecc.

Verze. Crucifere: *Cavolo crespo, Cavolo brizzolato, Verza – Brassica oleracea crispa* Lin. Colt.

Verzott (Verze cinquantine, Verze d'istat). Crucifere: *Verza, Cavolo verzotto – Brassica oleracea sabauda* Lin. Si semina in primavera e si mangia in estate.

Vèspul. V. Fajar.

Vess di Volp (Vesse di Çhavall, Vess di lov). Funghi: *Vescia di lupo - Lycoperdon bovista* Lin. Nei prati in autunno comunissimo. Collo stesso nome chiamansi anche il *Lycoperdon pedunculatum* Lin. o *Tulostoma brumale* Pers., ed il *Lycoperdon stellatum* Lin. o *Geastrum rufescens* Pers. che s'incontrano frequenti nei prati e nei boschi delle colline e dei monti.

Vid. Ampelidee: *Vite - Vitis vinifera* Lin. La specie cresce spontanea nei boschi, nelle siepi dell'alto e del basso Friuli, e si distingue coll'epiteto di salvàdie.

Vididulazz. Poligonee: *Convolvulo nero, Vilucchio – Polygonum dumetorum* Lin. comune nelle siepi, ove si attortiglia alle piante; e *Polygonum Convolvulus* Lin. negli orti, nei campi, ecc.

Vididule. Convolvulacee: *Vilucchio maggiore, Campanelle, Smilace liscia – Convolvulus sepium* Lin. Nelle siepi, nei boschi, ecc.

Vincèi [Salett]. Salicinee: *Salcio*. Collettivo di tutte le specie di Salci che crescono nei letti e lungo le sponde dei torrenti. Sono comuni, il *Salcio nero - Salix riparia* Willd; il *Salcio rosso - Salix monandra* Arduin. Comunemente adoperata per farne panieri; *il salcio fragile* o *gentile - Salix fragilis* Lin.; il *Salix triandra* Lin.; il *Salix cinerea* Lin.; ecc.

Violar [Violar zal, ross, blanc). Crucifere: *Vio-*

leciocche gialle, rosse, bianche - *Cheiranthus Cheiri* Lin; e *Cheiranthus incanus* Lin. Molte varietà a fiori semplici e doppî si coltivano nei giardini per ornamento.

Violar salvadi. Crucifere: *Cheiranthus tristis* Lin. Nei siti ghiajosi subalpini, presso Venzone, Portis, Amaro, comune.

Viole. Violariee. *Mammola, Mammoletta, Viola mammola* – *Viola odorata* Lin. Fiorisce al principio della primavera nei siti ombrosi lungo le siepi, nei boschi: varietà a fior doppio si coltivano nei giardini. Molte altre specie vengono confuse sotto lo stesso nome. Sono comuni fra noi la *Viola ambigua* Waldsl. Kilaib. nei prati e nei pascoli; la *Viola Canina* Lin., lungo le siepi, nei boschi; la *Viola mirabilis* Lin.; la *Viola biflora* Lin. nei siti ombrosi subalpini, ecc.

Viole di diàul [Viole di Madracc]. Apocinee: *Pervinca, Vinca Pervinca* - *Vinca minor* Lin. e *Vinca major* Lin. Ambedue nelle siepi; la prima comunissima, la seconda meno frequente.

Viole zuète. Violariee: *Jacea, Suocera e nuora* - *Viola tricolor* Lin. Ai margini dei campi, lungo le siepi. Moltissime varietà coltivansi nei giardini.

Visc. Lorantacee: *Vischio* - *Viscum album* Lin. Parassita sulle Quercie, sul Bianco spino, sui Pomi, nei boschi delle colline e dei monti. Colle bacche si prepara quella sostanza attaccaticcia tenace che chiamasi collo stesso nome.

Visçhe. V. Rav.

Voli di bo. V. Astri montan.

Voli di cisile. Primulacee: *Anagallide, Centonchio rosso, Erba grisettina* – *Anagallis arvensis* Lin. Nei luoghi coltivati ed incolti.

Voli di diàul. V. Viole di diàul.

Vòul (Ajar). Acerinee: *Oppio, Acero,* – *Acer campestris* Lin. Nelle siepi nei boschi comune.

Vòul (Jerbe love, Jerbe di ràbie, Martinazz). Convolvulacee: *Granchierella Cuscuta, Epitimo - Cuscuta europea*, e *Cuscuta epithymum* Lin. Parassite sulle varie piante dei prati, sull'Erba Medica, alle quali riescono dannosissime. Si potrebbe forse vantaggiosamente opporsi alla loro diffusione strappandone più volte di seguito i fusticini col mezzo di un rastrello, prima che sieno spiegati i fiori, chè facendolo più tardi, quando cioè i semi sono maturi, si potrebbe invece favorirne la diffusione.

Vraje (Vrae, Uèi). Graminacee: *Loglio*, Fr. Ivraie - *Lolium temulentum* Lin. Nei campi seminati a frumento, a segale, ecc. Il pane che ne contenga una certa quantità produce una specie di ubbriachezza, da cui forse il nome friulano e francese. Produce lo stesso fenomeno nei cavalli, nei cani e in quasi tutti gli altri animali, ad eccezione dei gallinacei.

Vuarr (Uarr, Vuarn). Oleacee: *Orno, Avornio, Avorniello - Fraxinus Ornus* Lin. Nelle siepi, nei boschi del piano, dei colli e dei monti. V. Frassin.

Vuàrdi [Uàrdi]. Graminacee: *Orzo - Hordeum vulgare* Lin. Colt.

Vuèi. V. Vraje. V. Uèi.

Vuisinar. Amygdalee: *Ciregiolo*, Fr. Guignè; Boemo Vuissè - *Cerasus avium* DC. Nei boschi principalmente montani. Coltivasi anche come albero da frutto. I frutti chiamansi Vuisins, Vuessuzz.

Z

Zàmar. V. Çàmar.

Zanevre (Zinevre, Zenevre, Zenèule). Conifere: *Ginepro - Juniperus communis* Lin. Nei luoghi sterili, nelle siepi, nei boschi della pianura e dei monti, comune.

Zessalmin. V. Cessalmin.

Zi (Zi di S. Antoni). Liliacee: *Giglio, Giglio bianco - Lilium candidum* Lin. Coltivasi nei giardini per ornamento. Chiamansi collo stesso nome il *Lilium Martagon* Lin., il *Lilium bulbiferum* Lin. comuni nei boschi e nei prati dei colli e dei monti; ed il *Lilium chalcedonicum* Lin. che trovasi frequente nei prati alpini.

Zinevron. Conifere: *Ginepro appeggio, o montano - Juniperus Oxycedrus* Lin. Nei monti del Carso.

Zisular. V. 'Sisular.

BIBLIOTECA COMUNALE DI UDINE

Prezzo Austr. L. 1:50

BIBLI

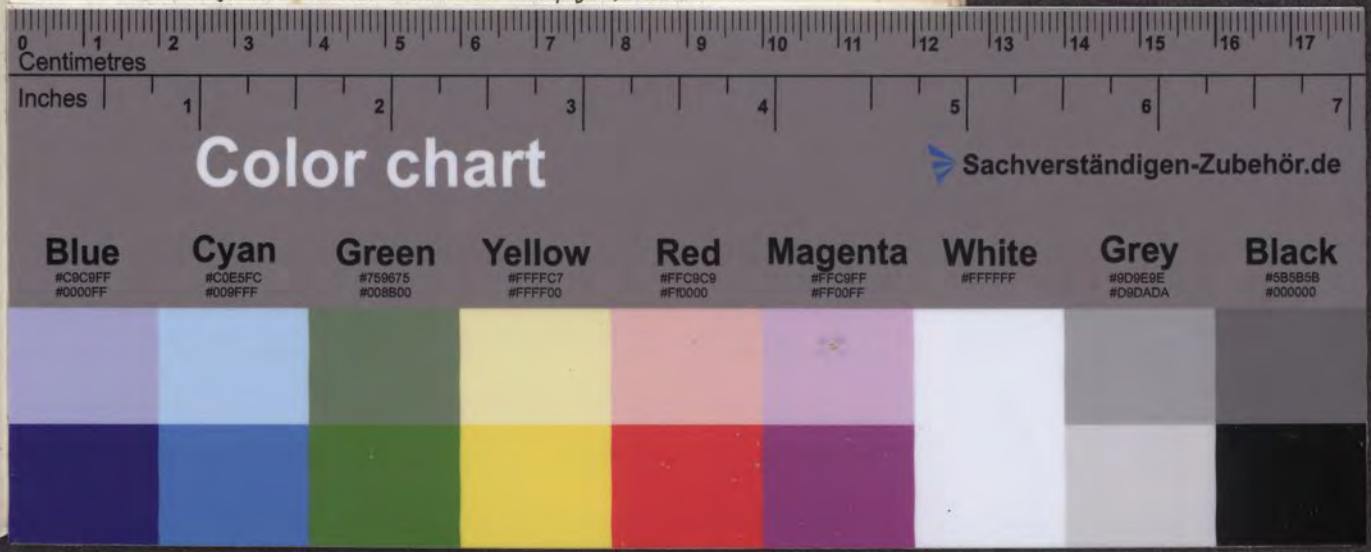
Frèule [Fläurie, Triscule]. Rosacee: *Fragola - Fragaria vesca* Lin. Presso alle siepi, ai margini dei campi e principalmente nei boschi. Nei boschi dei colli e dei monti è pure frequente un' altra specie, che chiamasi collo stesso nome, cioè la *Fragaria collina* Willd. Negli orti poi oltre ad alcune varietà delle specie indicate coltivasi anche la *Fragola ananassa* o *Fragola del Chilì - Fragaria grandiflora*, Willd.

Frignàcule. Urticee: *Parietaria, Vetriuola - Parietaria officinalis* Lin. Contiene del nitro, ed è perciò diuretica. Secondo Steinmeyer l' erba dà un color rosso.

Fusar. V. Roçhar.

G

Garoful (Sclopon). Silenee: *Garofano - Dianthus Caryophyllus* Lin. La specie cresce nei luoghi aridi del piano e dei monti. Molte varietà a fior doppio vengono coltivate nei vasi e nei giardini per ornamento.

— di chine. Rosacee: *Rosa comune, Rosa d' orto - Rosa gallica* Lin. Cresce quasi spontaneamente nei colli presso Cividale. Si coltiva comunemente negli orti.

— di spine. Rosacee: *Rosa di centofoglie, Rosa a*